

A close-up photograph of a raccoon climbing a tree trunk. The raccoon is positioned vertically, with its body pressed against the rough bark of the tree. Its head is turned towards the camera, showing its characteristic black and white facial mask and dark eyes. Its paws are visible, gripping the tree bark. The background is a soft, out-of-focus green, suggesting a natural outdoor setting.

# Guía de Resolución de Conflictos con la Fauna Silvestre



**THE HUMANE SOCIETY  
OF THE UNITED STATES**

### 3 Sugerencias para Resolver Problemas

## QUÉ HACER SOBRE

- 4 Animales Huérfanos
- 7 Murciélagos
- 10 Osos Negros
- 12 Gansos Canadienses
- 14 Coyotes
- 17 Zorros
- 20 Marmotas
- 22 Puma / Pantera (León de Montaña)
- 24 Zarigüeyas
- 26 Mapaches
- 29 Serpientes
- 31 Mofetas (zorillos)
- 34 Ardillas
- 36 Pájaro Carpintero
  
- 38 ¿Por qué no debemos atrapar y reubicar a los animales silvestres?
- 39 Extraños en tierra ajena
- 41 Referir una compañía de control de vida silvestre al público
- 43 Rabia: El Mito y la realidad

## RECURSOS

- 45 Recursos en el Internet
- 46 Soluciones Humanas a problemas comunes con la fauna silvestre
- 48 Recursos Locales
- 49 Webinars de Capacitación de la HSUS



# Respondiendo la llamada

*¿Está su agencia u organización abrumada con tantas llamadas urgentes de personas que entraron en pánico por problemas que han tenido con la fauna silvestre?  
¿Invierte su equipo esfuerzo y energía para lidiar con estas llamadas?  
Si es así, ¡entonces este manual es para usted!*

Ya sea que usted es un oficial de control animal, de fuerzas policiales, personal de centros de rescate animal, rehabilitador de fauna silvestre o veterinario o funcionario de un centro animal, este manual le dará las respuestas que usted necesita. Nuestra intención con este documento es poder brindarle respuestas fáciles y prácticas por teléfono para lidiar con aquellos dilemas que encuentra diariamente.

### **¿Cuáles son los beneficios de brindar ayuda por teléfono?**

- Le ayuda a resolver problemas en cuestión de minutos, en vez de tener que desplazarse hasta el sitio. Los ahorros en mano de obra pueden ser enormes.
- Brindar una asesoría efectiva y humanitaria para atender problemas comunes con fauna silvestre.
- Corrige las percepciones públicas sobre los animales silvestres que aparentan estar “huérfanos” y ayuda a personas a entender cuándo los animales realmente necesitan ayuda.

- Reduce la cantidad de animales silvestres que hubieran quedado atrapados, reubicados o muertos en intentos errados por resolver conflictos.
- Aumenta la tolerancia pública y genera buenas intenciones hacia su centro o entidad.

Este manual contiene nuestras mejores sugerencias y trucos, basado en décadas de experiencia de operar nuestra línea de llamadas urgentes y provee trabajo práctico en el campo, resolviendo conflictos con la vida silvestre. Incluye tres secciones principales:

1. Perfiles específicos de especies, brindando sugerencias y soluciones de historia natural relevante para problemas comunes.
2. Temas relevantes (previniendo el orfanato, mitos y realidades de la rabia, lo que está mal con los programas de préstamos de trampas, etc.)
3. Información adicional en apéndice, incluyendo recursos en línea y capacitación disponible desde la Humane Society de los Estados Unidos.

Realmente esperamos que este manual le ayude a lidiar con los problemas que tiene el público con la fauna silvestre.

### **FIRME NUESTRA PROMESA DE VECINOS SILVESTRES**

La Humane Society de los Estados Unidos trabaja con profesionales de atención y control animal para establecer y mejorar protocolos efectivos de respuesta ante conflictos con animales silvestres, y lo invitamos a que forme parte de este movimiento al firmar nuestra *Promesa Con Vecinos Silvestres*. Esta Promesa Con Vecinos Silvestres es un compromiso para usar soluciones humanitarias para conflictos con la fauna silvestre y promover la coexistencia entre los vecinos silvestres de su comunidad. Para leer más, por favor visite [animalsheltering.org/wildneighborspledge](http://animalsheltering.org/wildneighborspledge).



# Sugerencias para Resolver Problemas

*Diez sugerencias críticas para resolver problemas con fauna silvestre por teléfono, incluyendo preguntas que se pueden hacer y abordajes a considerar*

### 1. Tranquilice a la persona que está llamando!

- Asegúrese de transmitir empatía
- ¡SEA AGRADABLE! Las personas en pánico pueden ser groseros, pero es porque tienen miedo. ¡Ayúdelos!

### 2. Incentive la cooperación y resuelva problemas:

- Siendo receptivo
- Eliminando los elementos amenazantes de la situación
- Educando a las personas que están llamando sobre el animal, de tal manera que logre identificarse y sentirse cómodo
- Presentando una solución viable a su problema.

### 3. Obtenga buena información!

- Haga suficientes preguntas – y detalladas- para que usted mismo pueda visualizar la situación.

### 4. Confirme lo que la persona está reportando: ¿Están interpretando la situación correctamente?

#### CONFIRME LAS ESPECIES

- Pregunte sobre la apariencia, movimiento, tipo de herida/daños, cuándo está activo el animal, huellas, heces.

#### CIRCUNSTANCIAS

- ¿Cuánto tiempo lleva el animal ahí?
- ¿Pudo haber sido atacado por un perro o gato?
- ¿Cuáles actividades humanas o cambios en el entorno directo pudo haber generado la situación?

#### ¿HUÉRFANO?

- Edad del animal (¿ojos abiertos o cerrados? ¿Con o Sin pelo? ¿plumas/pelaje?)
- ¿Esperaría que el animal estuviera con su madre a esa edad?
- ¿Ha ocurrido algo con la madre? ¿Estará atrapada?
- ¿Recientemente ha visto un adulto muerto cerca?
- ¿Cuánto tiempo lleva el animal en el lugar?
- ¿Cómo se está comportando el animal? (¿llorando? ¿desorientado? ¿Corriendo hacia la gente?)

- ¿Está deshidratado? (ojos hundidos, piel “plegada?”)

#### ¿ENFERMO/HERIDO?

- ¿Por qué piensa así la persona que está llamando? Recuerde que hay diferentes comportamientos según la edad del animal (p.ej., pichón)

### 5. Recuerde: La mayoría de los problemas con animales en realidad son problemas creados por las personas!

Averigüe cómo la conducta de la persona que está llamando podría estar causando el problema.

### 6. Para problemas de molestias, elimine el problema y no el animal!

¿Qué podría estar atrayendo al animal? ¿Comida? ¿Oportunidades de nido o madriguera? Identifique lo que realmente requiere ser removido.

### 7. Asegúrele a la persona llamando que el animal no está ahí para “atacarlo”.

Explique por qué el animal está haciendo lo que está haciendo (buscando alimento, creando un nido, temporada de apareamiento).

### 8. Evalúe el nivel de confort de la persona si usted le da algo que hacer.

Asegúrese que entiendan cada paso y lo que pueden esperar.

### 9. Mantenga buenas referencias a mano!

Consulte el libro *Vecinos Silvestres*, publicado por HSUS, o visite [wildneighbors.org](http://wildneighbors.org).

### 10. Tenga buenas referencias.

- Use [humanesociety.org/wildliferehab](http://humanesociety.org/wildliferehab) para buscar a un buen rehabilitador de animales silvestres; asegúrese que el rehabilitador realmente pueda encargarse de la especie antes de referir la llamada.
- Revise nuestras guías para trabajar con un operador de control de animales silvestres (página 41).



# Animales huérfanos

*Las personas realmente quieren ayudar a animales silvestres recién nacidos - ayúdeles a entender si y cómo pueden ayudar*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

¿Realmente estará abandonada esa pobre indefensa cría? Durante la primavera y el verano las personas frecuentemente encuentran a animales silvestres bebés que caen de los árboles o que misteriosamente aparecen, e inmediatamente asumen que dichas crías son huérfanas.

Para determinar si una cría realmente está huérfana, es necesario saber la edad aproximada, especie y circunstancias del animal, y también se debe tener un sentido de qué tan preciso estará interpretando la persona el comportamiento del animal. Ciertas madres animales dejan a sus crías solas por largos periodos de tiempo (venados/ciervos, conejos/liebres), mientras que otros animales los supervisan cercanamente (mapaches). Las siguientes sugerencias le ayudarán a determinar si un animal realmente está huérfano, y si es así, qué debe hacer.

**UNA NOTA SOBRE MEDIOS DE CONTENCIÓN:** Dígale a la persona que está llamando que no toque ni alimente a las crías. Si el animal realmente está huérfano y/o herido y si ya está en manos de la persona, deben colocar al animal en un contenedor seguro y bien ventilado, y debe mantenerlo un lugar cálido, oscuro y silencioso hasta que el rehabilitador o el OCA (**O**ficial de **C**ontrol **A**nimal) pueda asistir. Avísele a la persona que ruidos estridentes pueden estresar a las crías, y un alimento inadecuado (como leche y lechuga) podría más bien matarlos. Por lo tanto, la persona que está llamando no debe alimentarlos del todo. Si la persona debe manipular al animal, siempre debe usar guantes gruesos.

→ **PARA SABER MÁS** sobre cómo ayudar a animales huérfanos, por favor visite [humanesociety.org/babywildlife](https://humanesociety.org/babywildlife)

# ANIMALES HUÉRFANOS

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### VENADO (CIERVO) BEBÉ VISTO SOLO

**CONSEJO:** No los toque. Es un comportamiento normal. La hembra tiene un olor que puede atraer a depredadores, pero las crías, llamados cervatillos, no lo tienen. Entonces durante el primer mes de vida de la cría, la madre dejará a su cría sola durante gran parte del día por un asunto de protección. La madre típicamente regresa brevemente dos veces al día, próximo al atardecer y amanecer, para amamantar sus crías. Después de un mes, el cervatillo comenzará a aventurarse con su madre.

**REFERENCIA:** Si el cervatillo está deambulando y llorando por horas, o parece estar herido o está cubierto en moscas, o si hay un venado (ciervo) hembra muerta cerca, entonces la cría podría estar huérfano y la persona llamando debería contactar a un rehabilitador.

### ZARIGÜEYA BEBÉ

**CONSEJO:** Las zarigüeyas bebés permanecen en la bolsa de su mamá hasta los tres meses de edad y hasta que tienen el tamaño de un ratón. A esta edad, las crías se montan sobre la espalda de la mamá y a veces se caen sin que la mamá se dé cuenta.

**REFERENCIA:** Si la zarigüeya bebé es más pequeña que 18 cm (7 pulg) de longitud (sin incluir la cola), entonces está demasiado pequeño para andar solo.

### ZORRO O COYOTE BEBÉ VISTO SIN SUS PADRES

**CONSEJO:** Los zorros bebés y coyotes cachorros a veces parecen estar sin supervisión por largos periodos de tiempo mientras que los padres andan cazando. Si las crías parecen estar energéticas y juguetones, dígame a la persona llamando que no los moleste. Cuando los animales crezcan un poco más, saldrán a cazar con sus padres y los verá menos frecuentemente.

**REFERENCIA:** Consulte con un rehabilitador únicamente si los bebés o cachorros parecen estar enfermos o débiles y si usted realmente cree que los padres no van a regresar para cuidarlos (o si tiene evidencia que ambos padres están muertos).

### CONEJO (LIEBRE) VISTO SOLO EN LA MADRIGUERA

**CONSEJO:** Si la madriguera está intacta y los bebés no están heridos, notifique a la persona llamando que no los moleste! Recuerde que igual que los venados (ciervos), los conejos madre solo visitan a sus crías dos o tres veces al día para evitar atraer a depredadores. Entonces, cuando se encuentran bebés que están solos en una madriguera, es completamente normal. Si la madriguera parece que fue alterada, o si los bebés aparentan estar huérfanos, entonces la persona llamando puede intentar colocar unas ramas o palos pequeños, hilo o cuerda en forma cuadrícula sobre el nido para ver si la mamá está regresando para amamantar a sus crías. Si las ramas o hilos fueron removidos o empujados a un lado, pero el nido sigue cubierto 12 horas después, entonces la mamá ha regresado. Dígame a la persona llamando que no toque a los conejos bebés ya que la madre tiene un olfato muy sensible a olores extraños y podría terminar abandonando a sus crías si fueron tocados por alguien.

**REFERENCIA:** Consulte con un rehabilitador de vida silvestre si el cuadrículado no fue tocado después de 12 horas, o si observó que un gato tuvo un conejo bebé en su boca.

**NOTA:** Es sumamente importante mantener a gatos y perros alejados de los conejos pequeños indefensos. Enfáticele a la persona que está llamando sobre la importancia de mantener a los gatos dentro de la casa, tanto para su propia seguridad como la de la vida silvestre. Dígame que consulte la página de

[humanesociety.org/indoorcats](http://humanesociety.org/indoorcats) para ver sugerencias sobre cómo hacer la transición.

### MAPACHE BEBÉ VISTO SOLO

**CONSEJO:** Si los mapaches bebés han estado solos por más de unas horas, entonces probablemente perdió a su mamá, ya que la mapache madre supervisa a sus crías muy de cerca y nunca los dejaría fuera de su vista por mucho tiempo. Cuando un mapache madre ha sido atrapada o está muerta, las crías hambrientas comenzarán a lloriquear y deambularán fuera de la madriguera después de tres días de estar sin su madre. La persona que está llamando puede colocar una canasta volcada hacia abajo sobre la cría (colocando una pesa de medio kilo encima) y monitorearlo por unas horas. La persona debe resistir la tentación de tocar o alzar al animal bebé, y más bien debe preguntar si alguien en el barrio atrapó un mapache adulto o si han visto recientemente un mapache atropellado por un vehículo.

**REFERENCIA:** Consulte con un rehabilitador de vida silvestre si la madre no regresa para intentar rescatar a sus crías después de unas horas.

### MOFETA BEBÉ VISTOS SOLOS

**CONSEJO:** Las mofetas bebé son miopes y siguen a sus madres de nariz a cola. A veces pierden de vista a la madre cuando un vehículo o un perro los asusta y se apartan. La persona llamando debe resistir la tentación de tocar o alzar los bebés, y debe colocar temporalmente una canasta volcada hacia abajo sobre la cría para esperar que la madre regrese. Aconseje a la persona llamando que se acerque a la mofeta bebé lentamente y que le hable en voz baja y suave – pero si la mofeta da cualquier señal de advertencia, como pisotear sus patas delanteras sobre el piso, entonces la persona debe quedarse quieta o retroceder. La persona podría intentar acercarse nuevamente una vez que la mofeta se tranquilice. Luego debe monitorearlo desde lejos para ver si la madre regresa. La persona también podría preguntar en el barrio si alguien a atrapado y removido una mofeta adulta recientemente (la cual es una causa común por la cual las mofetas bebés se quedan huérfanos).

**REFERENCIA:** Contacte a un rehabilitador de vida silvestre si la persona llamando observa repetidamente a una mofeta bebé deambulando afuera y/o si se encuentra una mofeta adulta muerta en el patio o jardín, o en el barrio.

### PATITO HUÉRFANO

**CONSEJO:** Si la persona llamando conoce de cuál laguna o estanque vino el patito, entonces debe llevarlo ahí para reunirlo nuevamente con su familia. Si el patito está solo y no se sabe de dónde vino (p.ej. fue rescatado de una alcantarilla o drenaje) entonces puede colocar una canasta volcada hacia abajo para contener al patito y monitorearlo desde lejos para ver si regresa la madre a rescatarlo. La madre podrá ver al patito por las rendijas de la canasta y hacer contacto. Si la madre regresa, entonces la persona llamando debe acercarse lentamente y remover la canasta para que la madre pueda llevarse al patito.

**REFERENCIA:** Si la madre no regresa después de varias horas, por favor contacte a un rehabilitador de vida silvestre.

### ANSARÓN (GANSITO) HUÉRFANO

**CONSEJO:** La persona llamando debe intentar todo lo posible para reunir al ansarón (gansito) con su familia. Si esto no es posible, entonces es importante saber que los gansos canadienses están dispuestos a aceptar a otros ansarones y criarlos como si fueran suyos; la persona llamando puede intentar liberar al ansarón (gansito) cerca de otra familia de

# ANIMALES HUÉRFANOS

gansos con crías con edades similares. Debe monitorearlos desde lejos para asegurarse que el ansarón sea aceptado por una nueva familia de gansos. Como última instancia, contacte a un rehabilitador de vida silvestre.

## ARDILLA BEBÉ CAÍDA DE UN ÁRBOL

**CONSEJO:** Si recientemente se han realizado trabajos o cortes en árboles, déle una oportunidad a la ardilla madre para que pueda recoger a sus crías (siempre y cuando no esté herido), y deje el bebé en la base del árbol. No debe colocarle una cobija (frazada) o meterlo en una caja profunda, ya que quizá la madre no logre encontrarlo. Si hay gatos o perros en el área, entonces puede meter la ardilla bebé en una canasta pequeña o algo similar con un agujero y fijarlo tan alto como sea posible al árbol. La ardilla bebé debe permanecer muy cerca de donde cayó, porque sino la madre no podrá encontrarlo.

- Si hace mucho frío afuera, o si el bebé aún no tiene pelo, entonces necesitará de una fuente de calor, como por ejemplo una botella con agua caliente, o un paquete de calor instantáneo desechable. Dígale a la persona llamando, que coloque un pedazo de tela suave, como franela entre el animal y la fuente de calor, y revise que ambos estén cálidos, pero no caliente.
- Dígale a la persona llamando que permita todo un día para que la madre pueda rescatar a su cría, ya que puede tomarle ese tiempo para encontrarlo o para construir un nido nuevo. Asegúrese de mencionar que nunca deben alimentar al bebé, ya que no solamente necesita de una dieta especial, pero también su llanto de hambre ayudará a atraer la madre.

**REFERENCIA:** Contacte a un rehabilitador de vida silvestre si el bebé no ha sido rescatado al oscurecer (las ardillas madres no salen después del atardecer). Si el clima lo amerita, entonces puede llevar al bebé dentro de la casa durante la noche e intentar reunirlo nuevamente temprano en la mañana.

## ARDILLA BEBÉ SIGUIENDO O INTENTANDO SUBIRSE A UNA PERSONA

**REFERENCIA:** Consulte con un rehabilitador. Este comportamiento indica una ardilla joven que ha perdido a su madre y necesita ayuda.

## PICHÓN CAÍDO DE UN NIDO

**CONSEJO:** La persona llamando debe intentar colocar el pichón nuevamente en el nido si es posible- es un mito que los pájaros padres abandonarán a sus crías si son tocados por alguien. Si el nido original no se puede alcanzar o si fue destruido, coloque los pichones en una canasta de ratán o mimbre cercano donde estuvo el nido original. Una canasta de ratán o mimbre u otras canastas de material natural similar tienen la apariencia de nidos naturales y previenen que las patas de los pájaros se dañen, además permite que la lluvia pase por el nido sin ahogar a los pájaros. Sin embargo, un nido alternativo únicamente funciona para pichones más grandes que ya tienen plumas y pueden mantener su calor corporal. Asegúrese que la canasta no sea más profunda que 10 cm (4 pulg) – los pájaros adultos no brincarán en algo donde no pueden ver el interior. La persona llamando debe observar cuidadosamente durante por lo menos una hora para asegurarse que los pájaros padres estén retornando para alimentar a sus pichones – los padres tienden a ser muy sigilosos, por lo que deben estar bien vigilantes al nido.

Avísele a la persona llamando que si observa excremento de ave es un buen indicador que el pichón está siendo alimentado.

**REFERENCIA:** Consulte con un rehabilitador de vida silvestre autorizado si los pájaros padres no regresan definitivamente.

## PICHONES QUE NO PUEDEN VOLAR

**CONSEJO:** Si el pájaro ya no es un pichón recién nacido y cuenta completamente con plumas, pero la cola aún está sin plumas o con plumas muy cortas, es un *volantón* que se ha ido del nido antes de que pueda volar. Esto es normal. Los pájaros pasarán unos días en el suelo, alimentados por los padres. La persona llamando puede revisar si hay excremento color blancuzco/grisáceo en el piso alrededor del pichón. Si es así, entonces es una buena señal que los padres lo están alimentando, ya que los pichones defecan después de comer. Dígale a la persona llamando que monitoree desde lejos y usualmente verán a los padres regresar. Tendrán que observar cuidadosamente, ya que los pájaros son muy rápidos y sigilosos. Los volantones son muy vulnerables durante esta etapa, por lo que es esencial mantener a todas las mascotas dentro de la casa durante este periodo- especialmente los gatos.

**REFERENCIA:** Contacte a un rehabilitador de vida silvestre si los padres claramente no están alimentando al pichón.

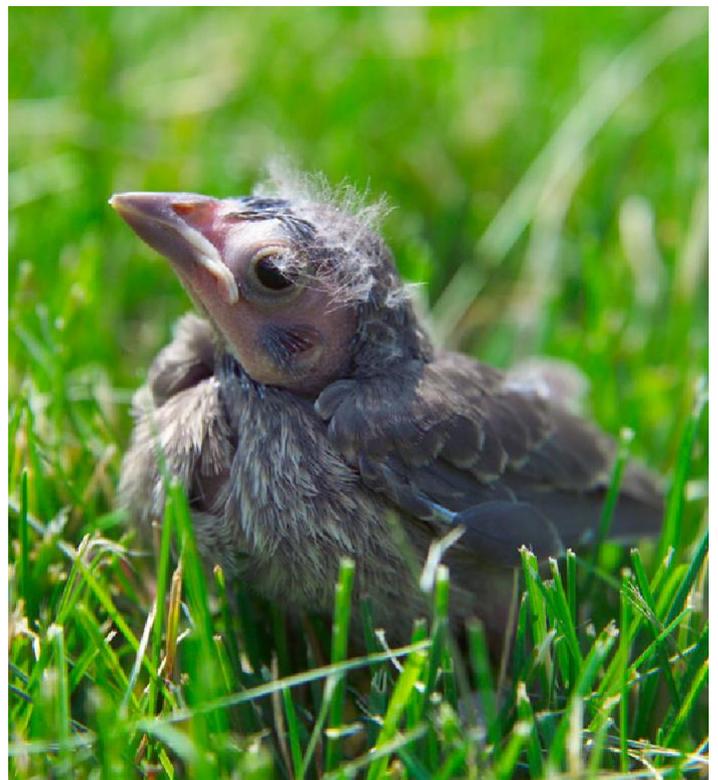
## OSO CACHORRO VISTO SOLO

**CONSEJO:** Aunque los osos cachorros pueden alejarse temporalmente de la madre, ella usualmente está bastante cerca o estará buscando a sus cachorros extraviados. Una osa madre puede ser extremadamente protectora y reacciona agresivamente cuando ve a personas o mascotas cerca de sus cachorros. La persona llamando NO debe acercarse al cachorro, quien típicamente será encontrado rápidamente por la madre.

**REFERENCIA:** Si se observan cachorros por varios días sin la madre, o parecen estar nerviosos, o constantemente vocalizan o se acercan a personas, contacte a la agencia de vida silvestre estatal. Asegúrese que la persona llamando no ofrezca alimento a ningún oso, ya que ellos tienen necesidades nutricionales especiales y rápidamente se pueden habituar a los humanos.

## ANIMAL BEBÉ HERIDO POR UN GATO

**REFERENCIA:** Solicite ayuda de un rehabilitador de vida silvestre. Las mordeduras de gato tienden a infectarse rápidamente y debe tratarse de inmediato.





# Murciélagos

*Puede ser estresante cuando se descubre un murciélago dentro de la casa; ayúdele a la persona llamando a entender lo que debe hacer para tranquilizarlo y ayudarlo a resolver sus inquietudes.*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Los murciélagos han sido afectados por siglos de supersticiones, pero en realidad son una de las criaturas más gentiles que tiene la naturaleza. Además, son muy beneficiosos: un solo murciélago puede consumir hasta 500 insectos en una hora y una colonia de 100 pequeños murciélagos café pueden consumir hasta un cuarto de millón de mosquitos y pequeños insectos cada noche! Por eso muchas personas instalan casitas refugios para murciélagos. Es sumamente importante ayudar a los murciélagos, porque el síndrome de nariz blanca ha devastado sus poblaciones a nivel mundial. Los murciélagos también ayudan a polinizar los cultivos del cual dependemos tanto, como lo son bananos, mangos, duraznos y agave, y al mismo tiempo devoran gran cantidad de los insectos que destruyen estos cultivos. Surgen problemas de percepción, cuando por ejemplo, los murciélagos habitan en los áticos (entretechos) y otras habitaciones para cuidar a sus crías. Pero las personas no tienen que entrar en pánico- existen maneras muy humanitarias para excluir a los murciélagos de estos espacios.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### MURCIÉLAGOS VISTOS DURANTE EL DÍA

**CONSEJO:** Los murciélagos son nocturnos, pero también pueden verse durante el día, especialmente durante las primeras horas de la mañana y noche. Al menos de que un murciélago esté herido o enfermo (no muestra miedo ante la presencia de humanos, es agresivo, o está agitado) dígame a la persona llamando que no lo toque.

### MURCIÉLAGO ENFERMO

**ACCIÓN:** Si un murciélago no muestra miedo ante la presencia de humanos, o está agresivo o agitado, o muestra algún impedimento físico, entonces podría estar enfermo. Dígame a la persona que está llamando que mantenga a las mascotas y niños alejados y llame a un oficial.

# MURCIÉLAGOS

## MURCIÉLAGO ENCONTRADO EN EL SUELO

**CONSEJO:** Si la persona que está llamando encontró un murciélago en el suelo, no significa que tenga rabia. Puede ser que esté enfermo, o quizá aún, esté aturdido al chocar contra una ventana, o tenga demasiado frío para volar (si el clima está muy frío) o quizá se encuentra "atterrizado" (muchos murciélagos no pueden despegar desde el suelo y necesitan hacerlo desde una pared en alto o desde una rama de un árbol para poder alzar vuelo.)

Los murciélagos no son agresivos, pero podrían morder si son manipulados o provocados. Si la persona llamando está dispuesta a mover al murciélago, entonces asegúrese que entienda que no debe tocar al murciélago sin guantes. Si el murciélago puede ser colocado en un contenedor de manera segura, dígame a la persona que se ponga guantes de cuero o guantes gruesos, y luego cubra al murciélago con una caja o contenedor plástico pequeño. Luego deslice un pedazo de cartón o tapa plástica entre el piso y el contenedor y levántelo a una rama o pared alta.

**ACCIÓN:** Si la persona que está llamando no está dispuesto a mover el murciélago, o si intentaron alzarlo a una rama o pared y cayó al suelo, entonces deben meter al murciélago nuevamente a la caja y esperar ayuda. Mientras que espera, deben asegurar que el murciélago no pueda escaparse del contenedor (si es que fue capturado) y que la caja o contenedor tenga pequeños agujeros (no mayor a media pulgada o 1.2 cm) para que pueda respirar. También deben asegurarse que el contenedor no esté muy caliente o muy frío. Llame a un oficial o contacte a un rehabilitador autorizado para que pueda evaluar la condición del murciélago.

**ACCIÓN:** Si la persona que está llamando mueve el murciélago, pero permanece en la misma posición por más de 24 horas, despache a un oficial para que pueda evaluar su condición.

## PERSONA ENCONTRÓ UNA CRÍA DE MURCIÉLAGO

**ACCIÓN:** Quizá a la madre se le cayó el cachorro en medio vuelo o cuando la madre intentó moverlo, o bien, quizá esté huérfano. Llame a un oficial o consulte con un rehabilitador de vida silvestre para que lo evalúe y se lo lleve.

## MASCOTA MORDIDA POR UN MURCIÉLAGO

**ACCIÓN:** Dígame a la persona que está llamando que se ponga guantes e inmediatamente confine a la mascota. Si es del todo posible – de manera segura y sin tocar al murciélago- también confine el murciélago metiéndolo en una caja (por ejemplo, una caja para zapatos) o un contenedor plástico (con unos cuantos agujeros pequeños para que pueda respirar (no mayor a media pulgada o 1.2 cm) y llevarlo para que sea evaluado por rabia. Dígame a la persona llamando que contacte a un veterinario para que le brinde asesoría médica sobre su mascota. Contacte a un oficial para que recoja al murciélago (y que lo capture si es necesario) para que sea evaluado por rabia.

## PERSONA MORDIDA POR UN MURCIÉLAGO

**ACCIÓN:** Dígame a la persona que está llamando que se lave la herida inmediatamente con abundante agua y jabón y que contacte a su médico y al departamento u oficina del ministerio de salud local. Si es del todo posible – de manera segura y sin tocar al murciélago- confine el murciélago metiéndolo en una caja (por ejemplo, una caja para zapatos) o un contenedor plástico (con unos cuantos agujeros pequeños para que pueda respirar (no mayor a media pulgada o 1.2 cm) y llevarlo para que sea evaluado por rabia. Contacte a un oficial para que capture el murciélago para que sea evaluado por rabia.

## MURCIÉLAGO EN LA CASA (DENTRO DE LA VIVIENDA)

**ACCIÓN:** De vez en cuando un murciélago puede accidentalmente meterse dentro de una vivienda. Si el murciélago no está volando, dígame a la persona que está llamando que revise las cortinas u otros lugares donde el murciélago pueda fácilmente guindarse. Si la persona que está llamando está completamente seguro que el murciélago no ha mordido a nadie, o que tampoco haya pasado la noche en un dormitorio o recámara donde alguien estuvo durmiendo o incapacitado, y si la persona está dispuesto, entonces dígame que se ponga guantes de cuero o guantes gruesos para capturar el murciélago. Coloque una caja para zapatos o contenedor similar sobre el murciélago, luego deslice un pedazo de cartón o plástico debajo de la caja. Luego lleve el murciélago afuera para liberarlo, o póngalo sobre una rama o pared alta. (los murciélagos no pueden despegar desde el suelo). Avísele a la persona que trate de evitar tocar directamente al animal para asegurarse de que no lo muerda. (si el murciélago ha mordido a alguien, entonces siga las instrucciones anteriores).

Si el murciélago está volando dentro de una habitación o recámara, dígame a la persona que se pare contra una pared para evitar tocar accidentalmente al murciélago. Luego dígame que no se asuste, aunque parece que el murciélago esté tratando de "atacarlo", en realidad solo está tratando de mantenerse en el aire cuando está volando. Si la persona que está llamando está completamente seguro que el murciélago no ha mordido a nadie, o que tampoco haya pasado la noche en un dormitorio o recámara donde alguien estuvo durmiendo o incapacitado, dígame que confine al animal a una sola habitación o recámara y que abra una ventana o puerta que dé al exterior de la casa. El murciélago intentará localizar el espacio abierto por ecolocación y saldrá por sí solo.

Una vez que el murciélago haya salido, es importante que la persona investigue si hubo una entrada accidental (que es bastante común), o si quizá existe una colonia viviendo en un espacio dentro de la vivienda. Si efectivamente es una colonia de murciélagos, entonces el primer paso que se debe hacer es sellar el interior de la vivienda para que ningún otro murciélago pueda ingresar nuevamente a la vivienda. Avísele a la persona que debe contactar a una compañía profesional de vida silvestre especializada en desalojo de murciélagos y servicios de exclusión para que identifiquen si existe una colonia presente y que desarrollen una estrategia para el desalojo y exclusión. La persona también puede colocar un refugio o casita para murciélagos y así proveer un sitio alternativo de refugio. (por favor indíquele que pueden visitar [batcon.org](http://batcon.org) para mayor detalles).

**ACCIÓN:** Si la persona que está llamando no sabe si alguien estuvo expuesto, despache a un oficial para que capture el murciélago y evaluarlo por rabia.

## MURCIÉLAGOS EN EL ÁTICO (ENTRETECHO) O PAREDES

**REFERENCIA:** La persona que está llamando debe contratar a una compañía profesional de vida silvestre con experiencia en desalojo y exclusión de murciélagos, si es que efectivamente hay murciélagos en el ático o paredes. Indíquele que puede visitar [batcon.org](http://batcon.org) o [humansociety.org/bats](http://humansociety.org/bats) para que pueda entender los métodos humanos y efectivos de exclusión de murciélagos antes de escoger a una compañía. La persona llamando puede localizar los puntos de entrada de los murciélagos, observando su punto de salida durante el atardecer. Los murciélagos no hacen agujeros para ingresar a un edificio o casa, más bien ingresan a estructuras a través de puntos de ingreso existentes encontrados comúnmente en las juntas de vigas estructurales, aleros, ventilaciones de ático, o en grietas alrededor de ventanas y a través de espacios debajo o alrededor de paneles o revestimientos de paredes, o moldes o tablas exteriores dañados. Los murciélagos son tan habilidosos que puede escurrirse a través de agujeros tan pequeños como



de media pulgada (1.2 cm); por lo que cuando salen los murciélagos, la persona que está llamando debe asegurar en reparar o cubrir los puntos de ingreso, que típicamente se identifican por manchas aceitosas y sombras oscuras.

Dígale a la persona que está llamando que se asegure que la compañía contratada no selle o tape ningún agujero durante los meses de mayo a septiembre, ya que podría atrapar a murciélagos juveniles en el interior. Se debe tomar los pasos necesarios para asegurar que todos los murciélagos puedan salir a través de un mecanismo de desalojo y/o que todos los murciélagos salgan antes de sellar o tapar cualquier punto de ingreso de la vivienda. Recuérdele a la persona que debe acatar todas las leyes estatales y locales de protección de murciélagos durante el proceso de exclusión.

## MURCIÉLAGOS SUSPENDIDOS DEBAJO DE ALEROS

**ACCIÓN:** Un murciélago suspendido debajo de un alero o de un cielorraso de una terraza podría estar descansando cerca de su fuente de alimento, tales como insectos atraídos por las luces exteriores de una casa. Típicamente esto no significa que una colonia esté presente en una casa; pero si la persona llamando está preocupado sobre esto, entonces podría observar para determinar si realmente existen murciélagos dentro de una vivienda. Esto requiere observar la parte exterior del techo de la casa comenzando una media hora antes del atardecer para ver si salen murciélagos de la casa. Siempre y cuando que los murciélagos no sean capaces de ingresar al espacio interior de la vivienda, entonces podría solicitarle a la persona llamando que permita que los murciélagos permanezcan en el ático o espacio vacío hasta que los murciélagos juveniles sean capaces de salir por si solos y la colonia pueda ser desalojada humanitariamente y excluidas adecuadamente de la vivienda (ver información anterior).

**REFERENCIA:** Si la persona llamando no está dispuesta a dejar que los murciélagos permanezcan en su casa, entonces asegúrese que contacte a una compañía profesional de control de vida silvestre especializado en el desalojo humanitario de murciélagos. Asegúrese que la persona entienda que el trabajo

de desalojo de murciélagos es un trabajo muy delicado y solamente pueden ocurrir durante pequeñas ventanas de tiempo durante el año, y que debe acatar todas las leyes estatales y locales que protegen los murciélagos.

## MURCIÉLAGOS COLGADOS DETRÁS DE LAS PERSIANAS EXTERNAS DE VENTANAS

**CONSEJO:** Las persianas externas proveen un buen punto de reposo para los murciélagos. Siempre y cuando no existan puntos de ingreso a la vivienda, la persona llamando puede dejarlos en paz. Enfatice que los murciélagos son un excelente medio de control de insectos! Pero si la persona siente que están demasiado cerca para su confort, entonces pueden esperar hasta el atardecer- cuando los murciélagos se han salido para alimentarse – y remueva las persianas. Remuévalos por una o dos semanas para desalentarlos a que regresen.

## GUANO (EXCREMENTO) DE MURCIÉLAGO EN PAREDES O TERRAZA

**CONSEJO:** El excremento de murciélagos, llamado *guano*, contiene más que todo, quitina no digerida de insectos (el exoesqueleto de insectos). Pequeñas cantidades en la terraza, entrada de la casa, paredes exteriores de una vivienda u otras áreas expuestas a luz directa no son de gran preocupación. Sin embargo, el guano puede presentar un problema cuando se acumula durante mucho tiempo en grandes cantidades en ambientes húmedos. Bajo esta situación sumamente rara- improbable que se de en una casa residencial- podría crear condiciones que fomenten el crecimiento de esporas fúngicas (moho) que podría causar una infección por histoplasmosis.

Una acumulación a gran escala de guano podría requerir los servicios de una compañía profesional de limpieza, pero pequeñas cantidades podrían ser fácilmente limpiados de manera segura por cualquier persona tomando los cuidados adecuados. La persona llamando debe usar una máscara anti-polvo con clasificación N95 y humedecer el área con un desinfectante general (se recomienda una mezcla de 10% de solución clorada) para reducir las probabilidades de exposición a dichas esporas fúngicas. Se debe usar una pala para recoger el guano y desecharlo en una bolsa plástica gruesa grande para basura y luego humedecer el área a como va avanzando. Luego, se debe rociar el área con un desinfectante general (nuevamente, se recomienda una mezcla de 10% solución clorada) y permitir que el desinfectante permanezca durante varias horas antes de limpiar el área con una manguera con agua.

---

➔ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre *histoplasmosis*, por favor visite [cdc.gov/fungal/diseases/hisptoplasmosis](http://cdc.gov/fungal/diseases/hisptoplasmosis). También puede aprender más sobre murciélagos visitando [humanesociety.org/bats](http://humanesociety.org/bats).



# Osos Negros

*Ver un oso caminando por el barrio puede ser una experiencia aterradora para las personas – a continuación damos ciertas sugerencias para responder preguntas comunes que puedan surgir.*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

El oso negro es una de las tres especies de oso encontrados en los Estados Unidos, junto con el oso pardo (grizzly) y el oso polar. El oso negro es la especie más pequeña de osos, adaptados a áreas urbanas y sub-urbanas, y se encuentran en 40 estados de los Estados Unidos. Aunque son animales solitarios, los cachorros pueden permanecer con la madre por dos a tres años. Los osos tienen un extraordinario sentido de olfato, el cual les permite encontrar una gran variedad de comida- incluyendo aquellos apetitosos pedacitos de comida que quedan pegados a la parrilla y en basureros y contenedores para desechos. Los osos son particularmente voraces a finales de verano/principios de otoño, ya que requieren de más grasa corporal para poder soportar su larga hibernación durante el invierno. Durante este periodo (conocido como "hiperfagia") logran consumir hasta 20000 calorías por día!

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### OSOS METIDOS EN EL BASURERO

**CONSEJO:** La basura es una gran tentación para los osos. La única solución es prevenir el acceso usando contenedores de basura a prueba de osos, o almacenando la basura de tal manera que no atraiga o que no permita el acceso a los osos. Esto significa que nunca se debe permitir que se acumule basura – o que se desarrolle olores- y más bien se debe almacenar la basura en bolsas plásticas bien cerradas y fijando los contenedores de basura, sacando la basura justo antes de su hora de recolección y nunca almacenar basura en lugares abiertos como la terraza, garajes o cocheras abiertas. Además es importante nunca desechar aceite de cocina en el jardín o patio. Existe una gran variedad de basureros a prueba de osos y fabricantes de contenedores y diseños de basureros. Una vez

que los osos se den cuenta que ya no pueden usar esta fuente de comida fácil, se irán a otro lado.

### **OSOS DESTRUYENDO LOS ALIMENTADORES PARA PÁJAROS**

**CONSEJO:** Idealmente, las personas viviendo en territorio de osos deben evitar colocar alimentadores para pájaros desde el 1 de abril hasta el 30 de noviembre. El alimento para pájaro es una grandísima tentación para los osos, y los atraen a los barrios en donde aprovechan para meterse en basureros y comer otros alimentos. Si la persona llamando no le queda otra más que mantener un alimentador para pájaros en el exterior, entonces recomendamos usar pepitas de girasol (en vez de toda la semilla de girasol), evite las mezclas de semillas que contengan mijo (*panicum miliaceum*) (los pájaros de todas maneras terminan botándolo) y limpie cualquier derrame de semillas todos los días. La persona llamando también puede colocar los alimentadores para pájaros desde un cable grueso fuera del alcance de los osos; suspendido por lo menos a unos 3.3 metros (11 pies) del suelo. Se puede revestir el tronco del árbol con una lámina de metal para prevenir que los osos se suban al árbol para llegar hasta el alimentador. Puede visitar la página [bearsmart.com](http://bearsmart.com) para buscar diseños de alimentadores para pájaros que son a prueba de osos.

### **OSOS VISTOS EN EL PATIO/BARRIO**

**CONSEJO:** Si la persona que está llamando está dentro de su casa, dígame que permanezca dentro de la vivienda hasta que se vaya el oso. Pero si la persona se encuentra fuera de la casa, dígame que se pare y mire directamente al oso, suba los brazos sobre la cabeza y que le grite al oso. También puede golpear un sartén y ollas de cocina u otra cosa para hacer bastante ruido. (Dígame a la persona que NO CORRA para alejarse del oso, los osos corren mucho más rápido que un humano y pueden fácilmente alcanzarlo. Además, cuando una persona comienza a correr frente a un oso, esto podría incitar al oso a atacar). Una vez que se aleje el oso, dígame a la persona que revise el patio o jardín o su barrio para encontrar y remover cualquier fuente de alimento que pudo haber atraído al oso, como por ejemplo, basura, alimentadores para pájaros, sitios de compostaje a cielo abierto, parrillas para cocinas sin limpiar, etc.

### **TEMOR DE SER ATACADO POR UN OSO**

**CONSEJO:** Los ataques de osos negros a humanos son extremadamente raros. Muchos osos negros son muy cautelosos con humanos y se asustan fácilmente con las recomendaciones que se indicaron anteriormente. En raras ocasiones, cuando un oso se aproxima de manera agresiva hacia una persona, debe subir los brazos sobre la cabeza, gritar fuertemente al oso y retroceder lentamente (NUNCA debe correr). Si la persona que está llamando cree que quizá pueda encontrarse con un oso, entonces debe equiparse con un spray o rociador anti-osos. Si el oso hace contacto y ataca, la persona debe contraatacar y pelear contra el oso- asegúrese que la persona sepa que NO debe fingir estar muerto.

**ACCIÓN:** Si la persona que está llamando, o un familiar o mascota son atacados por un oso, dígame que se lave la herida(s) con abundante agua y jabón (por favor use guantes para manipular aquellas mascotas que fueron mordidos) y contacte al departamento o ministerio de salud local y su propio doctor (o veterinario) para obtener más ayuda. Recopile toda la información posible sobre la circunstancia y contexto (por ejemplo, si se estuvo alimentando a un oso, o si alguna mascota estuvo involucrado, etc.) y contacte a la agencia estatal de vida silvestre según corresponda.

### **OSOS METIÉNDOSE EN LA COMIDA DE MASCOTAS**

**CONSEJO:** La regla general es nunca alimentar a las mascotas fuera de la casa, especialmente en territorio de osos. Al hacerlo, literalmente se entrena a los osos y a otros animales silvestres a que lleguen a alimentarse a las viviendas de las personas. Pero si las mascotas deben alimentarse fuera de la

casa (por ejemplo, si alguien cuida de una colonia de gatos de la comunidad), entonces dígame a la persona que está llamando que deje la comida fuera por una hora máximo y luego limpie cualquier comida que haya quedado. Los gatos comunitarios son muy adaptables y rápidamente aprenderán sobre el nuevo horario de alimentación.

### **OSOS DESTRUYENDO EL SITIO (PILA) DE COMPOSTAJE**

**CONSEJO:** Dígame a la persona que está llamando que mantenga el compostaje tan libre de olores como sea posible, revolcando y usando cal y recortes de pasto seco para acelerar el proceso de compostaje. Nunca introduzca carne, pescado, aceites, grasas o productos lácteos en la pila de compostaje; estos solo atraen a los osos. Es importante indicarle a la persona que está llamando que use una compostera a prueba de osos (por favor visitar [bearsmart.com](http://bearsmart.com) para mayor información y ejemplos).

### **OSOS COMIENDO LOS FRUTOS DE ÁRBOLES FRUTALES**

**CONSEJO:** Los osos son sumamente golosos y les encanta las frutas. En territorio de osos, es mejor tener un jardín sin árboles y arbustos frutales, especialmente alrededor de aceras o caminos muy transitados, alrededor de las áreas de juego de niños y otras áreas de alto tránsito/uso. Si la persona llamando ya tiene árboles frutales, dígame que recoja las frutas antes de que maduren, y diligentemente remueva las frutas que han caído al suelo y use una cerca eléctrica perimetral para proteger los árboles y arbustos frutales y jardines contra los hambrientos osos.

### **OSOS INTERESADOS EN EL GALLINERO**

**CONSEJO:** Para proteger las gallinas contra osos- al igual que de cualquier otro depredador silvestre y doméstico- es importantísimo proteger el encierro o gallinero contra depredadores. Para brindar protección durante la noche, mantenga las gallinas encerrados en gallineros a prueba de osos que estén completamente encerrados y construidos de madera sólida y con una malla/cerca metálica gruesa (calibre 14 o más gruesa) fijado con tornillos y arandelas para tapar cualquier punto de ventilación o aperturas. Cualquier puerta de acceso al gallinero debe tener un cerrojo/candado. Durante el día, el corral y otras áreas encerradas con una cerca eléctrica pueden proteger las gallinas contra osos. Aunque los osos son muy habilidosos y pueden meterse por cualquier barrera, ellos si le ponen atención a cercas eléctricas, lo cual es necesario y efectivo. Un perro guardián bien adiestrado u otro tipo de animal de cuidado también puede ser sumamente útil en prevenir la entrada de osos.

### **OSOS DESTRUYENDO COLMENAS Y JARDINES**

**CONSEJO:** Las cercas eléctricas - incluyendo cercas eléctricas portátiles- son fuertemente recomendadas. No solo disuaden a los osos, pero también les enseñan a mantenerse alejados de las fuentes de alimento de la persona que está llamando. Este tipo de cerca puede ser usado para proteger árboles frutales, encierros con ganado, colmenas y otras áreas de almacenamiento de granos. La persona llamando puede mejorar el efecto de protección colocando tiras de papel aluminio suspendidos desde un alambre electrificado en alto (instalado a unas 60 cm /24 pulgadas del suelo) y untando mantequilla de maní (cacahuete) o miel de abeja sobre las tiras de papel aluminio. Esto incita al oso a interactuar con la cerca, dándole una descarga eléctrica rápida y le enseña a mantenerse alejado del lugar. Para mayor información sobre cercas eléctricas, por favor visite [bearsmart.com/work/beekeepers](http://bearsmart.com/work/beekeepers).

➔ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre cómo lidiar con osos, por favor visite [humansociety.org/blackbears](http://humansociety.org/blackbears).



# Gansos Canadienses

*Aunque son vistos como una molestia por muchos, los conflictos con gansos canadienses pueden ser fácilmente resuelto por medios disuasorios humanos.*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Después de casi llegar al punto de su extinción por culpa de la caza excesiva y pérdida de hábitat, se logró recuperar la población del ganso canadiense cuando los administradores de vida silvestre lograron reproducir bandadas en cautiverio durante los años 60s y luego fueron liberados por todo el territorio nacional. Los descendientes de estos pájaros criados en cautiverio- con alas recortadas- nunca aprendieron a migrar y surgió lo que conocemos como *Gansos Canadienses Residentes*: que son aquellos gansos que permanecen durante todo el año en la región sur del país. Los Estados Unidos también albergan gansos migratorios de Canadá, que migran hacia Canadá para anidar durante la primavera. El ganso Migratorio y el Residente difieren en su comportamiento, pero no en su biología; es la misma especie de ganso y ambos están debidamente protegidos por el Tratado de Aves Migratorias.

Ahora, las poblaciones de gansos Canadienses residentes están incrementando en casi todo el territorio estadounidense. El césped - perfectamente recortado e impecablemente mantenido - de nuestras áreas residenciales (parques, canchas deportivas, cementerios, comunidades frente a lagos, etc.) proveen un hábitat y oportunidades de anidamiento perfectos para estas aves.

Los conflictos con los gansos Canadienses residentes pueden surgir principalmente durante los meses de primavera y verano, cuando las personas no están dispuestas a soportar todo el excremento generado por estos gansos y depositados en los patios, jardines y áreas recreativas.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### GANSOS DEFECANDO EN EL JARDÍN

**CONSEJO:** La persona que está llamando puede disuadir a los gansos de sus jardines usando rociadores de agua para irrigación, activado por movimiento (como por ejemplo la marca *Scarecrow*), o una pistola de agua, o una simple cerca corta, o aún, puede usar unos globos de *Mylar* (globos metálicos) colocados alrededor del jardín y suspendidos a un metro del suelo y amarrados a unas pesas. Recuérdle a la persona llamando que por ningún motivo debe herir a los gansos, ya que están protegidos por el Tratado de Aves Migratorias.

## **PREOCUPACIÓN SOBRE EXCREMENTO DE GANSOS EN ÁREAS DE JUEGO DE NIÑOS U OTRAS ÁREAS PÚBLICAS**

**CONSEJO:** El césped recientemente recortado y fertilizado de las canchas deportivas, parques y canchas de golf son sumamente atractivos para los gansos Canadienses debido al succulento pasto y vistas despejadas que les permite ver claramente cualquier depredador potencial. La mejor manera de reducir la cantidad de gansos en estas áreas, es utilizar un abordaje multifacético que incluya una modificación de hábitat, un acondicionamiento aversivo, reducción humana de la población a través de la desfertilización de huevos y reduciendo la alimentación de gansos por parte del público general. Aprenda más sobre esto, visitando [humansociety.org/geese](http://humansociety.org/geese).

## **GANSOS AGRESIVOS AHUYENTANDO A PERSONAS (DURANTE LA TEMPORADA DE ANIDAMIENTO; TÍPICAMENTE MARZO-MAYO)**

**CONSEJO:** Si un ganso está actuando agresivamente y/o persiguiendo a personas durante la primavera, es probable que el ganso esté defendiendo un nido cercano. Es común que los gansos Canadienses aniden justo fuera de las entradas a centros comerciales y otros edificios comerciales; tanto el macho como la hembra protegen el nido ahuyentando a cualquier persona que se acerque. Dígale a la persona llamando que evite el área si es posible. Pero si debe caminar por el área, entonces puede abrir y cerrar una sombrilla/paraguas, apuntándolo hacia el ganso y usándolo como un escudo.

**ACCIÓN:** La mejor solución es separar el área y si es posible redirigir para alejar a las personas de esa entrada en particular. El ganso incubará sus huevos en su nido por 28 días y luego se va. Si no es posible separar el área, entonces quizá sea necesario remover el nido y huevos. Para hacer esto, el dueño de la propiedad necesita registrarse con el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos. (Visitar [humansociety.org/eggadddling](http://humansociety.org/eggadddling) para ver información de registro y detalles sobre la remoción humana de nidos).

Los gansos usualmente anidan en el mismo lugar año tras año, por lo que por favor tome los pasos necesarios antes de la siguiente temporada de anidamiento del próximo año para prevenir que los gansos usen el mismo sitio problemático de anidamiento. En Febrero y Marzo, coloque mecanismos disuasorios en el área, tales como globos de Mylar (globos metálicos) colocados alrededor del jardín suspendidos a un metro del suelo y amarrados a unas pesas, o rociadores de agua para la irrigación activados por movimiento (como por ejemplo la marca *Scarecrow*).

## **GANSOS AGRESIVOS AHUYENTANDO A PERSONAS (NO DURANTE LA TEMPORADA DE ANIDAMIENTO; TÍPICAMENTE JUNIO-FEBRERO)**

**CONSEJO:** Si un ganso está ahuyentando o actuando agresivamente contra una persona fuera de la temporada de anidamiento, entonces el ganso probablemente se haya acostumbrado a ser alimentado por personas y está demandando que se le dé comida. Dígale a la persona llamando que ahuyente al ganso abriendo y cerrando una sombrilla/paraguas, apuntándolo hacia el ganso y usándolo como un escudo.

**ACCIÓN:** Use una pistola de agua o cornetas/sirenas de aire como medio de acondicionamiento aversivo para enseñarle a los gansos agresivos que deben alejarse de las personas. Busque las fuentes de alimento que pueden existir en el sitio y tome los pasos necesarios para reducirlos lo más posible.

## **GANSOS CANADIENSES ANIDANDO EN EL TECHO O BALCÓN**

**CONSEJO:** Los gansos canadienses a veces anidan sobre un techo o en un balcón; irónicamente sin pensar cómo bajarán sus ansarones o gansitos de manera segura después de nacer. Los ansarones no pueden volar antes de las 10 semanas de edad, y por ende no tienen manera de bajar de manera segura desde un techo o balcón que tenga más de dos niveles, la cual es la distancia vertical o altura que un ansarón puede caer sin herirse.

**CONSEJO:** Los gansos usualmente anidan en el mismo lugar año tras año, por lo que es aconsejable recomendarle a la persona que está llamando que tome los pasos necesarios antes de la siguiente temporada de anidamiento del próximo año para prevenir que los gansos usen el mismo sitio problemático de anidamiento. En Febrero y Marzo, coloque mecanismos disuasorios en el área (tales como globos de Mylar (globos metálicos) colocados alrededor del jardín suspendidos a un metro del suelo y amarrados a unas pesas, o rociadores de agua para la irrigación activados por movimiento (como por ejemplo la marca *Scarecrow*). Estos medios disuasorios previenen que los gansos aniden en esa problemática área.

**ACCIÓN:** Si un ganso puso huevos y nacieron sobre un techo o balcón, contacte a un oficial o rehabilitador para que le ayude a bajar el ganso y sus ansarones del techo. Un nido con huevos no puede ser removido a otro sitio ya que los padres no irán a este nuevo sitio. Lamentablemente, en este caso, la única opción es esperar hasta que nazcan los huevos, luego ayudar a los ansarones a bajar del techo. Si es posible, capture al macho y hembra también y libérelos junto con sus crías cerca de un lago o fuente de agua.

## **PERSONAS ALIMENTANDO A GANSOS**

**CONSEJO:** Los gansos alimentados con comida humana, como pan, pueden terminar desnutridos y sufrir una deformidad permanente conocida como *Ala de Ángel*, que los inhabilita para volar. Elimine la alimentación en el área, estableciendo multas o instalando señalizaciones educativas. Las señalizaciones deben explicar que la comida humana – especialmente pan – no es saludable para los gansos y crea malas conductas que resulta trágicamente para los gansos. Primero intente explicar estos puntos de manera diplomática a las personas que alimentan a gansos, luego se puede instituir y ejecutar una prohibición alimentaria si es necesario y posible.

## **GANSOS (Y ANSARONES) CRUZANDO CALLES Y GENERANDO UN PELIGRO PARA EL TRÁNSITO**

Durante los meses de verano, es muy común ver gansos canadienses y sus ansarones caminando y cruzando una calle. Esto ocurre por dos razones: La primera, los ansarones no pueden volar antes de las 10 semanas de edad, por lo que deben caminar de sus nidos hasta una fuente de agua (que puede estar hasta casi 2 kilómetros de distancia (1 milla)). Segundo, un ganso canadiense adulto toma 6 semanas para mudar sus plumas a principios de verano, lo que significa que son incapaces de volar hasta que estas plumas vuelvan a salir. Durante este tiempo, es común ver grandes grupos de gansos cruzando calles en búsqueda de agua y alimento.

**CONSEJO:** Dígale a la persona llamando que no debe exponerse a un peligro para escoltar a los gansos y ansarones para cruzar una calle. Si lo puede hacer de manera segura, entonces pueden detener su vehículo e indicarle a otros vehículos que hay gansos cruzando.

---

➔ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre gansos canadienses, por favor visite [humansociety.org/geese](http://humansociety.org/geese).



# Coyotes

*Los coyotes en sitios urbanos y sub-urbanos tienden a inspirar temor, por lo que quizá tendrá que calmar a una persona nerviosa.*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Miembros de la familia de cánidos, un coyote es similar a un perro de tamaño mediano, y frecuentemente son confundidos con pastores alemanes. Pero en realidad son más pequeños y pesan alrededor de 11-16kg (25-35 libras). Contrario a mitos populares, los coyotes generalmente no son agresivos contra personas o mascotas, y típicamente son muy cautelosos con los humanos. Buscan presas fáciles como ratones, pequeñas ardillas listadas (*tamias*), musarañas, conejos y ardillas, brindándoles a las personas con un sistema de control de roedores completamente gratis. Sin embargo, los coyotes tienden a tomar ventaja de alimentos producidos por humanos – como por ejemplo basura o alimento para mascotas dejadas fuera de la casa- lo cual podría tentarlos a acercarse aún más a la casa. Los coyotes fácilmente se adaptan ante la presencia de personas dentro de su entorno, pero el miedo exagerado de las personas basado en falsas percepciones de que un coyote es como un “*gran lobo malo*”, resulta en que las personas entren en pánico y llaman innecesariamente para remover a los coyotes.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### COYOTES VISTOS DE DÍA

**CONSEJO:** Es un comportamiento perfectamente natural de un coyote estar deambulando durante el día, especialmente durante la primavera y verano, cuando están ocupados cazando roedores para alimentar a sus crías. El solo hecho de ver un coyote durante el día, no significa que el animal tenga rabia, sea agresivo o peligroso.

### COYOTES ATREVIDOS

**CONSEJO:** Los coyotes pueden perder su miedo natural de los humanos cuando encuentran fuentes libres de comida asociados a humanos (p.ej. comida de mascotas dejado fuera de la casa) y cuando tienen contacto repetido con personas sin tener consecuencias negativas. Se le puede enseñar a un coyote sumamente atrevido, a que sea cauteloso con las personas a través de un condicionamiento negativo o “hostigamientos”. Para hacer esto, hágase lo más grande posible y que de miedo: Levante los brazos sobre la cabeza, grite o use un silbato y golpee un par de tapas de metal de sartenes juntos a como se avanza hacia el animal o rocíe la parte trasera del animal con una manguera o pistola de agua. El hostigamiento funciona mejor cuando se mantiene la acción negativa hasta que logre disuadir al animal de la propiedad.

## MANTENIENDO A LOS COYOTES FUERA DE LOS JARDINES

**CONSEJO:** Se puede prevenir que los coyotes visiten los jardines y patios, tomando unas cuantas precauciones:

- No deje mascotas fuera de la casa sin atender.
- No deje alimento para mascotas fuera de la casa.
- Mantenga la basura en un contenedor seguro y únicamente sáquelo justo antes de su recolección en la mañana.
- No coloque desperdicios de carne en las acumulaciones/pilas de compostaje.
- Rejunte frutas que han caído debajo de los árboles.
- Corte cualquier maleza alrededor de su propiedad que podría ser usado por los coyotes o sus presas para esconderse.

Los coyotes pueden fácilmente saltar cercas de hasta 1.8 metros (6 pies) de altura. Para cercas de 1.8 metros (6 pies) de altura, recomendamos instalar un dispositivo muy efectivo para mantener a perros y coyotes fuera del jardín, conocido como Rodillo Anti-coyotes (*Coyote Roller* disponible a través de la compañía Roll Guard, teléfono: 619-977-6031 o visite [coyoteroller.com](http://coyoteroller.com)). Básicamente es un cilindro que se instala en la parte superior de una cerca y literalmente "rueda" cualquier animal que intenta saltarse una cerca.

## MIEDO DE SER ATACADO POR UN COYOTE

**CONSEJO:** Los ataques de coyotes a personas es algo sumamente raro. La mayoría - sino todos- los casos de mordeduras de coyotes a personas a nivel nacional han ocurrido cuando un coyote está siendo alimentado directamente por una persona, sea intencional o no. Tome todas las medidas proactivas para asegurar que la propiedad no contenga comida - por ejemplo, basura o alimento para mascotas- que pueda tentar a animales. Utilice las técnicas de hostigamiento para asustar y ahuyentar a coyotes muy atrevidos.

**ACCIONES:** Si la persona que está llamando, o un familiar o mascota fue mordido por un coyote, dígame que contacte inmediatamente a la oficina de control animal local. Dígame que se lave la herida(s) con abundante agua y jabón (por favor use guantes para manipular aquellas mascotas que fueron mordidos) y contacte al departamento u oficina del ministerio de salud local y su propio doctor (o veterinario) para obtener más ayuda. Recopile toda la información posible sobre la circunstancia y contexto (por ejemplo, si se estuvo alimentando a un coyote, o si alguna mascota estuvo involucrado, etc.).

## PREOCUPACIÓN SOBRE VOCALIZACIONES/AULLIDOS DE COYOTE

**CONSEJO:** Los coyotes son animales bastante vocales y capaces de producir más de una docena de sonidos diferentes, incluyendo aullidos, lloriqueos y ladridos. Un grupo pequeño de coyotes puede sonar como si fuera una manada de 10 o 20 coyotes. Un concepto erróneo muy común, es que los coyotes aúllan para celebrar una matanza (el cual la mayoría del público asumen que es un perro o gato). Asegúrele a la persona que está llamando que los coyotes no cazan en manadas (no necesitan hacerlo, ya que su dieta consiste principalmente de pequeños roedores), y tampoco vocalizan después de cazar. Sus vocalizaciones son simplemente formas de saludos entre miembros familiares o coyotes defendiendo su territorio de otros grupos de coyotes.

## COYOTE POSIBLEMENTE CON RABIA

**CONSEJO:** Una sola observación diurna no indica que el animal esté rabioso. Los coyotes son normalmente activos durante el

día y la rabia es una enfermedad que es rara en estos animales.

**ACCIÓN:** Contacte a un oficial si un coyote está actuando enfermo o si muestra un comportamiento anormal que podría indicar rabia; como por ejemplo parálisis parcial, movimiento circular, tambaleo -como si estuviese borracho o desorientado- o con una conducta auto-mutilante, o si el animal muestra agresión sin ser provocado o una docilidad no natural. Dígame a la persona llamando que mantenga su familia y mascotas dentro de la casa mientras que llega ayuda.

## COYOTES CON SARNA

Los coyotes que se rascan muchísimo, o que parecen estar desorientados o débiles y que tienen partes del cuerpo sin pelo (o completamente calvos) están afligidos con sarna. La sarna es una enfermedad causado por diminutos ácaros debajo de la piel. Los coyotes con sarna pueden verse como que están "sufriendo en los jardines" o que toman ventaja del alimento de mascotas dejados fuera de las casas por que están demasiados débiles para cazar. Debido a que estos ácaros pueden vivir hasta 24 horas sin un huésped, es importante decirle a la persona que está llamando que mantenga sus mascotas alejados del área si es del todo posible.

**REFERENCIA:** Consulte con un rehabilitador de vida silvestre.

**ACCIÓN:** Contacte a un OCA (Oficial de Control Animal) si un coyote parece estar enfermo o se acerca a las personas.

## ATAQUES A MASCOTAS DOMÉSTICAS

**CONSEJO:** Es normal que un coyote quiera cazar gatos; por eso es tan importante que se mantengan los gatos dentro de la casa. Perros pequeños dejados fuera de la casa y sin atender, también están en riesgo de ser atacados por coyotes, especialmente durante la primavera y verano, cuando están cazando para alimentar a sus cachorros. Para proteger a las mascotas, dígame a la persona que nunca dejen sus mascotas-indiferentemente de su tamaño- fuera de la casa desatendidos y que mantengan el alimento de mascotas dentro de la casa. También es importante, especialmente durante los meses de invierno, cuando los coyotes están en temporada de reproducción, mantener amarrados a los perros grandes ya que los coyotes podrían ver a perros grandes que andan libremente como una amenaza contra su pareja.

## COYOTES Y GALLINEROS

**CONSEJO:** La única manera efectiva de proteger sus gallinas, es reforzar el gallinero para que los coyotes y otros animales no puedan ingresar. Debido a que las gallinas, huevos y suplemento alimenticio, como el maíz (que atrae a roedores) continuamente atraerán a animales silvestres, es importante incrementar la seguridad del gallinero y emplear técnicas de hostigamiento para disuadir a animales silvestres que son tentados a meterse en el gallinero. Un gallinero seguro debe tener una cerca perimetral que esté enterrado en el suelo o que corra unos 46 cm (18 pulgadas) hacia fuera y horizontalmente bajo el suelo. (A esto se le llama un pie en "L"; por favor visite [humansociety.org/digginganimals](http://humansociety.org/digginganimals) para mayor información). Además debe reforzar las paredes y puerta de la estructura. La cerca de alambre por sí solo no es suficiente para que sea a prueba de animales silvestres. Se sugiere una cerca o malla de alambre grueso, calibre 16, con una cuadrícula de 2.5 cm x 2.5cm (1x1 pulg). Aunque el hecho de tener que reforzar un corral o gallinero podría ser considerado como un inconveniente temporal, una vez que el corral o gallinero sea construido a prueba de animales silvestres, no tendrá problemas por muchísimos años.

# COYOTES

## COYOTE CACHORRO JUGANDO EN EL JARDÍN

**CONSEJO:** Durante la primavera, es normal ver coyotes cachorros jugando y revolcándose en el patio, como cachorros que son. Esta actividad juguetona ayuda a los cachorros a prepararse para ir a cazar con sus padres. Los cachorros dentro de poco días estarán acompañando a sus padres, y pronto dejarán la madriguera y de jugar en el patio. Tan lindos como son los cachorros, la persona llamando debe saber que no debe alimentarlos o iniciar contacto para que no pierdan su temor a humanos. Más bien, se debe dejar los cachorros en paz. Si se acercan mucho, la persona debe aplaudir fuertemente y gritar para asustarlos y enseñarles que deben asociar a humanos con un estímulo negativo. Un cachorro huérfano es algo muy extraño, ya que ambos padres ayudan en la crianza de sus crías (comparado con el resto de los animales, que son criados únicamente por la madre).

## MADRIGUERA DE COYOTE EN LA PROPIEDAD

**CONSEJO:** Muchas veces las personas se sorprenden cuando descubren una madriguera de coyotes cerca de su propiedad. Esto realmente no es causa para alarmarse, más bien puede ser muy divertido (y una gran oportunidad para tomar fotos!) y ver crecer a una familia de coyotes.

Si debe desalojar totalmente a los animales, entonces el uso de estrategias de hostigamiento humano podrían incentivarlos a que se vayan.

- Coloque unos calcetines sucios y bien sudados o un trapo rociado con vinagre de cidra dentro de la entrada a la madriguera, junto con un radio a todo volumen. Esto incomodará bastante a los coyotes y los incentiva a que se retiren a otro lado. Sin embargo, quizá resistan y se queden en la madriguera, ya que es muchísimo trabajo encontrar y excavar una nueva madriguera.
- Rocíe un repelente basado en *Capsaicina* (como por ejemplo, *Critter Ridder*) o esparcir arena para gatos usado alrededor del agujero de la madriguera y luego mezclarlo con un poco de tierra antes de rellenar el agujero. Los repelentes a base de *Capsaicina* irritan los ojos, nariz y boca de la mayoría de los animales (incluyendo a humanos) y puede ser usado como un disuasorio efectivo.
- Nunca use bolas de naftalina o amoníaco para hostigar animales silvestres. Los químicos liberados son dañinos tanto para humanos y animales.

**UNA MEJOR OPCIÓN:** Después de aprender que no hay nada que temer, muchas personas se dan cuenta que es más fácil permitir que permanezca la familia de coyotes; además de ser una experiencia memorable! Solicite a la persona llamando que simplemente disfrute la experiencia, pero que tenga cuidado alrededor de los animales, y que no se acerque mucho y tampoco debe dejar alimento para mascotas fuera de la casa.

## COYOTES DEBAJO DE UNA TERRAZA, BalcÓN O BODEGA

**CONSEJO:** De vez en cuando los coyotes podrían construir sus madrigueras debajo de estructuras hechos por humanos, tales como terrazas, balcones y bodegas. Al permitir que una familia de coyotes se quede durante toda la temporada de crianza es la opción más fácil y más humanitaria para este "problema". Si la tolerancia no es una opción, entonces las técnicas de hostigamiento descritas anteriormente pueden ser muy efectivas.

Después de la temporada de crianza, la persona que está llamando podría prevenir permanentemente que coyotes y otros animales silvestres usen el espacio debajo de la estructura, instalando un pie en "L". Cuando se instala una barrera, asegúrese que no existan animales presentes dentro de ese espacio. Si la persona llamando no puede cerciorar si hay un animal o no, entonces puede instalar una compuerta de



una vía que permite que un animal pueda salir, pero no entrar. O bien, puede probar bloqueando la entrada con un material que el animal pueda fácilmente empujar hacia un lado, que indicará que efectivamente hay un animal presente. Por favor visite [humanesociety.org/digginganimals](http://humanesociety.org/digginganimals) para mayor información.

## ¿POR QUÉ NO INSTALAR UNA TRAMPA?

**CONSEJO:** Las trampas casi nunca resuelven los problemas con animales silvestres. En estudios en donde se atraparon todos los coyotes de un área, encontraron que otros coyotes de áreas vecinas rápidamente tomaron los nichos vacantes. Además, las trampas frecuentemente resultan en que las crías se mueran por hambre. Es mucho más efectivo excluir animales silvestres de áreas en donde no son deseados en vez de remover continuamente animales que son constantemente atraídos a una buena fuente de alimento o nido/madriguera. (por favor consulte la página 38 para ayudar a la persona llamando para que entienda los problemas con las trampas).

→ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre coyotes, por favor visite [humanesociety.org/coyotes](http://humanesociety.org/coyotes).



# Zorros

*Al estar sorprendidos de ver un zorro en el barrio, muchas de las personas que llaman, quieren que se les asegure que sus mascotas y niños no están en peligro.*

## **HISTORIA NATURAL RELEVANTE**

Similar a los coyotes, los zorros son de la familia de cánidos. Existen cinco especies de zorros en Norteamérica, pero únicamente dos de estas especies – el zorro rojo y el zorro café (marrón) se encuentran en áreas urbanas. La manera más precisa de distinguir entre un zorro rojo y uno café (marrón) es por medio de su cola: los zorros rojos tienen la punta de la cola en color blanco, y los zorros grises tienen la punta de la cola en color negro.

Las personas muchas veces se preocupan que los zorros van atacarlos o a sus niños, sin percatarse que los zorros realmente prefieren pequeños animalitos, como ratones, ardillas listadas (*tamias*), musarañas, conejos, sapos, culebras y ardillas. Es más, los zorros actualmente brindan a las personas con un servicio totalmente gratuito de control contra roedores.

También se aprovechan de alimentos producidos por humanos, tales como basureros o alimento para mascotas dejados fuera de la casa. Pero para el asombro de muchas personas, los zorros no son tan grandes; son del tamaño de un gato casero y pesan en promedio 3.6 – 5.5 kg (8-12 libras). Los zorros son animales oportunistas y adaptables, que no les importa vivir en cercanía con personas en entornos urbanos y sub-urbanos, y muchas veces su presencia ni se nota. Sin embargo, las personas se sorprenden de ver un zorro en sus patios- y esa sorpresa a veces resulta en pánico innecesario.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### ZORROS VISTOS DE DÍA

**CONSEJO:** Es perfectamente natural que un zorro ande rondando en el exterior durante el día, especialmente durante los meses de primavera y verano cuando andan cazando roedores para alimentar a sus crías. Simplemente porque un zorro está activo durante las horas del día, no significa que el animal sea rabioso.

### ZORROS ATREVIDOS

**CONSEJO:** Los zorros pueden perder su miedo natural de los humanos cuando encuentran fuentes libres de comida asociados a humanos (p.ej. comida de mascotas dejado fuera de la casa) y cuando tienen contacto repetido con personas sin tener consecuencias negativas. Se le puede enseñar a un zorro sumamente atrevido, a que sea cauteloso con las personas a través de un condicionamiento negativo o "hostigamientos". Para hacer esto, hágase lo más grande posible y que de miedo: levante los brazos sobre la cabeza, grite o use un silbato y golpee un par de tapas de metal de sartenes juntos a como se avanza hacia el animal o rocíe la parte trasera del animal con una manguera o pistola de agua. El hostigamiento funciona mejor cuando se mantiene la acción negativa hasta que logre disuadir al animal de la propiedad.

### ZORRO POSIBLEMENTE CON RABIA

**CONSEJO:** Una sola observación diurna no indica que el animal esté rabioso. Los zorros son normalmente activos durante el día. Similar con otros mamíferos, los zorros pueden contraer rabia, pero no es común.

**ACCIÓN:** Contacte a un oficial si un zorro está actuando enfermo o si muestra un comportamiento anormal que podría indicar rabia; como por ejemplo parálisis parcial, movimiento circular, tambaleo -como si estuviese borracho o desorientado- o con una conducta auto-mutilante, o si el animal muestra agresión sin ser provocado o una docilidad no natural. Dígale a la persona llamando que mantenga su familia y mascotas dentro de la casa mientras que llega ayuda.

### ZORROS CON SARNA

Los zorros que se rascan muchísimo, o que parecen estar desorientados o débiles y que tienen partes del cuerpo sin pelo (o completamente calvos) están afectados por sarna. La sarna es una enfermedad causada por diminutos ácaros debajo de la piel. Los zorros con sarna pueden verse como que están "sufriendo en los jardines" o que se aprovechan del alimento de mascotas dejados fuera de las casas por que están demasiados débiles para cazar. Debido a que estos ácaros pueden vivir hasta 24 horas sin un huésped, es importante decirle a la persona que está llamando que mantenga sus mascotas alejados del área si es del todo posible.

**REFERENCIA:** Consulte con un rehabilitador de vida silvestre.

**ACCIÓN:** Contacte a un OCA (Oficial de Control Animal) si un zorro parece estar enfermo o se acerca a las personas.

### ATAQUES A MASCOTAS DOMÉSTICAS

**CONSEJO:** Las personas a veces se preocupan que su gato o perro sea atacado por un zorro. No se dan cuenta que los zorros se enfocan principalmente en presas pequeñas y fáciles que no les hará daño, como por ejemplo roedores. Los zorros típicamente pesan alrededor de unos 3.6 – 5.5 kg (8-12 libras) y tienen un tamaño aproximadamente de un gato adulto casero. Las mascotas más pequeñas (como gatitos, conejos, gallinas o conejillos de indias (*cuilos/cuis/cuy*) que se dejan fuera de la casa corren peligro, por lo que deben mantenerse dentro de la casa o en un encierro seguro fuera de la casa.

### MIEDO DE SER ATACADO POR UN ZORRO

**CONSEJO:** Los ataques de zorros a personas es algo sumamente raro y es por eso que son publicados en los medios noticiosos cuando ocurre. Ni los Centros de Control y Prevención de Enfermedades ni otras autoridades de salud han clasificado a los zorros como un riesgo para la seguridad humana. Dígale a la persona llamando que tome todas las medidas proactivas para asegurar que la propiedad no contenga comida – por ejemplo, basura o alimento para mascotas- que pueda tentar a animales. Utilice las técnicas de hostigamiento para asustar y ahuyentar a zorros muy atrevidos.

**ACCIONES:** Si la persona que está llamando, un familiar o mascota fue mordido por un zorro, dígale que contacte inmediatamente a la oficina de control animal local. Dígale que se lave la herida(s) con abundante agua y jabón (por favor use guantes para manipular aquellas mascotas que fueron mordidos) y contacte al departamento o ministerio de salud local y su propio doctor (o veterinario) para obtener más ayuda. Recopile toda la información posible sobre la circunstancia y contexto (por ejemplo, si se estuvo alimentando a un zorro, o si alguna mascota estuvo involucrado, etc.

### ZORROS Y GALLINEROS

**CONSEJO:** La única manera efectiva de proteger sus gallinas, es reforzar el gallinero para que los zorros y otros animales no puedan ingresar. Debido a que las gallinas, huevos y suplemento alimenticio, como el maíz (que atrae a roedores) continuamente atraerán a animales silvestres, es importante incrementar la seguridad del gallinero y emplear técnicas de hostigamiento para disuadir a animales silvestres que son tentados a meterse en el gallinero. Un gallinero seguro debe tener una cerca perimetral que esté enterrado en el suelo o que corra unos 46 cm (18 pulgadas) hacia fuera y horizontalmente bajo el suelo. (A esto se le llama un pie en "L"; por favor visite [humanesociety.org/digginganimals](http://humanesociety.org/digginganimals) para mayor información). Además debe reforzar las paredes y puerta de la estructura. La cerca de alambre por sí solo no es suficiente para que sea a prueba de animales silvestres. Se sugiere una cerca o malla de alambre grueso, calibre 16, con una cuadrícula de 2.5 cm x 2.5cm (1x1 pulgadas). Aunque el hecho de tener que reforzar un corral o gallinero podría ser considerado como un inconveniente temporal, una vez que el corral o gallinero sea construido a prueba de animales silvestres, no tendrá problemas por muchísimos años.

### ZORRO CACHORRO JUGANDO EN EL JARDÍN

**CONSEJO:** Durante la primavera y verano, es normal ver zorros cachorros jugando y revolcándose en el patio, como cachorros que son. Esta actividad juguetona ayuda a los cachorros a prepararse para ir a cazar con sus padres, aunque no estén totalmente listos para ir de caza. Quizá sea cuestión de unas semanas para que los cachorros acompañen a sus padres. Tan lindos como son los cachorros, la persona llamando debe saber que no debe alimentarlos o iniciar contacto para que no pierdan su temor a los humanos. Más bien, se debe dejar los cachorros en paz. Si se acercan mucho, la persona debe aplaudir fuertemente y gritar para asustarlos y enseñarles que deben asociar a humanos con un estímulo negativo. Ambos padres ayudan en la crianza de sus crías – con la ayuda ocasional de otros adultos no relacionados- no es común que los dos padres hayan muerto o que hayan sido matados.

# ZORROS



## MADRIGUERA DE ZORROS EN LA PROPIEDAD

**CONSEJO:** Muchas veces las personas se sorprenden cuando descubren una madriguera de zorros cerca de su propiedad. Esto realmente no es causa para alarmarse, más bien puede ser muy divertido (y una gran oportunidad para tomar fotos!) y ver crecer a una familia de zorros.

Si debe desalojar totalmente a los animales, entonces el uso de estrategias de hostigamiento humano podrían incentivarlos a que se vayan. Ahora, esté consciente si decide emplear estas estrategias durante la temporada de parto, que las crías quizá no sean capaces de alejarse de los irritantes por sus propios medios.

- Coloque unos calcetines sucios y bien sudados o un trapo rociado con vinagre de cidra dentro de la entrada a la madriguera, junto con un radio a todo volumen. Esto incomodará bastante a los zorros y los incentiva a que se retiren a otro lado. Sin embargo, quizá resistan y se queden en la madriguera, ya que es muchísimo trabajo encontrar y excavar una nueva madriguera.
- Rocíe un repelente basado en *Capsaicina* (como por ejemplo, *Critter Ridder*) o esparcir arena para gatos usado alrededor del agujero de la madriguera y luego mezclarlo con un poco de tierra antes de rellenar el agujero. Los repelentes a base de *Capsaicina* irritan los ojos, nariz y boca de la mayoría de los animales (incluyendo a humanos) y puede ser usado un disuasorio efectivo.
- Nunca use bolas de naftalina o amoníaco para hostigar animales silvestres. Los químicos liberados son dañinos tanto para humanos y animales.

**UNA MEJOR OPCIÓN:** Después de aprender que no hay nada que temer, muchas personas se dan cuenta que es más fácil permitir que permanezca la familia de zorros; además de ser una experiencia memorable! Solicite a la persona llamando que simplemente disfrute la experiencia, pero que tenga cuidado alrededor de los animales, y que no se acerque mucho y tampoco debe dejar alimento para mascotas fuera de la casa.

## ZORROS DEBAJO DE UNA TERRAZA, BALCÓN O BODEGA

**CONSEJO:** De vez en cuando los zorros podrían construir sus madrigueras debajo de estructuras hechos por humanos, tales como terrazas, balcones y bodegas. Es importante comunicarle a la persona llamando que los zorros se irán por su propia cuenta, por lo que permitir que una familia de zorros se quede durante toda la temporada de crianza es la opción más fácil y más humana. Pero si la persona insiste que debe desalojar, entonces las técnicas de hostigamiento descritas anteriormente pueden ser muy efectivos.

Después de la temporada de crianza, la persona que está llamando podría prevenir permanentemente que zorros y otros animales silvestres usen el espacio debajo de la estructura, instalando un pie en "L". Cuando se instala una barrera, asegúrese que no existan animales presentes dentro de ese espacio. Si la persona llamando no puede cerciorar si hay un animal o no, entonces puede instalar una puerta de una vía que permite que un animal pueda salir, pero no entrar. O bien, puede probar bloqueando la entrada con un material que el animal pueda fácilmente empujar hacia un lado, que indicará que efectivamente hay un animal presente. Por favor visite [humanesociety.org/digginganimals](http://humanesociety.org/digginganimals) para mayor información.

## "LLANTOS" DE ZORROS

**CONSEJO:** Durante la temporada de reproducción, los zorros hacen unas vocalizaciones muy extrañas y ruidosas. Las personas usualmente los interpretan como llantos humanos, o más aún, piensan que se trata de una actividad paranormal! No hay nada que pueda hacer, más que ser paciente y darse cuenta que es parte del comportamiento natural de un zorro y que pronto terminará.

## ¿POR QUÉ NO INSTALAR UNA TRAMPA?

**CONSEJO:** Las trampas casi nunca resuelven los problemas con animales silvestres. En estudios en donde se atraparon todos los zorros de un área, encontraron que otros zorros de áreas vecinas rápidamente tomaron los nichos vacantes. Además, las trampas frecuentemente resultan en que las crías se mueran por hambre. Es mucho más efectivo excluir animales silvestres de áreas en donde no son deseados en vez de remover continuamente animales que son constantemente atraídos a una buena fuente de alimento o nido/madriguera. (por favor consulte la página 38 para ayudar a la persona llamando para que entienda los problemas con las trampas).

---

➔ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre zorros, por favor visite [humanesociety.org/foxes](http://humanesociety.org/foxes).



# Marmotas

*Aquellas personas que desean prevenir que las marmotas coman sus Jardines, deben usar métodos de exclusión humana en vez de atrapar y removerlos.*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

A pesar de su corpulenta contextura, las marmotas son criaturas cohibidas y tímidas. Conocidas como ardillas o castores de tierra y también conocidas como *cerdo silbador*, estos animales salen después de una larga hibernación invernal. Sus madrigueras usualmente tienen varios puntos de entrada y puntos de salida que rápidamente son usados cuando están en estado de alarma. Las áreas sub-urbanas proveen un hábitat perfecto para estos animales: terrazas, gradas de entrada y bodegas proveen refugio y un sitio acogedor para cuidar de sus crías. Nuestros exuberantes jardines y patios literalmente son vistos como una abundante fuente de comida. La mayoría de los conflictos con las marmotas ocurren durante el verano cuando se desata la épica guerra de quién es el afortunado de deleitarse de esos ricos vegetales de nuestra huerta. El verano también es cuando ocurre la temporada de crías, y es una de las razones por la cual se abandonan los animales juveniles- quedando huérfanos-, al menos de que se resuelvan los problemas rápida y humanamente.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### MARMOTAS VISTOS DE DÍA

**CONSEJO:** Es perfectamente natural que una marmota ande rondando en el exterior durante el día. Esto no indica que sea rabioso.

### MIEDO QUE LAS MARMOTAS ATAQUEN LOS NIÑOS

**CONSEJO:** Las marmotas son criaturas tímidas que salen corriendo cuando son asustadas. Recuerde que hasta un pequeño niño parece ser un gigantesco depredador para una marmota. No hay razón para alarmarse – las marmotas saludables no están interesadas en niños o mascotas, ya que su dieta es 100% vegetariana. Si las marmotas son perseguidas, salen huyendo rápidamente hacia sus madrigueras.

### MARMOTAS ACTUANDO AGRESIVAMENTE, PERSIGUIENDO A PERSONAS

**ACCIÓN:** Contacte a un OCA y dígame a la persona que está llamando que mantenga a todas las personas y mascotas en la casa.

### MARMOTAS MOVIÉNDOSE EN CÍRCULOS Y CAYÉNDOSE

**CONSEJO:** La marmota podría estar contagiada con rabia, pero probablemente esté sufriendo de un parásito cerebral, conocido como *Ascáride*. Este parásito causa síntomas que son casi idénticos a los síntomas causados por la rabia. De todos modos, si alguien reporta estos síntomas, por favor contacte y despache a un oficial para que evalúe y maneje la situación. Dígame a la persona llamando que mantenga a los niños y mascotas alejados del animal silvestre mientras que llegue ayuda.

# MARMOTAS

## MARMOTAS DEBAJO DE UNA BODEGA/TERRAZA

**CONSEJO:** Muchas personas deciden no ahuyentar a las marmotas porque usualmente no afectan las bases estructurales de casas o no causan daños a las bodegas/terrazas. Durante los meses de primavera y verano, típicamente se observa la madre cuidando de sus crías. Después de que las crías sean lo suficientemente grandes para dejar la madriguera, se podría intentar desalojar la familia de marmotas, colocando un poco de gránulos de *Critter Ridder* (un repelente basado en capsaicina, disponible en la mayoría de tiendas de jardinería), o un poco de arena para gatos empapado de orina, o también se puede colocar una camisa o calcetines bien sudados y malolientes en la entrada de la madriguera. Una vez que hayan salido los animales, puede proteger la terraza o bodega instalando una malla o cerca en forma "L" (ver [humanesociety.org/groundhogs](http://humanesociety.org/groundhogs)), pero debe procurar que no queden animales o crías atrapados que morirán de hambre.

## MARMOTAS COMIÉNDOSE EL JARDÍN

**CONSEJO:** La persona llamando puede excluir las marmotas de su jardín instalando una sencilla cerca de malla /cedazo (ver [humanesociety.org/groundhogs](http://humanesociety.org/groundhogs) para mayor detalles). Se requiere de un rollo de malla o cedazo metálico de 1.2 metros de alto (4 pies) y unos postes. Una vez instalado, no importa la cantidad de marmotas que pueden estar rondando por el barrio, no podrán meterse en el jardín! Hay dos secretos para instalar una cerca de manera exitosa:

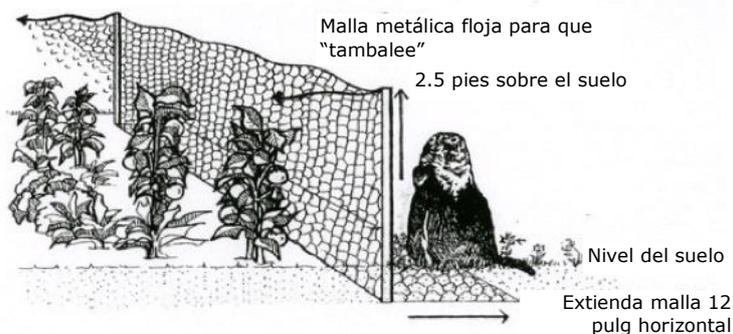
- **Sugerencia #1:** La parte superior de la cerca solo tiene que estar a una altura de 1 metro (3 pies) del suelo, pero debe instalarse de tal manera que esté flojo- p.ej. la malla/cedazo no debe estar muy estirado entre los postes. Más bien, la malla/cedazo debe tener cierta "flexibilidad" para que cuando la marmota intenta subirse, se tambalea y ya no quiera subir más alto. Después de fracasar en su escalada, la marmota intentará excavar debajo de la cerca, por lo que...
- **Sugerencia #2:** Extienda la porción inferior de la malla/cedazo unos 30 centímetros (12 pulgadas) hacia fuera, alejado del jardín y en forma de "L" para crear un fondo falso. (Coloque esta "porción" de la malla/cedazo encima del suelo, pero fíjelo firmemente con grapas o clavos de jardinería; sino la marmota excavará por debajo.) Cuando la marmota intenta excavar y pega contra la malla/cedazo, pensará que tocó fondo y que ya no puede excavar más y se da por vencido. Obviamente que la marmota no pensará en retroceder un poco y comenzar a EXCAVAR desde ahí!

Si la persona no desea instalar una cerca, por favor comuníquese que intente las siguientes técnicas de hostigamiento, que funcionan en ciertos casos:

- Coloque globos metálicos de Mylar llenos de helio - conocidos como globos "Ojo de Bruja"- (se pueden encontrar en Amazon, sitio web de Bird-X, y muchas tiendas que venden cajas grandes). Conecte pesas y colóquelos a 1 metro (3 pies) sobre el suelo. Los globos que suben y bajan asustan a las marmotas.
- Coloque *Critter Ridder* (un repelente basado en Capsaicina) o fertilizante con harina de sangre alrededor del perímetro del jardín, esparcir pimienta de cayena alrededor de las plantas o rociar repelente con sabor, como "Ropel" en las plantas cada dos semanas.

## MARMOTAS EXCAVANDO DEBAJO DE UNA CERCA PARA METERSE A UN JARDÍN

**CONSEJO:** Cuando una marmota se mete a un jardín por medio de un agujero que logró excavar debajo de una cerca, probablemente es porque la persona tiene algunas frutas o vegetales sabrosas en su jardín! Si la persona no está dispuesta a tolerar visitas ocasionales de las marmotas, entonces puede



cerrar el agujero y prevenir nuevas entradas al jardín, pero únicamente después de confirmar de que el agujero es un túnel directo al otro lado y no la entrada a su madriguera subterránea. Además, debe cerciorarse que la marmota no se encuentra en el jardín antes de cerrar el agujero.

La persona puede rellenar el agujero con una mezcla suelta de tierra mezclada con arena para gato empapado con orina o con un repelente basado en capsaicina (tal como *Critter Ridder*) para disuadir a la marmota de intentar pasar nuevamente por el mismo agujero. Luego, con un cedazo o malla metálica para jardines de aproximadamente 50 cm (20 pulgadas) de ancho y de la longitud de la cerca afectada, desenrolle toda la malla/cedazo a lo largo de la cerca. Fije la malla/cedazo (tanto en los bordes interior y exterior) sobre el suelo usando grapas o clavos de jardinería (disponible en ferreterías y/o tiendas de jardinería). Si la marmota excava debajo de una cerca desde la propiedad del vecino, entonces se encontrará una sorpresa cuando pega contra la malla/cedazo, bloqueando su salida hacia su jardín. Esta malla/cedazo puede cubrirse con tierra o puede dejarse descubierto.

## CÓMO LIBERAR UNA MARMOTA DE UNA TRAMPA

Los animales atrapados están altamente estresados y deben ser liberados inmediatamente en el sitio. Explíquelo a la persona llamando que la captura durante los meses de primavera y verano implica que las crías se mueran de hambre; y que las trampas realmente no abordan la causa raíz del problema. La persona llamando puede liberar de manera segura a una marmota, colocando una toalla sobre la trampa (creando una barrera visual para tranquilizar tanto a la marmota como a la persona), luego debe apuntar la trampa alejándolo de cualquier tráfico y abrir la compuerta de la trampa (usando guantes) o dejándolo abierto y prensado con un libro. No debe sacudir la trampa. La marmota saldrá por su propia cuenta. Ahora, si la persona se rehúsa a liberar el animal, es de suma importancia que el departamento de control animal o un voluntario asista para que el animal no sufra y muera en la trampa.

## ¿POR QUÉ NO INSTALAR UNA TRAMPA?

**CONSEJO:** Las trampas casi nunca resuelven los problemas con animales silvestres. En estudios en donde se atraparon todas las marmotas de un área, encontraron que otras marmotas de áreas vecinas rápidamente tomaron los nichos vacantes. Además, la captura y reubicación de marmotas frecuentemente resulta en que las crías se mueran por hambre. Es mucho más efectivo excluir animales silvestres de áreas en donde no son deseados. (por favor consulte la página 38 para ayudar a la persona llamando para que entienda los problemas con las trampas).

→ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre marmotas, por favor visite [humanesociety.org/woodchucks](http://humanesociety.org/woodchucks).



# Puma / Pantera

## (León de Montaña)

*Cuando se toman simples precauciones en territorio de pumas se facilita la prevención de conflictos.*

### **HISTORIA NATURAL RELEVANTE**

El puma (también conocido como pantera o león de montaña) habita en todos los 15 estados occidentales de los Estados Unidos, incluyendo una pequeña población en peligro de extinción en el sur del estado de la Florida. Estos felinos pesan entre 36 a 82 kg (80 a 180 libras), el puma es conocido por sus increíbles habilidades físicas: son capaces de alcanzar velocidades de 80 kph (50mph) y saltar hasta 12 metros (40 pies). Su presa favorita es el venado (ciervo) y otros herbívoros grandes, aunque son carnívoros oportunistas y comen conejos, ardillas, mapaches, mofetas y otros mamíferos pequeños. A veces arrastran sus presas a un escondite y se alimentan por varios días.

Los pumas no habitan comúnmente en áreas urbanas o suburbanas, pero a como los pueblos, ciudades y áreas recreativas se expanden hacia áreas boscosas, los encuentros con estos felinos se ha vuelto algo más común. Los machos jóvenes – y ocasionalmente las hembras– ingresan a las comunidades humanas para buscar una pareja o territorio nuevo. Estos jóvenes aventureros típicamente se mueven a través de estas áreas sin causar daño y cuando sea posible, evitan encuentros con los humanos. Las sequías y/o acceso a alimentos, agua y refugios también pueden atraer a estos felinos hacia áreas pobladas. Aun así, los pumas tienden a ser animales tímidos y nocturnos, y encuentros con estos felinos es algo raro.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### ENCUENTRO CON UN PUMA EN ÁREAS URBANAS/ SUBURBANAS

**CONSEJO:** Ocasionalmente un puma sigue los corredores naturales, tales como ríos o afluentes o espacios abiertos que llevan a áreas más pobladas. Generalmente no permanecen en el área por mucho tiempo. Si la persona llamando observa un puma, por favor dígame que meta a todas las personas y mascotas dentro de la casa y evite a toda costa acercarse al animal. Si la persona no está cerca de un refugio, dígame que alce la mascota y los niños y confronten al puma. Deben aparentar ser más grandes, alzando las brazos o abriendo su chaqueta / chamarra sobre su cabeza y hablar o cantar en una voz calmada, pero fuerte. Además, dígame que NO se acerque al animal y especialmente NUNCA se debe correr, ya que podría incitar al felino a perseguir y atacar. También puede usar un silbato o corneta de aire si tienen uno disponible, o abriendo y cerrando una sombrilla/paraguas, apuntándolo hacia el puma y usándolo como un escudo o lanzar rocas hacia el puma para ahuyentarlo.

Ahora, si el puma ha ingresado al patio de la persona que está llamando, intente motivar a la persona que remueva cualquier fuente potencial de alimento después de que el puma se haya ido. Asegúrese que la basura esté almacenada en contenedores bien seguros, remueva cualquier alimento de mascotas que haya quedado fuera de la casa, también remueva cualquier tipo de carne de las acumulaciones/pilas de compostaje y pare de alimentar a los venados (ciervos) y otros animales silvestres que pueda atraer a los pumas.

**ACCIÓN:** Si un puma se encuentra en un área residencial (especialmente si el puma se acerca a las personas), contacte inmediatamente a la agencia estatal de vida silvestre según sea necesario y despache al OCA para ayudar con el puma. Después, inspeccione el patio y/o barrio para remover cualquier potencial alimento que pueda atraer al puma.

### PUMA DEPREDANDO EL GANADO

**CONSEJO:** La mejor manera de prevenir la depredación de ganado por parte de pumas es proveer un encierro y protección adecuado para los animales de granja. Las gallinas y otros animales pequeños deben mantenerse en encierros seguros y cubiertos en todos sus costados, incluyendo el techo. El ganado más grande se puede proteger con animales vigilantes o guardianes, tales como burros, llamas, y especialmente perros adiestrados. Cuando sea posible, coloque el ganado en ranchos /encierros o granjas protegidos durante la noche. Luces intermitentes, sirenas y cercas eléctricas también pueden ayudar a disuadir los felinos y otros animales silvestres a acercarse al ganado.

### PUMA ATACANDO LAS MASCOTAS DOMÉSTICAS

**CONSEJO:** Los pumas comúnmente no atacan a las mascotas domésticas, pero aquellas mascotas que andan a la libre y sin atender se arriesgan ante una gran variedad de animales silvestres. La mejor protección para gatos y otros mascotas pequeñas (tales como conejos o conejillos de indias (*cuillos/cuis/cuy*) es mantenerlos exclusivamente dentro de la casa o dentro de un encierro seguro con techo fuera de la casa y con un piso para disuadir cualquier excavación y/o salto hacia/fuera del encierro. Los perros deben ser caminados amarrados con una correa de una longitud máxima de 2 metros (6 pies) y supervisados cuando están fuera de la casa. Es importante que la persona que está llamando entienda que los pumas son excelente escaladores, y pueden saltar más de 3.6 metros (12 pies) verticales, por lo que la mayoría de cercas

no protegerán las mascotas que no son supervisados en el exterior.

La persona también puede considerar minimizar cualquier maleza y vegetación en sus patios; ya que estos pueden proveer un buen escondite para los felinos. El uso de luces intermitentes, sirenas, rociadores activados por movimiento y cercas electrificadas también pueden ayudar a disuadir cualquier acercamiento de pumas.

### ATAQUE DE PUMA A PERSONAS

**CONSEJO:** Los ataques a personas por parte de pumas es algo sumamente raro. Aquellas personas que simplemente tienen miedo de ser atacados por un felino deben ser instruidos a tomar todas las precauciones necesarias al caminar por territorio de pumas. Camine con un amigo, esté consciente de lo que ocurre a su alrededor, no escuche música con audífonos, lleve un silbato o corneta de aire para hacer ruido si se encuentra con un animal, mantenga a niños menores a 16 años cerca y mantenga los perros amarrados con una correa de una longitud máxima de 2 metros (6 pies). Además, cuando se encuentra en territorio de felinos, se sugiere llevar a cabo actividades recreativas durante las horas de luz diurnas para reducir las probabilidades de encontrarse con un felino. Se debe aconsejar a las personas llamando que no realicen actividades recreativas en horas que van desde el atardecer hasta el amanecer, ya que son las horas de actividades pico de los pumas.

**ACCIÓN:** En el raro caso de que un puma ataque a una persona, la víctima debe gritar y pelear, pegándole al puma con todas sus fuerzas o pegándole con algún objeto. Es importante que use lo que tenga a mano para pelear. Las personas que han sido atacados pudieron detenerlo, pegándole con palos, sus manos, herramientas de jardinería y aún con sombreros o gorras.

Despache a un OCA y notifique a la agencia estatal de vida silvestre para seguir los protocolos respectivos. Asegúrese que la víctima reciba atención médica inmediata.

→ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre pumas, por favor visite [humanesociety.org/cougars](http://humanesociety.org/cougars).





# Zarigüeyas

*Usted puede ayudar a cambiar la mala fama que tienen las zarigüeyas, informando a la población sobre la importancia de estos animales devoradores de insectos.*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Las zarigüeyas son criaturas tímidas y pacíficas, que tienen la lamentable desgracia de asustar a las personas debido a su extraña apariencia. No son agresivos y más bien tienen poca habilidad de poder defenderse. No corren rápido y tampoco son buenos peleadores, por lo que su mejor defensa es intentar asustar a sus potenciales atacadores. Su rutina de moverse para atrás y para adelante, babear y silbar es puro engaño – y si ese extraño movimiento no asusta, entonces caen al suelo y fingen estar muertos. Lamentablemente, esta rutina de engaño a veces es percibida como si el animal tuviera síntomas de rabia. En realidad, las zarigüeyas son animales muy beneficiosos, ya que brindan un control contra ciertas plagas disgustadas por las personas, como por ejemplo: insectos, serpientes pequeñas, ratones e inclusive pequeñas ratas.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### ZARIGÜEYAS VISTOS EN EL JARDÍN O EN UN ÁRBOL

**CONSEJO:** Es un comportamiento normal, no hay razón por que alarmarse. Las zarigüeyas típicamente son activas durante el atardecer y el amanecer, pero en realidad pueden verse en cualquier momento. No andan buscando pelearse o molestar a nadie; son animales muy gentiles e inofensivos (a pesar su aterradora apariencia!).

## PREOCUPACIÓN SOBRE UNA POSIBLE ZARIGÜEYA RABIOSA

**CONSEJO:** Sorprendentemente, las zarigüeyas raramente – o casi nunca – son infectadas con rabia. Si la zarigüeya está silbando, babeando, moviéndose para atrás y para adelante y/o totalmente abriendo la boca (se puede observar todos sus 50 dientes); tranquilo, solo está bailando su rutina de engaño para poder asustarlo o para asustar al perro. Lo que está observando es un comportamiento defensivo normal. Dígale a la persona que se aleje o meta al perro en la casa por un rato, la zarigüeya se irá una vez que se da cuenta que ya no existe una amenaza.

## CRÍA DE ZARIGÜEYA VISTA SOLA

**CONSEJO:** Las crías de zarigüeyas permanecen en la bolsa de su mamá hasta que cumplan 2.5 meses de edad y cuando tienen el tamaño de un ratón. A esta edad, las crías se montan sobre la espalda de la mamá y a veces se caen sin que la mamá se dé cuenta.

**REFERENCIA:** Si la zarigüeya bebé es más pequeño que 7 pulgadas (18 cm) de longitud (sin incluir la cola), entonces está demasiado pequeño para andar solo. Dígale a la persona que contacte a un rehabilitador de vida silvestre. Si la longitud del cuerpo de la cría es más largo que 18 cm (7 pulg) (sin incluir la cola), entonces está lo suficientemente grande para sobrevivir por sí solo.

## ZARIGÜEYA METIDA EN EL BASURERO

**CONSEJO:** Las zarigüeyas son atraídas por el olor de la comida, pero a veces quedan atrapados en el contenedor de basura y no pueden salir. Lentamente incline el basurero hacia un lado para que la zarigüeya pueda salirse cuando esté listo para salir. (recuerde que ellos no se mueven cuando están asustados, por lo que puede tomar un poco de tiempo). Si la persona que está llamando no está dispuesta a hacer esto, entonces pueden usar una escoba para inclinar el basurero lenta y suavemente. Recuérdele a la persona que coloque una tapa fija para el basurero (o puede usar eslingas elásticas o comprar un basurero de la marca *Animal Stopper*) para que el problema no vuelva a ocurrir.

## ZARIGÜEYA COMIÉNDOSE LA BASURA

**CONSEJO:** Similar al resto de los animales silvestres, las zarigüeyas se aprovechan de cualquier contenedor abierto o basurero que se haya derramado, por lo que la solución puede ser una mejor contención del basurero. Las personas pueden amarrar o fijar las tapas o cobertores de los basureros con eslingas elásticas. Puede comprar un basurero marca *Animal Stopper* (el cual ya tiene eslingas elásticas incorporadas en el basurero), y saque la basura justo antes de la hora de recolección de basura en la mañana o instale un encierro especial para basureros para exteriores disponibles en ferreterías. Las trampas no resuelven los problemas; porque siempre y cuando exista una fuente de comida, el animal regresará.

## ZARIGÜEYA METIDO EN EL GARAJE / COCHERA

**CONSEJO:** Puede ser que alguna zarigüeya decida meterse en el garaje o cochera si la puerta o portón está abierta. Remueva cualquier alimento, bolsa de alimento para aves o basura del garaje. Luego abra la puerta o portón del garaje justo antes del atardecer, espolvoree una franja de unas 20 cm (8 pulg) de harina blanca sobre el piso -a lo largo donde cae el portón- y esté al tanto de cualquier huella que indique que el animal haya salido. Cierre la puerta o portón una vez que el animal se haya ido.

## ZARIGÜEYA ATASCADO EN UNA CERCA O EN UN ÁRBOL

**CONSEJO:** Asegúrese que la zarigüeya realmente esté atorada! Si un perro lo persiguió hacia un árbol o cerca, la zarigüeya no se moverá hasta que la amenaza se haya ido. Si la zarigüeya realmente está atorada, despache a un oficial.

## ZARIGÜEYA DEBAJO DE UNA TERRAZA/BODEGA

**CONSEJO:** No tiene que hacer nada. Las zarigüeyas son nómadas y se irán por su propia cuenta. Son animales gentiles y no agresivos, que no atacarán a nadie. Si la persona llamando no las tolera, entonces la persona puede cerrar la terraza o bodega con una barrera tipo "L", pero es importantísimo no dejar animales atrapados debajo de la terraza o separar las crías de sus padres que simplemente se morirán de hambre (además, tenga en cuenta que quizá hay otros animales silvestres también estén debajo de la terraza o bodega). Recomendamos cerrar la terraza con una malla o cedazo, y dejar una salida instalada con una compuerta de una vía (o exclusión de animales, disponible en la compañía *Tomahawk Live Trap Co.*) sobre el agujero, para que la zarigüeya pueda salir, pero no regresar. Deje la compuerta instalada por lo menos unos tres días.

**NOTA:** Díglele a la persona llamando que nunca use bolas de naftalina o amoníaco para hostigar a la fauna silvestre. Los químicos son dañinos, tanto para animales silvestres y humanos.

## ZARIGÜEYAS ATRAPADAS EN LA FOSA EXTERIOR DE UNA VENTANA DE SÓTANO

**CONSEJO:** Meta una rama con un diámetro de unos 8 cm (3 pulg) o una tabla de madera de 2x4 pulg en la fosa para que la zarigüeya pueda subir. No se preocupe, el animal no va a saltar y atacarlo! Luego, consiga un cobertor para la fosa después de que la zarigüeya se haya ido (puede conseguirlo bastante barato en una ferretería) porque si no el problema ocurrirá nuevamente.

## ZARIGÜEYA CAPTURADA POR UNA TRAMPA

**CONSEJO:** Muchas personas no se dan cuenta que las zarigüeyas son animales nómadas y realmente no dan problemas, por lo que raramente se justifica atraparlos. Frecuentemente caen atrapadas en trampas instaladas para otros animales. La tarea más importante para la persona que está llamando es liberar a la zarigüeya lo más rápido posible. Indíquele a la persona que está llamando que cubra uno de los extremos de la trampa; esto crea una barrera visual y reduce el nivel de estrés de la persona y del animal. Luego díglele que abra la compuerta de la trampa y lo deje abierto prensado con una roca o libro, de tal manera que la zarigüeya pueda salir por su propia cuenta, después de que se haya recuperado de fingir que está muerto. Cuando las zarigüeyas están asustadas, silban y abren sus bocas completamente en señal de miedo, pero no se moverán. Díglele a la persona que se mantenga a una distancia segura de la trampa y la zarigüeya saldrá una vez que sienta que sea seguro huir. Recuérdele a la persona que la zarigüeya no saldrá para atacarlo; tiene demasiado miedo!.

## ZARIGÜEYA MUERTA

**CONSEJO:** Si una zarigüeya está definitivamente muerta en la calle, a finales de primavera o verano y si la persona llamando siente que es seguro hacerlo, díglele que revise el animal muerto para ver si tiene crías en su bolsa para que sean rescatadas. Debido a que las zarigüeyas bebés nacen como embriones, puede ser que tenga hasta 13 crías dentro de la bolsa de la madre. A veces resulta difícil destetarlos de las tetillas de la madre, pero puede intentar "girando" las crías suavemente para despegarlos. Las crías deben ser llevadas inmediatamente a un rehabilitador de vida silvestre.

Otra posibilidad puede ser que la zarigüeya esté fingiendo estar muerto, la cual es un mecanismo de defensa que usan para protegerse contra depredadores. Cuando una zarigüeya finge estar muerto, no hay nada en este mundo (incluyendo ruidos fuertes) que lo moverá, hasta que se siente seguro de que ya puede moverse! Si la persona no está segura si el animal está fingiendo o si realmente está muerto, pídale que se aleje del área por una hora y vuelva a revisar para ver si se ha ido. Si no está seguro si tiene crías en la bolsa o no, puede tocarlo suavemente con un palo para ver si hay algún movimiento.

## ¿POR QUÉ NO INSTALAR UNA TRAMPA?

**CONSEJO:** Las trampas casi nunca resuelven los problemas con animales silvestres. Es más, usualmente empeora la situación. En estudios en donde se atraparon todas las zarigüeyas de un área, encontraron que otras zarigüeyas de áreas vecinas rápidamente tomaron los nichos vacantes. Además, la captura y reubicación de zarigüeyas frecuentemente resulta en que las crías se mueran por hambre. Es mucho más efectivo excluir animales silvestres de áreas en donde no son deseados. (por favor consulte la página 38 para ayudar a la persona llamando para que entienda los problemas con las trampas).

➔ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre zarigüeyas, por favor visite [humanesociety.org/opossums](http://humanesociety.org/opossums).



# Mapaches

*Los conflictos con mapaches tienen muchas formas y tamaños, pero todo puede ser resuelto de la manera más humana.*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Los mapaches son mamíferos muy inteligentes y sumamente adaptables. Son animales que son principalmente nocturnos, pero pueden ser activos durante las horas diurnas, especialmente cuando están cuidando sus crías. Las áreas urbanas y suburbanas son ambientes perfectos para estos animales. Las chimeneas y áticos son considerados como buenos sitios para hacer una madriguera; además de que el alimento para mascotas y basura fuera de la casa provee un excelente banquete. Estos animales se adaptan fácilmente a nuestros estilos de vida; pero aun así, la gente tiene una idea equivocada sobre los mapaches. Por ejemplo, las personas piensan que si ven un mapache durante el día, debe tener rabia. Los mapaches son animales muy beneficiosos, ya que son un excelente control de plagas comiéndose todas las cosas que las personas usualmente no quieren tener en casa, como insectos, gusanos, pequeñas serpientes, ratones y aún ratas bebés. Las personas también asumen equivocadamente que los mapaches son animales agresivos, sin darse cuenta que un mapache saludable no se atreve a atacar nada más grande que un ratón. Por supuesto, como cualquier animal, intentarán defenderse a como sea si son provocados.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### MAPACHES METIDOS EN EL BASURERO

**CONSEJO:** Los basureros abiertos y sin tapa son como una invitación abierta a un hambriento mapache. Los basureros deben estar bien tapados para poder detener cualquier asalto a

los basureros. Recuérdele a la persona que puede fijar la tapa de un basurero con eslingas elásticas, o compre un basurero de la marca *Animal Stopper* (estos contenedores ya vienen equipados con eslingas elásticas) y saque la basura justo antes de la hora de recolección de basura en la mañana o instale un encierro especial para basureros para exteriores disponibles en ferreterías. Las trampas no resuelven los problemas; siempre y cuando exista una fuente de comida, el animal regresará.

### MAPACHE METIDO EN EL CONTENEDOR GRANDE DE BASURA

**CONSEJO:** El mapache probablemente olfateó algo muy delicioso y se metió al contenedor grande de basura, pero ahora resulta que está atrapado porque no puede escalar las resbalosas paredes del contenedor para escapar! Dígale a la persona que está llamando que le provea una ruta de salida al animal: coloque una rama de aproximadamente 5 cm (2 pulg) de diámetro o más grande o una tabla de madera inclinado a unos 45 grados de tal manera que el mapache logre subir y salir. Enfatícele a la persona que la rama o tabla de madera debe correr desde la parte superior del contenedor hasta el fondo del contenedor y lo suficientemente grueso para que pueda soportar el peso del animal. Asegúrele a la persona que el mapache no saltará para atacarlo. El animal intentará esconderse nerviosamente en la esquina del contenedor. Ahora, si la tapa del contenedor grande de basura se mantiene constantemente abierta, pídale a la persona que coloque un rótulo o signo grande advirtiendo a otras personas que mantengan la tapa cerrada para que los animales no queden atrapados dentro del contenedor.

## MAPACHE VISTO DE DÍA

**CONSEJO:** No hay razón por la cual alarmarse. Los mapaches son activos durante el día cuando las personas dejan alimento para mascotas fuera de la casa o cuando los mapaches tienen crías hambrientas que deben alimentar.

**ACCIÓN:** Evalúe si un mapache está actuando extraño- ¿está caminando en círculos, arrastrándose o está herido, lento, no responde o está inusualmente agresivo? Si es así, despache a un oficial para mayor asistencia.

## MAPACHE DESORIENTADO, CAYÉNDOSE, CAMINANDO EN CÍRCULOS O MOSTRANDO AGRESIVIDAD SIN PROVOCACIÓN

**ACCIÓN:** Despache a un oficial para que maneje la situación.

## MAPACHE COMIÉNDOSE LA COMIDA PARA MASCOTAS

**CONSEJO:** Con razón el mapache está llegando a su casa para disfrutar del festín! ¿Quién no lo haría? La mejor solución es alimentar a las mascotas dentro de la casa. Si las mascotas deben ser alimentadas fuera de la casa, la persona debe saber que tiene que alimentarlos únicamente en horas definidas en la mañana o a medio día, luego debe remover rápidamente cualquier comida no consumida. Las mascotas se acostumbran al nuevo horario de alimentación y modifican su comportamiento respectivamente. Las trampas no ayudarán, ya que otros animales silvestres también serán atraídos al alimento para mascotas, además los mapaches bebés se morirán de hambre si la madre es atrapada.

## MAPACHE METIDO EN EL ALIMENTADOR PARA AVES

**CONSEJO:** Existen separadores efectivos que mantienen a las ardillas alejadas de los alimentadores para aves que también funcionan con los mapaches. Uno muy efectivo tiene forma de tubo y se instala sobre el poste que sostiene el alimentador. Este tubo permite que el mapache suba por el poste pero termina metido dentro el tubo cerrado y no puede continuar subiéndolo. El tubo debe tener una longitud de por lo menos 61 cm (24 pulg) para impedir que el mapache se salte el tubo y por lo menos a unos 1.22 metros (4 pies) sobre el nivel del suelo (hasta el fondo del separador) para que no logre saltarlo.

## MAPACHE METIDO EN EL GARAJE / COCHERA

**CONSEJO:** Puede ser que algún mapache decida meterse en el garaje o cochera si la puerta o portón está abierta. Remueva cualquier alimento, bolsa de alimento para aves o basura del garaje. Luego abra la puerta o portón del garaje justo antes del atardecer, espolvoree una franja de unas 20 cm (8 pulg) de harina blanca sobre el piso -a lo largo donde cae la puerta- y esté al tanto de cualquier huella que indique que el animal haya salido. Cierre la puerta o portón una vez que el animal se haya ido.

Si el problema vuelve a ocurrir en la primavera o verano, y si la puerta o portón del garaje pasó abierto por mucho tiempo, probablemente sea una madre con crías. Lo más seguro está refugiada en las cerchas o vigas del techo o en algún estante alto con sus crías y no debe separarla de sus crías. Por lo que en este caso recomendamos:

**OPCIONES DE AUTO AYUDA:** Permita que permanezcan hasta que se retiren por sí solos (es la mejor opción y la más gentil) o puede desalojarlos colocando trapos empapados con vinagre de sidra y con un radio a todo volumen en el garaje cerca de su madriguera. Eso sí, considere que a la madre le tomará cierto tiempo encontrar un sitio nuevo para trasladar a sus crías. Típicamente las madres moverán sus crías debido al hostigamiento, pero quizá resista moverlos de inmediato. Puede contactar a un especialista en control de animales silvestres (ellos cobran por este servicio obviamente), pero es importante que la persona llamando enfatice al especialista que desea desalojar a los animales, no atrapar y sacrificarlos,

tampoco desea atrapar y reubicarlos. Lamentablemente, muchas empresas en control de animales silvestres sacrifican o reubican a los animales silvestres, por lo que no recomendamos esta opción.

## MAPACHE BEBÉ SIGUIENDO A PERSONAS

**REFERENCIA:** Contacte a un rehabilitador de vida silvestre. Probablemente el animal esté huérfano y tenga hambre y seguirá cualquier cosa que se mueva, pero también podría estar enfermo.

## MAPACHE METIÉNDOSE POR LA COMPUERTA PEQUEÑA DE UNA PUERTA DISEÑADA PARA PERROS O GATOS

**CONSEJO:** La mejor solución es alimentar a las mascotas dentro de la casa y no usar una compuerta para mascotas. Sin embargo, si la persona insiste en mantener la compuerta para mascotas, entonces recomendamos que compren un mecanismo robusto electrónicamente controlado que únicamente permite el ingreso de ciertas mascotas, la cual abre la compuerta al recibir una señal de proximidad transmitida por el collar de la mascota. Estas compuertas las venden en las tiendas de suministros para mascotas.

## MAPACHE COMIENDO PECES DEL ESTANQUE O TANQUE

**CONSEJO:** Es difícil encontrar un manjar como un pescado en ciertos lugares, y los mapaches definitivamente se darán cuenta! La mejor solución es mantener el estanque con buen nivel de agua (por lo menos 1 metro (3 pies) de profundidad) y coloque bloques de cemento, rocas grandes o tubos de cerámica en el fondo del estanque para que los peces tengan la oportunidad de poder escapar y esconderse de un mapache.

## MAPACHE DAÑANDO EL CÉSPED

**CONSEJO:** Cuando llueve fuertemente o si el césped está inundado, los gusanos o larvas tienden a salir a la superficie - y los mapaches los huelen y comienzan a excavar para comerlos. Una vez que el césped se seca - y si el propietario de la casa tiene el debido cuidado de no irrigar demasiado el césped, entonces no tendrá muchos problemas con esto. Las personas llamando pueden aplicar productos naturales -como nemátodos anti-larvas (*gardenalive.com*) o esporas lechosas (se encuentran en ferreterías, tiendas de jardinería)- al césped para reducir la cantidad de larvas; estos son muy efectivos si se aplican correctamente (p.ej. aplicado al césped y aplicado en el momento correcto durante el año). Las personas también pueden rociar pimienta cayena o algún repelente basado en capsaicina no tóxico sobre las áreas donde excavaron los mapaches para ayudar temporalmente.

## MAPACHE EN EL GALLINERO

**CONSEJO:** La única manera efectiva de proteger sus gallinas, es reforzar el gallinero para que los mapaches y otros animales no puedan ingresar. Debido a que las gallinas, huevos y suplemento alimenticio, como el maíz (que atrae a roedores) continuamente atraerán a animales silvestres, es importante incrementar la seguridad del gallinero. Cualquier parte del gallinero que no está cerrado con madera - incluyendo ventanas y puertas- debe ser cubierto o reforzados con un cedazo a prueba de animales silvestres. Una cerca de alambre por sí solo no es suficiente para que sea a prueba de animales silvestres. Se sugiere una cerca o malla de alambre grueso galvanizado, calibre 16, con una cuadrícula de 2.5 cm x 2.5cm (1x1 pulgadas) para prevenir que los mapaches ingresen o quiebren la malla o cedazo de metal. Aunque el hecho de tener que reforzar un corral o gallinero podría ser considerado como un inconveniente temporal, una vez que el corral o gallinero sea construido a prueba de animales silvestres, el problema se resolverá permanentemente.

## MAPACHES DEBAJO DE UNA TERRAZA

**CONSEJO:** Si es la primavera o verano, probablemente sea la madre con sus crías. Los mapaches se mueven entre varias madrigueras dentro de su área por muchas razones. La familia quizá decida irse por sí solos, pero si la persona no tolera tener animales debajo de la terraza, entonces el hostigamiento al animal podría acelerar el proceso de desalojo. También se puede desalojar al animal instalando una compuerta de una vía que permite que un animal pueda salir, pero no entrar; e instalar un pie en "L" (para prevenir que el animal excave debajo de la malla o cedazo). Cuando se instala una barrera, asegúrese que no existan animales presentes dentro de ese espacio o crías que puedan morir de hambre. Dígale a la persona que visite [humanesociety.org/raccoons](http://humanesociety.org/raccoons) para mayor información sobre técnicas de hostigamiento y desalojo de mapaches. También puede decirle a la persona que contacte a un especialista en exclusión humana, pero asegúrese de enfatizar la importancia del desalojo humano de animales. No hay necesidad de sacrificar o atrapar y remover los animales, que es lo que usualmente hacen las compañías de control de animales silvestres.

Para hostigar y alejar un mapache, dígale a la persona llamando que:

- Coloque un radio (sintonizado a una estación deportiva o de música fuerte) cerca del área donde se encuentra el mapache. Esto por sí solo debería incentivar a la madre a mover a sus crías.
- Instalar un rociador de agua o una boquilla o pistola de aire comprimido accionado por un sensor de movimiento cerca del área donde está ingresando el mapache. Cada vez que pasa frente al dispositivo, será rociado con agua o disparado con un sople de aire.
- Coloque trapos empapados con vinagre de cidra o con un repelente basado en pimienta/chile picante (como por ejemplo *Critter Ridder*) cerca de la entrada.

**NOTA:** Asegúrese que la persona sepa que no debe usar bolas de naftalina o amoníaco. Los químicos liberados por estos son dañinos para los animales y humanos.

## MAPACHES USANDO LA VERANDA/TERRAZA COMO RETRETE

Los mapaches defecan en sitios comunales llamados retretes. Esto puede ser bastante frustrante si escogieron un lugar donde las personas usan con frecuencia, además puede ser un problema de salud: los mapaches son los principales huéspedes de *baylisacaris procyanis*, un parásito que puede ser transmitido a humanos que inadvertidamente consumen materia fecal con huevos. Para detener el uso del área como retrete por parte de los mapaches, la persona llamando debe limpiar el área (usando guantes). Los huevos del parásito en heces recientemente depositadas no son infecciosos por dos a cuatro semanas, pero siempre es una buena idea limpiarlo tan pronto como lo vea. (dígame a la persona llamando que visite [humanesociety.org/raccoons](http://humanesociety.org/raccoons) para mayor información). Luego, debe rociar abundantemente el repelente hasta que el mapache deje de usar el área como retrete. Otras medidas que se pueden tomar es la instalación de un rociador de agua o una boquilla o pistola de aire comprimido accionado por un sensor de movimiento cerca del área donde está ingresando el mapache para asustarlo cuando va a defecar al área.

## CRÍAS JUNTO A LA MADRE MUERTA

**REFERENCIA:** Contacte a un rehabilitador autorizado. Dígale a la persona llamando que coloque una canasta de lavandería sobre las crías para que no salgan corriendo.

## MAPACHE CAPTURADA POR UNA TRAMPA

**CONSEJO:** Los animales en trampas están sumamente estresados y deben ser liberados tan rápido como sea posible. Indíqueme a la persona que está llamando que no aconseja

atrapar a los mapaches por varias razones. Durante los meses de primavera y verano, las crías quedarían abandonadas y se morirán de hambre y las trampas nunca resuelven la causa raíz del problema.

**LA MEJOR OPCIÓN:** La persona llamando puede liberar al mapache de manera segura colocando una toalla sobre la trampa (para crear una barrera visual, que tranquiliza tanto al mapache como a la persona) y abra la compuerta de la trampa (usando guantes gruesos). No deben sacudir o mover la trampa violentamente. El mapache saldrá por su propia cuenta. Si la persona no está dispuesto a liberar el mapache, entonces contacte y despache a un oficial o voluntario para que lo haga, y así no queda atrapado para sufrir y morir.

## MAPACHES METIDOS EN EL ÁTICO (ENTRETECHO) O CHIMENEA

**CONSEJO:** Durante los meses de la primavera o verano, la mapache madre usualmente se aprovechan del espacio de las chimeneas y áticos (entretrechos) para cuidar de sus crías. Una compañía de control humano de animales silvestres puede excluir los mapaches de manera profesional, pero quizá la persona llamando quiera hacerlo por ellos mismos.

**OPCIONES DE AUTO-AYUDA:** Si la persona llamando desea desalojar los mapaches ellos mismos, entonces es bueno saber que los mapaches desean tener un lugar silencioso, oscuro y sin olores nocivos para sus crías. Al crear condiciones totalmente opuestas a esto, podría incentivar al mapache a irse a otro lado.

- **Desalojando mapaches viviendo en chimeneas:** Cierre la compuerta de tiro de la chimenea y coloque un radio a todo volumen (sintonizado a una estación de música rock o rap) dentro del hogar de la chimenea. Luego coloque un tazón profundo con vinagre en el altar cerca de la compuerta de tiro. Aplique estas técnicas disuasorias justo antes del atardecer; la mapache madre quizá no quiera mover a sus crías inmediatamente. Pero sea paciente - quizá tome unos días para que la madre mueva sus crías fuera de la chimenea. Una vez que los mapaches se haya retirado, contrate a una compañía de limpieza de chimeneas para que limpien el conducto e instale un remate expandido (cobertor) de metal aprobado por la NFPA para que la situación no vuelva a ocurrir.
- **Desalojando mapaches viviendo en el ático (entretrecho):** Deje todas las luces encendidas y coloque un radio a todo volumen (sintonizado a una estación de música rock o rap) y trapos o bolas de tenis empapados con vinagre en varios puntos del ático. Aplique estas técnicas disuasorias justo antes del atardecer; la mapache madre quizá no quiera mover sus crías durante el día. Pero sea paciente- quizá tome unos días. Puede ser que la madre no quiera irse al menos de que tenga otra madriguera adecuada y cercana. Una vez que los mapaches se haya retirado, cierre y selle rápidamente el agujero de entrada para que la situación no vuelva a ocurrir.

**NOTA:** Puede ser difícil cerciorar si realmente se han retirado los mapaches. Pero antes de sellar cualquier agujero de entrada, meta papel periódico para tapar el agujero y verifique si el papel sigue intacto ahí por tres noches consecutivas. También se puede instalar una cámara para animales silvestres para observar si el animal efectivamente salió del lugar. Si observa que los animales han salido, entonces la madriguera realmente ha sido evacuada. Después de sellar el agujero de entrada con tela de construcción, asegúrese que ningún mapache haya quedado atrapado, dejando un trozo de sardina o alimento para perro en el ático y revise si un animal se lo comió después de 24 horas. O bien, puede esparcir harina blanca frente al agujero y revisar si observa huellas de un mapache o animal tratando de salir.

## ¿POR QUÉ NO INSTALAR UNA TRAMPA?

**CONSEJO:** Las trampas casi nunca resuelven los problemas con animales silvestres. Es más, usualmente empeora la situación. En estudios en donde se atraparon todos los mapaches de un área, encontraron que otros mapaches de áreas vecinas rápidamente tomaron los nichos vacantes. Además, el atrapamiento y reubicación de mapaches frecuentemente resulta en que las crías se mueran por hambre. Es mucho más efectivo remover lo que está atrayendo al animal (alimento, madriguera) y excluir animales silvestres de áreas en donde no son deseados, en vez de estar continuamente removiendo todos los animales. (por favor consulte la página 38 para ayudar a la persona llamando para que entienda los problemas con las trampas).

---

→**PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre mapaches, por favor visite [humanesociety.org/raccoons](https://humanesociety.org/raccoons).



# Serpientes

*Aunque muchas personas le tienen absoluto terror a las serpientes  
- la mayoría no son venenosas y muchas evitan el contacto con humanos.*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Las serpientes son extremadamente beneficiosas para el medio ambiente, ya que ayudan a regular las poblaciones de roedores y conejos. A pesar del miedo común que el público tiene con las serpientes, en realidad estos animales presentan poco peligro para los humanos. De aproximadamente 128 especies de serpientes en los EE.UU., únicamente 20 especies son considerados como venenosos y la mayoría de las mordeduras no son letales. Las mordeduras de serpientes ocurren comúnmente cuando una persona intenta manipular, mover o matar a una serpiente, o cuando una serpiente ha sido herida o amenazada por actividad humana. Si no fuera por esto, las serpientes son muy elusivas y evitan potenciales amenazas (incluyendo a humanos!) permaneciendo totalmente quietas y dependiendo de su camuflaje. La mayoría de las serpientes tienen una visibilidad muy pobre, pero son extremadamente sensibles a las vibraciones. También tienen un sentido de olfato auxiliar, que significa que básicamente pueden oler con sus lenguas.

Las serpientes son de sangre fría y deben calentarse por medio de fuentes externas, y es por eso que usualmente las encontramos disfrutando del sol en las terrazas y aceras. Durante el invierno, las serpientes hibernan o son menos activas dependiendo de la temperatura del ambiente.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### SERPIENTES ATRAPADAS EN LA FOSA EXTERIOR DE UNA VENTANA DE SÓTANO

**CONSEJO:** Coloque una tabla de madera o una rama gruesa en la fosa de la ventana y retírese del lugar. Déle la oportunidad a la serpiente para que pueda subir por su propia cuenta. Después de que la serpiente se haya retirado, asegúrese de tapar la fosa con un cobertor para mantener a los animales fuera de ahí. Si la serpiente no puede salir por sí sola, use una rama o un palo largo para ayudarlo a subir por la pared y escapar.

## SERPIENTE EN EL PATIO O JARDÍN

**CONSEJO:** Si la persona llamando observa regularmente una serpiente en el jardín o patio, significa que la serpiente lo considera como un refugio y como buena fuente de alimento - principalmente roedores e insectos. ¡Lo cual es bueno! Las serpientes son muy beneficiosas e idealmente deben dejarse en paz. Pero si la persona llamando está preocupada por la presencia de una serpiente, entonces podría intentar identificar la serpiente, pero esto puede ser un tanto complicado ya que existen muchas culebras que son "similares" a las serpientes venenosas. (la mayoría de las agencias estatales de vida silvestre o oficinas de extensión tienen información de identificación sumamente útil en línea). Si la serpiente no es venenosa, entonces la persona puede zapatear fuertemente a una distancia de 1.8 a 3 metros (6 a 10 pies) de la serpiente y alejarse para que pueda huir. Si la serpiente efectivamente es venenosa, entonces la persona debe meter a todas las personas y mascotas dentro de la casa. No es necesario matar la serpiente, ya que se irá por su propia cuenta. Después de que la serpiente se haya retirado, la persona puede remover cualquier cosa que esté atrayendo a roedores, también puede remover escombros y madera acumulada, puede barrer y limpiar el alimento para aves que se haya derramado debajo de los alimentadores, puede tapar y fijar basureros, cerrar totalmente las pilas o acumulaciones de compostaje y limpiar cualquier desorden alrededor de la vivienda.

## SERPIENTE EN LA TERRAZA O ENTRADA A LA CASA

**CONSEJO:** Las serpientes son de sangre fría y deben calentarse usando fuentes externas. Esta es la razón por la cual encontramos las serpientes "bronceándose o tomando el sol" en las terrazas y aceras calientes en días fríos. Las serpientes son muy beneficiosas e idealmente deben dejarse en paz. La persona llamando también puede intentar identificar la serpiente; la mayoría de las agencias estatales de vida silvestre u oficinas de extensión tienen información de identificación sumamente útil en línea. Si la serpiente no es venenosa, entonces la persona puede zapatear fuertemente a una distancia de 1.8 a 3 metros (6 a 10 pies) de la serpiente y alejarse para que pueda huir. Si la serpiente efectivamente es venenosa, entonces la persona debe meter a todas las personas y mascotas dentro de la casa. Recuérdale a la persona llamando que no es necesario matar la serpiente.



## SERPIENTE EN LA CASA

**CONSEJO:** La mayoría de las serpientes que logran ingresar a una casa son serpientes rata negra (también conocidas como Piloto Negro) que entran buscando ratones dentro de la casa. Si la serpiente está visible, entonces la persona llamando debe moverse lenta y silenciosamente hacia la serpiente y acostar un basurero alto justo al lado de la serpiente, luego con una escoba de mango largo empujar la serpiente suavemente dentro del basurero. Una vez dentro puede alzar el basurero y llevarlo fuera de la casa para liberarlo.

Si la persona observó que la serpiente se metió en un agujero, entonces debe cubrir el agujero. Si el agujero está fuera de la casa, entonces puede construir un "mecanismo de exclusión" que básicamente es un cono fabricado de cedazo de fibra de vidrio para ventanas -o un material similar- instalado sobre el agujero. Este cono de exclusión debe tener una longitud de por lo menos unos 60 cm (2 pies) y tener una forma de tal modo que la serpiente pueda salir, pero no ingresar. A veces puede ser muy difícil localizar las serpientes nuevamente después de verlo en la casa; parece que usan magia y desaparecen totalmente. Usualmente salen si se instala un calentador de cama portátil (ajustado a la temperatura mínimo) sobre el piso. Desde lejos revise cada dos o tres horas si la serpiente ha sido atraída por el calor. Una vez visible, proceda a capturar y removerlo usando la técnica del basurero indicado anteriormente.

La únicamente manera de poder prevenir que la situación ocurra nuevamente, es darse cuenta que la serpiente probablemente estaba siguiendo una fuente de alimento- lo más seguro un roedor- dentro de la casa. La persona debe revisar toda la casa y sellar cualquier agujero como posible punto de ingreso; p.ej. los espacios entre la pared y el tubo flexible de salida de la secadora/lavadora de ropa que da hacia el exterior, o alrededor de la entrada de tuberías debajo del lavaplatos y agujeros en armarios/ropero y detrás de las estufas.

## MORDEDURA DE SERPIENTE

**CONSEJO:** Si la mordedura de una serpiente no venenosa penetra la piel de una persona o animal de compañía, entonces debe tratar la herida como se hace con cualquier otro tipo de herida punzocortante que pueda infectarse e inmediatamente consulte con un doctor. (La persona puede consultar con la oficina de la CDC para determinar si la serpiente es venenosa o no, visitando el siguiente sitio web [cdc.gov/niosh/topics/snakes](http://cdc.gov/niosh/topics/snakes).)

Si una serpiente venenosa muerde a una persona, inmediatamente llame al 911 o transporte a la persona al hospital. Dígame a la víctima que por favor permanezca totalmente tranquilo y que no se mueva para poder desacelerar el recorrido del veneno. No corte el punto de mordedura para que fluya sangre o para chupar el veneno. Si es posible, capture la serpiente para poder identificarla.

Si una serpiente venenosa muerde a un animal de compañía, transporte a la mascota inmediatamente al hospital veterinario más cercano. Tranquilece al animal y que no se mueva del todo. No corte el punto de mordedura para que fluya sangre o para chupar el veneno. Si es posible, capture la serpiente para poder identificarla.

---

➔ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre serpientes, por favor visite [humanesociety.org/snakes](http://humanesociety.org/snakes)



# Mofetas

## (zorrillos)

*El miedo de ser rociado por estos animales puede resultar en llamadas de pánico y desesperación.*

### HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Las mofetas son animales dóciles que tienden a ser nocturnos, y a veces salen de día. Estos animales tienen dificultades en áreas urbanas y suburbanas. Debido a su extremo nivel de miopía son propensos a caer en las fosas de ventanas de sótanos que no están cubiertos y en otras fosas similares donde les resulta imposible escaparse debido a su limitada agilidad. Todos saben que las mofetas se defienden con su potente "rociado" de olor fétido, pero quizá no todos saben que estos animales no pueden "recargar" rápidamente y no rocián al menos que se sientan realmente amenazados. Por lo que, antes de que estos animales lleguen a esta drástica opción, ellos pisotean sus patas delanteras en señal de advertencia para darle suficiente tiempo para alejarse.

Las mofetas son criaturas extremadamente beneficiosas para el medio ambiente y su papel ecológico es sumamente

importante, y a veces pasan desapercibidos debido al mito y estigma sobre sus capacidades de orina. Ellos brindan un excelente servicio de control de plagas al comerse aquellas cosas que las personas les disgustan; como insectos, ratones y aún ratas bebés.

### QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

#### MOFETAS VISTOS DE DÍA

**CONSEJO:** No hay razón por la cual alarmarse. Las mofetas a veces son activas durante el día cuando las personas dejan alimento para mascotas fuera de la casa o cuando las mofetas tienen crías hambrientas que deben alimentar.

**ACCIÓN:** Evalúe si una mofeta está actuando extraño- ¿está caminando en círculos, arrastrándose o está herido, o inusualmente agresivo? Si es así, contacte y despache a un oficial para mayor asistencia.

## **MOFETA ADULTA SIGUIENDO A PERSONAS, DESORIENTADA, CAYÉNDOSE, CAMINANDO EN CÍRCULOS O AGRESIVA**

**ACCIÓN:** Contacte y despache a un oficial para que maneje la situación.

## **PERRO ROCIADO POR UNA MOFETA**

**ACCIÓN:** Bríndele a la persona que está llamando con esta efectiva receta para neutralizar rápidamente el olor: en un recipiente grande, mezcle un 1 litro (1 cuarto) de peróxido de hidrógeno (agua oxigenada), ¼ taza de bicarbonato de sodio y una cucharadita de jabón líquido para lavar platos. Aplique la mezcla con un trapo, enjuague y luego enjabone al perro (o la parte que fue rociado por la mofeta). El olor desaparecerá dentro de minutos. Si perro fue rociado en la cara, entonces quizá pase con muy mal aliento por un tiempo. Recuérdele a la persona que mantenga al perro amarrado con una correa, ya que la curiosidad de un perro suelto puede llevarlo a encontrarse con ciertos peligros!

## **MOFETAS BEBÉS JUNTO A LA MADRE MUERTA**

**REFERENCIA:** Contacte a un rehabilitador autorizado. Dígale a la persona llamando que coloque una canasta de lavandería sobre las crías para que no salgan corriendo.

## **MAL OLOR EN LA CASA**

**CONSEJO:** Puede comprar un frasco de Elimina Olores, llamado "Odors Away" de la ferretería para neutralizar el olor. Ponga unas cuantas gotas en un tazón profundo y colóquelo en el cuarto que está hediondo. Ponga más gotas cada día. Si el olor persiste por semanas, puede ser que exista una mofeta muerta en la habitación – dígale a la persona que contacte a un profesional para que lo remueva.

## **MOFETA METIDO EN EL GARAJE / COCHERA**

**CONSEJO:** Puede ser que alguna mofeta decida meterse en el garaje o cochera si la puerta o portón está abierta. Para sacarlo, abra la puerta o portón justo antes del atardecer, espolvoree una franja de unas 20 cm (8 pulg) de harina blanca sobre el piso -a lo largo donde cae la puerta- y esté al tanto de cualquier huella que indique que el animal haya salido y cierre la puerta o portón una vez que el animal se haya ido. Asegúrese que la persona llamando entienda los tiempos involucrados en este proceso: muchas personas dejan la puerta del garaje abierto todo el día exactamente cuando la mofeta está durmiendo y luego cierran la puerta al atardecer justo cuando se despierta e intenta salir!

## **MOFETA COMIÉNDOSE LA BASURA**

**CONSEJO:** La respuesta es contener la basura mejor para que los animales no puedan empujar o hacer un desorden de basura en el suelo para que las mofetas puedan encontrarlo. Las personas pueden amarrar o fijar las tapas o cobertores de los basureros con eslingas elásticas. Puede comprar un basurero marca *Animal Stopper* (el cual ya tiene eslingas elásticas incorporadas en el basurero), y saque la basura justo antes de la hora de recolección de basura en la mañana o instale un encierro especial para basureros para exteriores, disponibles en ferreterías. Las trampas no resuelven los problemas; siempre y cuando exista una fuente de comida, el animal regresará.

## **MOFETA ATRAPADA EN LA FOSA EXTERIOR DE UNA VENTANA DE SÓTANO**

Las mofetas caen en las fosas exteriores de una ventana del sótano por que no ven muy bien y luego quedan atrapadas porque tampoco son buenas escaladoras.

**OPCIÓN DE AUTO-AYUDA:** Dígale a la persona llamando que intente meter una tabla de madera ancha inclinada a unos 45

grados en la fosa – si la fosa no es muy profunda- para que pueda subir. Ponga una toalla o cedazo sobre la tabla para darle mayor tracción. Otra opción sumamente efectiva es ponerse guantes y bajar un basurero o contenedor plástico rectangular pequeño (con un poco de queso en el interior para que sirva como carnada) en la fosa. Asegúrese que el basurero esté acostado para que la mofeta pueda ingresar sin problemas. Luego una vez que la mofeta haya ingresado incline el basurero para arriba (para que la mofeta no se salga cuando está comiendo el queso), levante el basurero a nivel de suelo y lentamente acuéstelo para que la mofeta pueda salirse. Si se mueve despacio y se le habla en tono suave, no saldrá rociado – las mofetas usualmente reaccionan y rocían cuando hay un movimiento rápido hacia ellos. Dígale a la persona que consiga un cobertor para la fosa después de que el animal se haya ido (ya sea que lo fabrique la persona mismo o puede conseguirlo bastante barato en una ferretería) porque sino, el problema ocurrirá nuevamente.

## **MOFETA CON LA CABEZA METIDO EN UN RECIPIENTE DE YOGUR U OTRO CONTENEDOR DE COMIDA**

**OPCIÓN DE AUTO-AYUDA:** Si la persona está decidida y capaz de ayudar al animal, entonces dígale a la persona que la mofeta no va rociar algo que no puede ver, por lo que puede agarrar el recipiente con guantes. Una vez que la mofeta siente resistencia intentará retroceder y su cabeza saldrá. Quédesse totalmente quieto – la mofeta parpadeará unas cuantas veces y luego saldrá huyendo para su casa.

**REFERENCIA:** Contacte a un rehabilitador o despache a un oficial para que le remueva el recipiente si está muy atascado o si la persona simplemente no está dispuesto a intentarlo por sí solo. La persona también puede colocar una canasta de lavandería o cajón plástico (con algo pesado encima) sobre la mofeta para que no salga corriendo. Cuando un animal tiene la cabeza metido y atrapado en algo, intentará correr desesperadamente hacia la calle y causar un accidente automovilístico o salir herido.

## **UNA MOFETA SE CAYÓ EN LA PISCINA (ALBERCA)**

**CONSEJO:** Las mofetas tienden a caer en las piscinas (albercas) frecuentemente debido a su pobre visibilidad. La persona puede extender el colador /desnatador o *skimmer* de piscinas (albercas) o una escoba debajo del animal y levantarlo suavemente fuera de la piscina (alberca). El animal quizá esté cansado de tanto nadar y quizá necesite tiempo para recuperarse. Si la mofeta no se retira por sí solo después de unas dos horas, contacte a un rehabilitador de vida silvestre. Considere agregar una rampa flotante a la piscina (alberca) para que cualquier animal que caiga accidentalmente pueda escapar; existen productos comerciales tales como *Frog Log* o *Skamper Ramp*.

## **MOFETA DAÑANDO EL CÉSPED**

**CONSEJO:** Cuando llueve fuertemente o si el césped está inundado, los gusanos o larvas tienden a salir a la superficie – y las mofetas los huelen y comienzan a excavar para comerlos. Una vez que el césped se seca – y si el propietario de la casa tiene el cuidado de no irrigar demasiado el césped, entonces no tendrá muchos problemas con esto. Las personas llamando pueden aplicar productos naturales -como nemátodos anti-larvas (*gardenalive.com*) o esporas lechosas (se encuentran en ferreterías, tiendas de jardinería)- al césped para reducir la cantidad de larvas; estos son muy efectivos si se aplican correctamente (p.ej. aplicado al césped y aplicado en el momento correcto durante el año). Las personas también pueden rociar pimienta Cayena o algún otro repelente basado en capsaicina no tóxico sobre las áreas donde excavaron los mapaches para ayudar temporalmente.

# MOFETAS

## MOFETAS EN EL JARDÍN

**CONSEJO:** Si la persona llamando tiene una mofeta en el jardín, dígame que tienen mucha suerte!. Las mofetas se comen aquellos insectos considerados como plagas para el jardín – incluyendo las larvas del escarabajo japonés y del escarabajo blanco (*cyclocephala borealis*). Lo mejor que puede pasar es que la mofeta permanezca en el jardín para que siga con su servicio gratuito de control de insectos. Debido a que las mofetas se enfocan meramente en insectos y no le ponen atención a las flores o vegetales de la huerta, ellos no tienden a causar problemas.

## INSTALÓ UNA TRAMPA PARA ATRAPAR UNA MARMOTA, PERO ATRAPÓ UNA MOFETA

**CONSEJO:** Asegúrele a la persona llamando que puede liberar a la mofeta sin ser rociado. Las mofetas tienen una vista terrible y únicamente pueden rociar cuando algo rápido se mueve hacia ellos, como un perro grande que no le pone atención a las señales de advertencia que le dio la mofeta. Si la persona se mueve lentamente y si habla con un tono de voz suave, no saldrá rociado. Las mofetas pisotean sus patas delanteras cuando están nerviosas, entonces si una mofeta hace esto, permanezca totalmente quieto por un minuto hasta que deje de pisotear, luego proceda. La persona puede cubrir la trampa con una toalla antes de abrirlo – creando una barrera visual que tranquiliza tanto al animal como a la persona. Una vez que se abre la puerta de la trampa, la mofeta saldrá en carrera hacia su madriguera. Enfatícele a la persona llamando que nunca debe dejar las trampas abiertas durante la noche; porque de fijo otro animal vendrá y quedará atrapado en la misma trampa. (por favor consulte la página 38 para ayudar a la persona llamando para que entienda los problemas con las trampas).

**REFERENCIA:** Despache a un oficial o consulte con un rehabilitador para que ayude a liberar la mofeta.

## MOFETA DEBAJO DE UNA TERRAZA

Las mofetas se aprovechan del espacio debajo de las terrazas y bodegas para poder cuidar sus crías. Sin embargo, ellos se retiran apenas que sus crías sean lo suficientemente grandes.

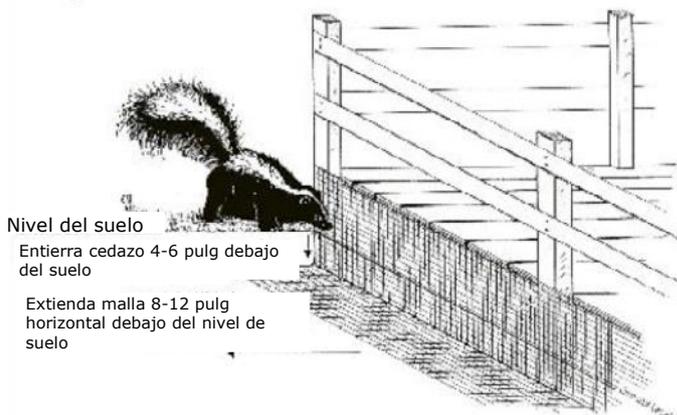
**CONSEJO:** La opción más simple es esperar a que las mofetas se vayan por sí solos, y luego selle el punto de entrada con una malla o cedazo de alambre grueso galvanizado, calibre 16, con una cuadrícula de 2.5 cm x 2.5cm (1x1 pulgadas). Una trampa puede resultar en que las crías abandonadas se mueran de hambre. La persona llamando puede sellar la terraza ellos mismos usando un pie en "L", pero es importantísimo asegurarse que no queden animales o crías atrapados porque se mueren de hambre. Por favor ver [humanesociety.org/digginganimals](http://humanesociety.org/digginganimals) para una mayor descripción de los pasos y precauciones a tomar.

## ¿POR QUÉ NO INSTALAR UNA TRAMPA?

**CONSEJO:** Las trampas casi nunca resuelven los problemas con animales silvestres. Es más, usualmente empeora la situación. En estudios en donde se atraparon todas las mofetas de un área, encontraron que otras mofetas de áreas vecinas rápidamente tomaron los nichos vacantes. Además, el atrapamiento y reubicación de mofetas frecuentemente resulta en que las crías se mueran por hambre. Es mucho más efectivo remover lo que está atrayendo al animal (alimento, madriguera) y excluir animales silvestres de áreas en donde no son deseados, en vez de estar continuamente removiendo todos los animales. (por favor consulte la página 38 para ayudar a la persona llamando para que entienda los problemas con las trampas).

→ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre mofetas, por favor visite [humanesociety.org/skunks](http://humanesociety.org/skunks).

Barreña en "L" para excluir animales debajo de terrazas, bodegas, etc





# Ardillas

*Omnipresentes en áreas suburbanas y urbanas, los problemas con las ardillas pueden ser abordados con paciencia y disuasión humana*

## HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Las ardillas prosperan en las áreas suburbanas y urbanas debido a su excelente agilidad y adaptabilidad. Las ardillas grises son vistas en casi todos los rincones del planeta, pero aún así, no son bienvenidas cuando su búsqueda para un nido la lleva a aprovecharse de una rejilla de techo abierta para ingresar a una pared o el ático (entretecho) de su casa. Las ardillas grises son activas de día (son diurnas), pero curiosamente su sigilosa pariente, la ardilla voladora, es muy activa de noche (nocturnas). Las ardillas son animales muy nerviosos y energéticos y es por eso que se comportan erráticamente cuando son atrapados en un espacio cerrado de una casa – muchas veces salen corriendo, como locos, por toda la casa en vez de simplemente salir por la puerta que está abierta. Las ardillas tienen dos camadas por año, a principios de la primavera y nuevamente a finales de verano o principios de otoño. Si escucha ardillas correteando en el ático durante estas temporadas, probablemente sea una ardilla madre con sus crías.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### ARDILLA METIDO EN EL ALIMENTADOR PARA AVES

**CONSEJO:** Existen varios protectores disponibles para disuadir las ardillas. Un protector muy efectivo y comercialmente disponible tiene forma de tubo y se instala sobre el poste que sostiene el alimentador. Este tubo permite que la ardilla suba por el poste pero termina metido en el tubo cerrado y previene que continúe subiendo. El tubo debe tener una longitud de por lo menos 38 cm (15 pulg) para impedir que la ardilla se salte el tubo y por lo menos a unos 1.22 metros (4 pies) sobre el nivel del suelo para que no logre saltarlo.

### ARDILLAS EXCAVANDO EN EL JARDÍN/PLANTAS

**CONSEJO:** Las ardillas deben enterrar nueces para tener comida durante el invierno. Aunque algunas personas lo consideran desagradable, los agujeros que excavan no son muy profundos y tampoco dañan el césped; solamente es un inconveniente cosmético temporal. Puede rociar pimienta cayena o algún repelente que contenga pimienta sobre el césped o plantas para prevenir que excaven si es absolutamente necesario.

### ARDILLA BEBÉ SIGUIENDO A PERSONAS/INTENTANDO SUBIR LA PIERNA DE UNA PERSONA

**REFERENCIA:** Contacte a un rehabilitador de vida silvestre. Este comportamiento indica un animal juvenil que probablemente esté huérfano y requiere ser llevado a un rehabilitador de vida silvestre.

### ARDILLA CAMINANDO EN CÍRCULOS Y CAYÉNDOSE

**CONSEJO:** Las ardillas son muy susceptibles a un parásito llamado *ascáride*, el cual genera síntomas neurológicos similares a la rabia una vez de que llega al cerebro del animal. Esta condición es fatal y no se puede tratar. Deje el animal en paz. Si no puede mantener a las personas alejadas – particularmente a niños – entonces contacte y despache a un oficial.

## ARDILLA VIVIENDO DENTRO DEL ESPACIO HABITACIONAL DE UNA VIVIENDA

**CONSEJO:** Cuando una ardilla ingresa a una vivienda, usualmente es por accidente. Estos animales son muy nerviosos y corren por todos lados excepto que nunca intentan salir por la ventana o puerta abierta. Para sacar a una ardilla, dígame a la persona que está llamando que cierre todas las puertas interiores de la casa y que abra las puertas y ventanas que dan salida al exterior. Si puede ponga un poco de pan con mantequilla de maní (cacahuete) en la repisa de la ventana o frente la puerta para tentar a la ardilla a que salga, luego diríjase al lado opuesto de la casa para darle la oportunidad a que salga. Otra opción es colocar una trampa viva con una carnada de mantequilla de maní (cacahuete) cerca de la ardilla y dejarlo solo por unas horas. Una vez atrapada la ardilla, la persona que llamó debe liberar inmediatamente al animal fuera de la casa, pero en la propiedad para que pueda regresar a sus crías y mantenerse dentro del hábitat que ya conoce. Las trampas pueden ser obtenidas de cualquier ferretería y tienda de suministros para el hogar.

## ARDILLA EN EL ÁTICO (ENTRETECHO), TECHO O PAREDES

**CONSEJO:** Las ardillas usualmente tienen a sus crías en estas áreas. Normalmente tienen dos camadas por año, que significa que la madre cuida de sus crías durante los meses de primavera al otoño. La persona que está llamando quizá quiera contactar a una compañía profesional de vida silvestre para que se encargue de la situación, pero únicamente debe hacerse cuando las crías puedan movilizarse por sí solas y cuando se observa que salen de la casa con su madre. En este punto, se debe insistir que la compañía use puertas de una vía para desalojar las ardillas en vez de usar trampas que solo logran matar o separarlos, el cual resulta en una alta mortalidad. Las ardillas viviendo en el ático (entretecho) también pueden ser desalojadas usando dispositivos para ahuyentarlas, como por ejemplo *Squirrel Evictor* o una luz estroboscópica; eso sí, después de los desalojos se debe cerrar cualquier agujero o punto de entrada. Siempre y cuando exista algún punto de entrada, las ardillas u otros animales podrán encontrar su camino de vuelta al espacio. Sin embargo, antes de cerrar cualquier agujero, es importante asegurarse que la cavidad ya no esté siendo usada por animales. Puede meter papel periódico y ver si el animal lo movió. Después de tres días de inactividad, la persona llamando puede asumir que el nido ha sido abandonado.

## ARDILLA EN CHIMENEA

**CONSEJO:** La ardilla probablemente se cayó dentro de la chimenea y no puede salir. Coloque y ancle una cuerda gruesa en la chimenea para que el animal pueda salir. Si esto no es factible, es necesario abrir el hogar de la chimenea para que la ardilla salga de la casa guiándolo hacia una puerta que dé al exterior. Esto quizá requiera de la ayuda de un experto en vida silvestre. Las ardillas tienden a ponerse muy nerviosas cuando están metidas en una casa y pueden correr alocadamente por toda la vivienda sin percatarse que la puerta principal está totalmente abierta al exterior dando con su libertad. Si esto se intenta, entonces todas las puertas interiores deben cerrarse y el área despejada para que la ardilla no tenga otra opción más que salir por la puerta al exterior. Una vez que la ardilla haya salido, enfatícele a la persona llamando que la única manera de prevenir que esto vuelva a ocurrir es instalando un sombrero a la chimenea. Pero antes, debe asegurarse que no existan otras ardillas en la chimenea y confirmar que solamente exista una chimenea.

## ARDILLA BEBÉ SE CAYÓ DE UN ÁRBOL

**CONSEJO:** Si recientemente se realizaron trabajos de corte en un árbol, entonces déle la oportunidad a la madre que rescate

a sus crías siempre y cuando no esté herida. Coloque la ardilla bebé en la base del árbol. No la cubra con una manta (frazada) y tampoco la meta en una caja profunda, ya que la madre quizá no la pueda encontrar. La ardilla bebé debe permanecer dentro de la vecindad inmediata donde cayó.

- Si hace mucho frío afuera, o si el bebé aún no tiene pelo, entonces necesitará de una fuente de calor, como por ejemplo una botella con agua caliente, o un paquete de calor instantáneo desechable. Dígame a la persona llamando, que coloque un pedazo de tela suave, como franela entre el animal y la fuente de calor, y revise que ambos estén cálidos.
- Asegúrese de permitir todo un día para que la madre pueda rescatar a su cría, ya que puede tomarle ese tiempo para encontrarlo o para construir un nido nuevo. Asegúrese de mencionar que nunca deben alimentar al bebé, ya que no solamente necesita de una dieta especial, pero también su llanto de hambre ayudará a llamar la atención de la madre. A veces la ardilla madre no busca a sus crías hasta justo antes del atardecer, por lo que si la cría no fue rescatada por la madre cuando ya ha oscurecido, entonces debe contactar a un rehabilitador de vida silvestre para ayudar a decidir si la ardilla bebé debe llevarse dentro de la casa durante la noche e intentar reunirlo nuevamente temprano en la mañana.

## ARDILLA ATRAPADA

**CONSEJO:** Los animales atrapados están altamente estresados y deben ser liberados inmediatamente en el sitio. Explíquelo a la persona llamando que el atrapamiento y reubicación de las ardillas generan muchos problemas durante los meses de primavera y verano, ya que permite que las crías se mueran de hambre; y durante el invierno una ardilla reubicada es separada de su fuente de comida vital (las bellotas enterradas) y a veces se mueren de hambre. Además, las trampas realmente no abordan la causa raíz del problema. La persona llamando puede liberar de manera segura a una ardilla, colocando una toalla sobre la trampa (creando una barrera visual para tranquilizar a la ardilla), luego debe apuntar la trampa alejándolo de cualquier tráfico y abrir la compuerta de la trampa (usando guantes) o dejándolo abierto y prensado con un libro. Ahora, si la persona se rehúsa a liberar el animal, es de suma importancia que el departamento de control animal o un voluntario asista para que el animal no sufra y muera en la trampa.

## ¿POR QUÉ NO INSTALAR UNA TRAMPA?

**CONSEJO:** Las trampas casi nunca resuelven los problemas con animales silvestres. En estudios en donde se atraparon todas las ardillas de un área, encontraron que otras ardillas de áreas vecinas rápidamente tomaron los nichos vacantes. Además, la captura y reubicación de ardillas frecuentemente resulta en que las crías se mueran por hambre. Es mucho más efectivo remover lo que está atrayendo al animal (alimento, madriguera/nido) y excluir animales silvestres de áreas en donde no son deseados en vez de continuamente tratar de remover los animales ellos mismos. (por favor consulte la página 38 para ayudar a la persona llamando para que entienda los problemas con las trampas).

---

➔ **PARA MÁS INFORMACIÓN** por favor visite [humanesociety.org/squirrels](http://humanesociety.org/squirrels).



# Pájaro Carpintero

## (*picamadero*)

*Debido a que los pájaros carpinteros (picamaderos) son protegidos bajo el Tratado de Aves Migratorias, las personas deben usar disuasión humana para lidiar con estos conflictos.*

### HISTORIA NATURAL RELEVANTE

Una de los sonidos más reconocibles de la naturaleza es el incesante martilleo de un pájaro carpintero (*picamadero*). Los pájaros carpinteros taladran por varias razones: para excavar una cavidad para crear un nido, para encontrar alimento (insectos), para almacenar alimento, y aún, para encontrar una pareja (comparado con otras aves, los pájaros carpinteros no cantan para atraer a una hembra, martillean!). Sus rígidas plumas de cola y en especial, sus fuertes garras, los ayudan a anclarse en troncos o ramas para martillar en la madera. Sus picos, cabeza y cuello están especialmente adaptados para el martilleo, y muchos carpinteros tienen una larga lengua que les permiten sondear profundamente en las cavidades de árboles y troncos muertos para capturar y alimentarse de insectos que están enterrados.

Pero ¿cómo pueden generar tantísimo ruido sin que les duela la cabeza? Afortunadamente, sus cráneos tienen sacos de aire que ayudan a amortiguar su cerebro contra el impacto. Aún las finas plumas que están alrededor de sus fosas nasales logran filtrar el polvo o aserrín generado. Cuando ocurre un conflicto con un pájaro carpintero, es importante actuar tempranamente para prevenir cualquier daño mayor y quebrar el ciclo problemático de su conducta. La disuasión es la mejor herramienta para lidiar con este conflicto, y es bueno recordarle a las personas llamando que los pájaros carpinteros – y sus nidos activos- están legalmente protegidos bajo el Tratado de Aves Migratorias. Como tal, estas aves no pueden ser removidas, hostigadas o sacrificadas.

## QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO

### PÁJARO CARPINTERO ATACANDO LA CASA

**CONSEJO:** Los pájaros carpinteros no atacan las casas, más bien pican la madera de una casa para llegar hasta un alimento o martillean las áreas metálicas para generar un sonido que atrae a una pareja y anunciar su territorio. Cuando estas aves excavan y exploran las paredes exteriores o tablones de madera de una casa parece que tiene un sonido irregular y ocurre en diferentes puntos alrededor de una casa. Pero, por el contrario, cuando esta ave martillea para atraer a una pareja, típicamente es un sonido rítmico y concentrado en una sola área que a veces contiene algo metálico (p.ej. una canoa (canalón de agua) de metal o revestimientos metálicos para exteriores) y ocurre durante la primavera.

Para saber si un pájaro carpintero está picando para buscar alimento, entonces la persona llamando debe revisar si la madera está descompuesta o podrida, o si está infestado con insectos, tales como larvas de hormigas carpinteros o avispa carpintero. Aunque los pájaros carpinteros usualmente prefieren madera descompuesta, quizá un pájaro juvenil sin experiencia no sabe la diferencia. Si la madera está descompuesta y/o está infestado con insectos que comen madera, entonces la persona que está llamando debe abordar estos problemas para poder detener la actividad y proteger la casa de un potencial ingreso de agua. Ahora, si la madera está saludable, la persona que está llamando debe rellenar los agujeros con masilla para madera y ahuyentar al pájaro carpintero. La manera más efectiva para disuadir a estos pájaros es suspender tiras de aproximadamente 60 cm (2 pies) de cinta reflectiva metálica de Mylar (como por ejemplo *irritape*) sobre el área afectado. El intenso reflejo de la luz prismática y puntas sueltas moviéndose en el aire motivarán al pájaro a irse del lugar. Si el pájaro carpintero está martillando para atraer a una pareja, entonces lo hará sobre una superficie que permita la mejor reverberación, como por ejemplo un sombrero metálico de una chimenea o una canaleta metálica. Su objetivo entonces es hacer el escándalo más fuerte posible. El martilleo raramente causa daño al área y usualmente cesa en el verano. Si la actividad es realmente problemática, entonces la persona llamando puede usar las técnicas descritas anteriormente para ahuyentar al pájaro carpintero.

### PÁJARO CARPINTERO MARTILLANDO EN EL MORTERO

**CONSEJO:** Los pájaros carpinteros principalmente pican el mortero por una de dos razones: uno, para sacar arenilla para procesar comida o para obtener el calcio contenido en el mortero para compensar una deficiencia mineral. Ya que es imposible saber que está haciendo realmente el pájaro, entonces la persona llamando debe actuar rápidamente antes de que ocurran más daños – y antes de formar un hábitat.

Para disuadir que un pájaro continúe picando el mortero para conseguir la arenilla, entonces coloque un poco de arenilla sobre una superficie plana cerca del área. Esto proveerá una fuente fácil de arenilla. Para desalentar que los pájaros piquen el mortero para conseguir calcio, entonces distribuya un poco de cáscaras de huevo finamente triturados sobre una superficie plana, o en un alimentador de pájaros, o compre un bloque de calcio (a veces vendido en tiendas de mascotas) y suspéndalo de un árbol.

Una vez que se provea las fuentes alternas de arenilla y calcio, entonces la persona que está llamando debe reparar el mortero y repeler al pájaro carpintero instalando cinta reflectiva metálica de Mylar (como *irritape*) sobre el área o suspender un globo tipo "Ojo de Bruja" para ahuyentarlo del área por unos cuantos días.

### PÁJARO CARPINTERO ANIDANDO EN LAS PAREDES EXTERIORES DE LA CASA

**CONSEJO:** Ocasionalmente, los pájaros carpinteros excavarán un nido en las paredes exteriores de una casa, o se aprovechan

del agujero que dejó un nudo de un tablón de madera (que ocurre cuando la madera se seca). El agujero debe ser lo suficientemente grande para que quepa un pájaro. Si esto ocurre durante la primavera o verano, probablemente tenga pichones. Es ilegal hostigar o moverlos durante este periodo, por lo que la persona llamando debe esperar hasta que los pichones hayan volado (dejado el nido) antes de cerrar cualquier punto de entrada. Esto típicamente ocurre a mitades a finales de verano. Una vez que la persona llamando haya confirmado que los pichones ya no están, entonces puede despejar el nido y reparar el agujero.

### PÁJARO CARPINTERO METIENDO BELLotas EN LOS POSTES DE UNA CERCA O EN LAS PAREDES EXTERNAS DE UNA CASA

**CONSEJO:** El carpintero bellotero es famoso por almacenar alimentos, principalmente bellotas. Estas aves almacenan las bellotas cavando cientos (y a veces miles!) de agujeros individuales de un solo árbol; este árbol es conocido como el árbol granero y estas aves colocan una sola bellota en cada agujero. Aunque estos pájaros prefieren árboles, a veces no hay árboles disponibles y es por eso que de vez en cuando el carpintero bellotero usa un poste o la pared exterior de una casa para meter sus bellotas. La clave es poder discernir el comportamiento rápidamente e inmediatamente instalar disuadores. En este caso, la persona llamando puede suspender tiras de aproximadamente 60 cm (2 pies) de cinta reflectiva metálica de Mylar (como por ejemplo *irritape*) sobre el área afectado y permita que estas cintas se muevan directamente con el viento frente a los agujeros.

→ **PARA MÁS INFORMACIÓN** sobre cómo mantener a pájaros carpinteros fuera de su casa, por favor visite [humanesociety.org/keepwildlifeout](http://humanesociety.org/keepwildlifeout).



## ¿ POR QUÉ NO DEBEMOS ATRAPAR?

# ¿Por qué no debemos atrapar y reubicar a los animales silvestres?

*Quizá instalar una trampa para un animal suene como una buena idea, pero la verdad es que las trampas y la reubicación de animales silvestres no es una solución viable o humana.*

**Atrapar** un animal es percibido como un arreglo rápido, pero probablemente no solucione el problema. En muchos casos, más bien, empeora la situación:

- Atrapar y remover animales silvestres es una solución a corto plazo, simplemente porque no aborda lo que realmente está atrayendo un animal a un sitio específico. Siempre y cuando exista la atracción de un alimento (ya sea basura o alimento para mascotas fuera de la casa) y madriguera en el lugar inicial, otros animales van a reemplazar aquellos animales que fueron removidos.
- Los animales que fueron atrapados frecuentemente son madres que lamentablemente han dejado a sus crías atrás cuando fueron removidas. El resultado de esto, es que las crías se mueran de hambre. (Los mapaches bebés que han quedado huérfanos pueden sufrir hasta 10 días antes de morir).
- Instalar una trampa no es absoluta garantía que atraparé el animal en cuestión y ni siquiera la especie del animal que está causando el conflicto; es común para todo el resto de animales (incluyendo mascotas) que sean atraídos a la trampa.
- A pesar de ser comercializados como "trampas humanitarias", las trampas de captura viva pueden ser peligrosas y pueden causar sufrimiento a los animales. Los animales atrapados puede herirse gravemente a sí mismos en su desesperado intento de escapar. Cuando los animales se dejan por mucho tiempo en la trampa o cuando son expuestos a condiciones climáticas extremas, pueden morir inclusive.

**Reubicar** un animal quizá suene como una buena idea, pero es totalmente lo contrario. Los estudios han demostrado que la reubicación de animales tienen tasas de sobrevivencia extremadamente bajas debido a:

- Disputas territoriales con animales residentes.
- Incapacidad de encontrar comida, agua y refugio.
- Falta de conocimiento de áreas seguras o "corredores de escape" para esconderse o alejarse de depredadores.
- Mayor movimiento sobre carreteras en un esfuerzo de regresar a "casa" o retornar a sus crías.

Además, las leyes estatales de vida silvestre podrían prohibir la reubicación de ciertas especies debido a que la reubicación de animales fuera de su rango de hábitat podría más bien

diseminar enfermedades a las poblaciones circunvecinas de vida silvestre.

**La Eutanasia o sacrificio** de un animal silvestre saludable no es una solución aceptable; nunca debe ser considerado como una alternativa para la reubicación. Es costoso, consume muchísimo tiempo y es completamente innecesario para tener una solución exitosa del conflicto.

Además de los problemas éticos anteriormente mencionados, la captura, reubicación o sacrificio /eutanasia de animales silvestres no resuelve la causa raíz de los conflictos entre personas, mascotas y vida silvestre. Estas "soluciones" son, por lo tanto, no efectivas. Para sugerencias sobre el trato humano y efectivo con conflictos con la vida silvestre, por favor visite [wildneighbors.org](http://wildneighbors.org).

### ¿QUÉ TIENE DE MALO LOS PROGRAMAS DE PRÉSTAMOS DE TRAMPAS?

Los refugios locales de animales o centros de control animal quizá alquilen trampas al público para intentar lidiar con las súplicas del público en cuanto a los conflictos que las personas tienen con la vida silvestre para que las personas mismas puedan lidiar directamente con sus problemas. La Sociedad Humanitaria de los Estados Unidos se opone fuertemente a los programas de préstamos de trampas porque no solamente amplifican las consecuencias detalladas anteriormente, sino que también recargan significativamente sus instalaciones. El personal y los recursos de las instalaciones gastados en este servicio y en la respuesta de campo pueden invertirse de mejor manera en proveer información que ayude resolver los problemas que las personas tienen con vida silvestre a largo plazo.

Como una mejor alternativa, la HSUS promueve los programas de "préstamo de información" en donde a las personas que tienen conflictos con la vida silvestre se les brinde información en vez de una trampa. Solamente cuando el problema no puede ser resuelto con información de auto-ayuda, entonces la persona puede ser referida a alguien que sí puede intervenir. El resultado de un programa de "préstamo de información" es la dramática disminución de quejas sobre problemas con animales silvestres, una carga muchísimo menor sobre los oficiales de control animal y personal de los refugios, y ayuda a que las personas aprendan a resolver sus problemas de manera más efectiva y más humanitaria.



ARTÍCULO DE ALL ANIMALS

## Extraños en tierra ajena

*El por qué el atrapamiento y reubicación de animales silvestres no es la opción más humana que el público cree que es*

**TODO COMIENZA COMO UN DÍA NORMAL:** Sales para el trabajo y te montas en el metro, pero se te olvidó la billetera. Ok, tranquilo, no hay de qué preocuparse. Pido un poco de dinero prestado para poder llegar a casa y listo, llego bien.

De pronto se apagan las luces y el metro sale disparado hacia el cielo como si fuera un cohete intergaláctico. Pasa el tiempo- no sabes cuánto tiempo ha transcurrido. El metro, totalmente inmóvil, se abre las puertas y de pronto estás frente a una ciudad irreconocible.

Algunas cosas se te hacen familiares- el restaurante en la esquina, el supermercado, los automóviles. Pero, hace frío, tienes hambre, estás sin un centavo y está a punto de oscurecer. Piensas en tus hijos, que de fijo te están esperando en la escuela, ¿y ahora, quién los llevará a casa? ¿Qué comerán para la cena?

Con cierto temor, notas que hay un hombre -con cara de pocos amigos- viéndote desde la ventana de una tienda. Quieres escapar, pero no tienes ni idea para dónde ir. Te preguntas totalmente atemorizado, ¿Dónde estoy? ¿Qué está pasando?

¡Sorpresa! Fuiste atrapado y reubicado.

Este es un escenario poco probable para la mayoría de humanos, pero esta pesadilla es una lamentable realidad para muchas criaturas en patios y jardines. La ardilla que estaba comiendo un poco de semillas, el zorro descansando debajo de la bodega, la marmota comiendo flores tranquilamente, la zarigüeya explorando el cajón de compostaje - un minuto están tranquilos, tratando de hacer sus vidas, y otro minuto, de un solo golpe y sin advertencia, son removidos del único hogar que han conocido.

Muchas personas que atrapan animales vivos creen que han encontrado una solución compasiva para sus problemas en casa y el jardín. Luego, liberan a sus prisioneros cerca de un lindo arroyo, un campo abierto, cerca de unos hermosos árboles u otro lugar paradisíaco según el humano - y usualmente se trata de una corta distancia en su automóvil, pero para un animal reubicado es como si fuera otro universo. Una vez que son liberados en este nuevo lugar, estos migrantes involuntarios se confrontan a serios peligros, del cual probablemente no sobrevivirán por mucho tiempo. Un análisis estudió unas ardillas que fueron reubicadas de jardines urbanos a bosques silvestres. Después de tan solo 88 días, el 97 por ciento de estas ardillas murieron o desaparecieron. La investigación de otras especies, muestran deplorables tasas de sobrevivencia similares para animales silvestres que son reubicados forzosamente.

## EXTRAÑOS EN TIERRA AJENA

Las ardillas “fueron acribillados por depredadores, simplemente porque no tenían rutas de escape”, dijo John Hadidian, científico ejecutivo de la HSUS quién co-lideró el estudio. “Cuando una ardilla que vive en su patio lo amenaza un gato o alguna ave de rapiña, saben exactamente dónde ir. Tienen un mapa mental de donde viven.”

Sin esa geografía cognitiva, los animales reubicados sufren para encontrar alimentos y sitios para hacer sus madrigueras. Algunos mueren intentando o se enferman de estrés extremo. Los científicos creen que una vez transportados, los animales pueden introducir enfermedades al nuevo entorno. Y muchas veces, dejan abandonados los más preciados de sus vidas: sus bebés.

En el Centro de Vida Silvestre Cape, Lynn Miller ha visto muchísimas unidades familiares que fueron separadas-incluyendo crías de zorros sin madre entregados por personas y mapaches bebés que quedaron huérfanos después de que una compañía de control de vida silvestre atrapó sus padres que estaban anidando en una chimenea. “Ese caso realmente me enojó muchísimo”, dijo Miller, directora del departamento de rehabilitación de vida silvestre en Massachusetts, la cual es operada por El Fondo para Animales en colaboración con la HSUS. “Los propietarios de casas quieren que alguien les arregle el problema, y quieren que lo arreglen inmediatamente, entonces terminan pagando un montón de dinero para lleguen y atrapen y remuevan a estas *fieras salvajes*.”

Una solución más barata y sencilla es usar luz y sonido para hostigar a la madre, la cual es una manera más humanitaria de hacerlo, dijo Miller. Ya que los animales silvestres mantienen varias madrigueras alternas, entonces un mapache puede mover sus crías a un lugar más seguro si se le da la oportunidad. Pero, más bien fueron dolorosamente separados de manera innecesaria.

Aparte de los efectos negativos que sufren los mismos animales, el atrapamiento raramente resuelve conflictos. A veces los animales que quedan atrás son juveniles que aún están aprendiendo como encontrar alimento y refugio; pero sin padres para guiarlos, quizá estos jóvenes opten por revolver la basura y otras fuentes de alimento humano, empeorando el mismo problema que el propietario de vivienda quiso corregir. Al mismo tiempo, cuando se remueve un animal de su entorno, sin considerar que fue exactamente lo que lo atrajo primeramente a

ese lugar, entonces es como colocar una gran valla publicitaria diciendo “espacio libre, venga aquí!”, dijo Miller. “si un animal encontró ese sitio como un lugar deseable, entonces se debe a una buena razón.”

“El pensamiento normal que tienen las personas sobre la naturaleza es que existe allá, fuera del perímetro de mi casa”, dijo John Griffin, director de Servicios Humanos de Vida Silvestre, el cual es un programa de la HSUS que ayuda a propietarios de viviendas a remover animales de manera humanitaria, que se encuentran dentro o debajo de estructuras y los libera en territorios familiares cercanos con su familia intacta. “Los animales no reconocen la diferencia entre un hábitat construido por humanos y un hábitat “natural”. Un hábitat es un hábitat para ellos. Si ese hábitat puede mantenerlos, si tiene comida, si ofrece refugio, entonces no importa si un humano lo construyó. Si es un árbol o una chimenea o una bodega, no importa.”

En una sociedad que está relativamente fuera de sintonía con los ritmos del mundo natural, la simple observación de una familia de zorros debajo de una terraza podría generar pánico a personas que quizá no estén familiarizados con la tranquila presencia de estas criaturas. Algunas personas gastan miles de dólares tratando de atraparlos -una práctica completamente sin sentido que Griffin compara con intentar atrapar pájaros en el cielo. “Muchas veces los zorros están justamente debajo de nuestras narices”, dijo Griffin. “Ellos son buenísimos en usar hábitats marginales que ni siquiera nos damos cuenta.”

Cuando uno toma el tiempo para aprender sobre la historia natural y los diferentes comportamientos de las especies de un jardín, puede ayudar a tener una vida pacífica con la vida silvestre. Aunque existen soluciones humanitarias para problemas comunes, la estrategia más bondadosa de todas-especialmente para familias de animales silvestres creando a sus crías- es simplemente observar, esperar, disfrutar y darse cuenta que los animales se asemejan a nosotros. Ellos tienen que alimentar a sus bebés, evitan el peligro y se mantienen calentitos. Ellos no quieren tomar posesión de nuestras casas, o robarnos nuestros jardines, o atacar nuestros hijos o invadir nuestras casas. Desde su perspectiva, este es su hogar y también su mundo.

– Nancy Lawson

## Soluciones Humanitarias

**EDÚQUESE SOBRE LAS ESPECIES:** El respeto por aquellos que están a nuestro alrededor comienza con un mayor entendimiento de sus hábitats y sus necesidades. Una de las especies de patio más mal entendidos – la zarigüeya – es también la más benigna. Increíblemente beneficiosos para los jardineros debido a su voraz apetito por aquellos insectos y roedores considerados como plagas por personas. Estos animales también son un tanto vagabundos ya que típicamente habitan en madrigueras de otros animales por periodos cortos de tiempo antes de seguir con su camino. “Hacerle daño a una zarigüeya es lo más tonto del mundo”, dijo John Griffin de Servicios Humanos de Vida Silvestre. Con un poco de perspectiva, quizá nos demos cuenta que en realidad no tenemos un problema con este animal.

**DESALOJE HUMANITARIAMENTE:** Esperando que un animal deje su nido por su propia cuenta es lo más deseable, pero si eso no funciona entonces la siguiente mejor opción es motivarlo pacíficamente a que busque otro sitio. Esto es medular a la filosofía de los Servicios Humanitarios de Vida Silvestre; la exclusión humanitaria de animales ante un re-ingreso a las estructuras, y garantizar que puedan transportar sus propias crías a otras madrigueras. Para los propietarios de viviendas las técnicas de hostigamiento pacífico, tales como el uso de trapos empapados con vinagre de sidra, un radio a alto volumen y luces motivan a que esos indeseados visitantes busquen otro sitio.

**REFORME EL ENTORNO:** Una vez que los animales se hayan ido y es totalmente claro que no quedaron crías atrapados en un espacio, es importantísimo que la estructura esté a prueba de animales para prevenir que otros visitantes peludos ingresen. El equipo de trabajo de Griffin instala sombreros en chimeneas, sella terrazas y bodegas, y asiste a los dueños de casas en crear otras barreras contra el re-ingreso. Para los jardineros, una cerca temporal o permanente es un efectivo disuasor.

# Referir una compañía de control de vida silvestre al público

*Para asegurar que un operador de control de vida silvestre emplee prácticas humanitarias, recomendamos utilizar un grupo específico de guías.*



Si el departamento de control y atención de animales, rehabilitadores y agencias gubernamentales refieren llamadas a Operadores de Control de Vida Silvestre privados (OCVS, o NWCOs por sus siglas en inglés) entonces recomendamos fuertemente que utilice las siguientes guías. El objetivo del OCVS es provocar un sentido de garantía que sus prácticas son responsables y humanitarias. Es importante que su agencia insista que las prácticas de cualquier empresa que brinde servicios de control de vida silvestre estén alineadas con su propia misión de trato humano de animales, ya que los servicios de dichas empresas de control de vida silvestre son ligeramente regulados. Además de revisar estas guías directamente con el operador al cual usted referirá, quizá sea una buena idea suscribir una declaración o acuerdo escrito con ellos. Es muy aconsejable y ventajoso acompañar a cualquier OCVS al cual usted recomendará para que pueda evaluar directa y personalmente sus prácticas. Estas guías ayudarán a su agencia y a la población determinar si una empresa sigue un abordaje humanitario, ayuda a proteger al público contra prácticas empresariales cuestionables y proveer una mejor oportunidad para la solución ambientalmente responsable de conflictos con fauna silvestre.

## **ACUERDOS SUGERIDOS EN CUANTO A PRÁCTICAS DE OCVS**

1. Reciba garantía que las prácticas empleadas por la Compañía cumplen con las leyes y regulaciones federales, estatales y locales. Asegúrese que tengan todos los permisos y licencias requeridas y niveles adecuados de aseguramiento para llevar a cabo las actividades de control dentro de su jurisdicción.
2. La Compañía debe brindar una inspección completa del sitio para identificar todos los puntos de ingreso de fauna silvestre, al igual que otras fuentes potenciales de conflicto. Meramente atrapar un animal no resuelve el problema si el componente de atracción permanece – ya que otros animales

pueden rápidamente reemplazar aquellos que fueron removidos. La Compañía debe proveer una inspección y valoración del sitio para diagnosticar el problema, incluyendo una inspección física del techo, áticos (entrettechos), bases y elementos relevantes de la estructura.

3. La Compañía debe informar a los propietarios de vivienda sobre las opciones no letales disponibles y brindar información sobre el uso de métodos de desalojo y exclusión humanitario para resolver el problema a largo plazo. Asegurar que la Compañía provea una gran gama de servicios de mecanismos a prueba, exclusión y prevención de vida silvestre (p.ej. instalar sombreros en chimeneas, reparar agujeros). La meta del OCSV debe ser abordar la fuente del problema (el animal). Para animales que se encuentran metidos en estructuras, insista en el uso de estrategias de exclusión que involucren compuertas de una vía y/o la remoción manual y reunificación de familias en el sitio.
4. La información debe ser presentada en una cotización por escrito y firme del trabajo que se abordará, tanto el conflicto directo y cualquier otro problema adicional encontrado. El trabajo debe incluir una garantía contra re-ingresos de animales. No es aconsejable suscribir un contrato que incluya una cláusula abierta permitiendo que una compañía cobre por la remoción de cualquier animal silvestre capturado en la propiedad del cliente. Esto no está relacionado al problema del cliente; es innecesario, costoso y anti-ético.
5. La Compañía demostrará un compromiso con técnicas de captura y manejo humano. Al remover animales dentro de una estructura y con el uso de trampas de captura viva, los operadores deben usar métodos que logren reducir el estrés y proteger a los animales contra lesiones innecesarias.

# TRABAJANDO CON

Si debe usar trampas de captura viva, entonces dichas trampas deben ser revisadas por lo menos una vez al día; debidamente cubiertas y no instaladas bajo las inclemencias climáticas (tales como calor o frío extremo, o cuando hay pronósticos de fuerte precipitación) al menos de que la trampa esté protegido dentro de una estructura. La Compañía debe incentivar a los propietarios de la vivienda que permitan una liberación en el sitio de tal manera que el animal permanezca dentro de su propio hábitat y que tenga la mejor probabilidad de sobrevivencia. Si una trampa debe ser usada, entonces el OCVS debe revisar todos los animales atrapados antes de su liberación por señales de lactación (pezones engrandecidos) durante el parto y temporada de crianza (primavera-otoño) para asegurar que la madre no sea separada de sus crías y que las crías no sean abandonadas y que mueran de hambre.

**6.** La Compañía debe emplear métodos que prevengan el orfanato de crías dependientes. Debido a que la mayoría del trabajo de un OCVS ocurre durante las temporadas de parto y crianza de animales silvestres, entonces el OCVS debe apegarse a los siguientes protocolos:

a. El OCVS debe realizar una inspección completa para cerciorar si hay crías presentes.

b. Si hay crías presentes, entonces el OCVS debe proponerle al propietario de la vivienda que permita un "periodo de gracia" (p.ej. permitir que la madre críe sus bebés y que se retiren por sí solos), siempre y cuando los animales no estén causando daños a la casa o propiedad, o generando un riesgo a la salud humana o riesgo de seguridad.

c. Cuando no es posible tener un periodo de gracia:

- Si los bebés aún no son móviles (p.ej. aún no están saliendo con la madre para buscar comida), entonces el operador debe capturar las crías manualmente para que sean reunificados fuera (pero en el mismo el sitio) y usar el método adecuado, como por ejemplo una compuerta de una vía, para motivar que la madre desaloje por sí misma. O sino, el OCVS puede usar el hostigamiento para motivar a que la madre reubique sus crías y debe confirmar que la madre y todas sus crías estén fuera de la estructura antes de proceder con la exclusión de cualquier punto de ingreso.

- Una compuerta de una vía debe ser usado solamente si las crías tienen suficiente movilidad para salir con la madre, o si pueden ser colocados afuera y frente a una compuerta de una vía o dentro de una caja de reunificación para que la madre pueda rescatarlos.

d. Cada esfuerzo de reunión debe seguir las siguientes reglas:

- Crías extremadamente jóvenes (ojos aún cerrados, apenas con pelo) deben proveerse con una fuente de calor – como por ejemplo un calentador portátil envuelto en una toalla- cuando son colocados para ser extraídos, para que no sean expuestos y mueran, o que sean rechazados por la madre.

- Las crías deben ser colocados en una caja de reunificación directamente fuera del punto de ingreso, madriguera o compuerta de una vía, o en el suelo (si los padres están en el área circunvecina) para que la madre pueda extraerlos. Las crías deben ser monitoreados para asegurar la extracción. Las cajas de reunificación deben contener las crías, pero debe tener una puerta para que la madre pueda empujarlo para sacar a sus crías. La caja o contenedor debe ser colocado en un punto adecuado, protegido contra el calor, fuera del alcance de depredadores e instalado en el momento correcto durante el día cuando los padres están activos. Muchos animales no logran

encontrar a sus crías, si no están en la madriguera/nido o extremadamente cerca de este.

- Si las crías no son rescatados, el OCVS debe hacer todo el esfuerzo para llevar a los animales huérfanos a un rehabilitador de vida silvestre para que sea ubicado en un lugar adecuado.

**7.** La Compañía no debe emplear técnicas de captura inhumano o métodos de matanza como ahogamiento, monóxido de carbono (usando la mufla de un automóvil), inyecciones de acetona, trampas letales (trampas para osos tipo *conibear*, lazo de cuello), trampas engomadas, venenos o bombas de humo. Todos los animales deben ser liberados en el sitio según la legislación de cada estado. Ningún estado/provincia del país requiere matar a los animales.

**8.** La Compañía únicamente sacrificará (eutanasia) a un animal si está mortalmente herido, enfermo o si es un peligro para la seguridad pública.

**NOTA:** Con especies infectados con el vector de rabia (p.ej. mapaches, mofetas, zorros) el OCVS usualmente tiene dos opciones según las políticas estatales: liberar al animal en el sitio o la eutanasia. El OCVS debe hacer todo lo posible para liberar (con el permiso del propietario) y sellar cualquier cavidad de madriguera del animal en vez de matar a animales saludables.

Los métodos aceptables de eutanasia son aquellos que son aprobados por la Asociación Estadounidense de Médicos Veterinarios (AVMA por sus siglas en inglés), que incluyen: Cámara de Dióxido de Carbono (CO<sub>2</sub>), cámara de monóxido de carbono adecuado (NO con la mufla o escape de un automóvil), disparo con arma de fuego, cuando sea legal o inyección letal administrado por un veterinario. El OCVS debe acordar seguir las guías más recientes de la AVMA sobre la Eutanasia (ver el Informe del Panel de Eutanasia más reciente de la AVMA), excepto cuando involucra circunstancias especiales que atentan contra la salud o seguridad humana.



Las personas pueden sorprenderse al encontrar una familia de mapaches viviendo dentro de sus chimeneas, pero en realidad esto ocurre frecuentemente. Les urgimos a las personas que encierran la parte superior de sus chimeneas si no quieren visitas inesperadas de estos animales, aunque sea un arreglo temporal hasta que pueda realizar un arreglo final por un profesional.

# Rabia: El mito y la Realidad

*Los temores sobre la rabia son comunes y frecuentemente exagerados.  
Aquí encontrará lo que puede decirle a las personas que llaman con preocupaciones.*

Las personas muchas veces entran en pánico debido a información engañosa y al folclor. Muchas veces se equivocan pensando que la rabia es un virus que anda en el aire o que un mapache que vieron durante el día está atentando contra la salud y seguridad de su familia. Dada toda la atención de los medios de comunicación, es sorprendente saber que en promedio solamente dos de tres personas contraen rabia en los Estados Unidos cada año. Las muertes humanas debido a rayos, medusas marinas y hamburguesas malas exceden por mucho la cantidad de muertes humanas causadas por rabia.

Por supuesto, esto no significa que no debemos preocuparnos por la rabia. Más bien, significa que debemos armar al público con conocimiento y asistir a las personas que llaman a tomar las precauciones necesarias sobre la prevención contra la exposición a la vida silvestre rabiosa. Las personas pueden prevenir el contraer la rabia al vacunar sus mascotas, no acercándose o alimentando a la vida silvestre y conseguir tratamiento rápido por parte de personal médico adecuado después de entrar en contacto directo con un animal potencialmente rabioso. (Para más información general sobre rabia, por favor visite el Centro para el Control de Enfermedades al siguiente sitio [cdc.gov](http://cdc.gov).)

## **QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO**

### **Preocupaciones Generales**

#### **Si veo un mapache o una mofeta durante el día, ¿tendrá rabia?**

No. No, si el animal está actuando normalmente. Existen muchas razones por la cual se puede ver un animal que es típicamente nocturno durante las horas del día (como un mapache o mofeta). Estos animales pueden estar moviéndose durante el día porque fueron desplazados de su madriguera, o porque están aprovechando de que pusieron alimento fresco para gato, o están acumulando comida para sus crías o simplemente porque quieren descansar de tanto alimentar a sus crías!

#### **¿Cuáles animales portan rabia?**

Cualquier mamífero, incluyendo humanos, puede contraer la rabia.

#### **¿Cómo puedo saber si un animal tiene rabia? ¿Cuáles son las señales que debo buscar?**

En la forma más activa ("furiosa") de la rabia, los animales silvestres podrán mostrarse como agitados, pueden morder o intentar morder objetos imaginarios y reales, y mostrar agresión sin provocación. En la forma inactiva ("tonto"), los

animales silvestres pueden mostrar una docilidad poco característica y no muestran temor de humanos. Los animales también pueden aparentar estar neurológicamente incapacitados; pueden parecer desorientados, parecer estar borrachos o se tambalean, parecen estar parcialmente paralizados, pueden arrastrar una pata o caminar en círculos constantemente. Aunque la mayoría de estos signos neurológicos pueden ser una indicación de otra cosa – como por ejemplo *distemper* (moquillo), traumatismo craneal o envenenamiento por plomo – existen dos señales que son exclusivos a la rabia: auto-mutilación (p.ej. mordiéndose sus propias patas) y tienen una vocalización continua de tono elevado.

#### **¿Me puedo contagiar con rabia si toco heces o sangre?**

No. La rabia no se transmite por medio de la sangre, orina o heces de un animal infectado, y tampoco se transmite por el aire en un ambiente abierto. La saliva es el medio principal de transmisión cuando un animal se encuentra dentro de las etapas clínicas (animal muestra señales visibles) de la rabia. Pero aún antes de que el virus llegue a las glándulas salivales, tiene que viajar desde su punto de ingreso (usualmente una herida por mordedura) a través del sistema nervioso de un animal hasta llegar al cerebro.

Cuando el virus finalmente llega al cerebro, el animal rabioso comienza a mostrar conductas anormales –dependiendo de cuál parte del cerebro es infectado. Finalmente, el virus viaja hasta las glándulas salivales durante la etapa clínica de la rabia, justo antes de la muerte. Es precisamente durante esta etapa de la rabia cuando un animal está más infectado, ya que el virus está en la saliva. Si un animal rabioso muerde a otro animal durante esta etapa, puede transmitirlo a un nuevo huésped mamífero.

#### **¿Me puede dar rabia con solo sentarme en el mismo lugar donde salvó o babeó un animal rabioso?**

No. El virus no puede penetrar piel intacta. Las personas pueden ser contagiadas con rabia por medio de un mordisco proveniente de un animal rabioso o a través de arañazos, abrasiones, heridas abiertas o membranas mucosas contaminadas con saliva o tejido cerebral de un animal rabioso. Pero el virus muere al entrar en contacto con el aire y no es viable después de que la saliva se seca. Si usted está manipulando una mascota de compañía que estuvo involucrado en una pelea con un animal potencialmente rabioso, use guantes para prevenir el contacto con saliva aún fresca. Cualquier otro contacto, ya sea acariciando un animal rabioso o algún contacto con piel intacta con sangre, orina o heces de un animal rabioso, esto no constituye una exposición a la rabia.

# **AYUDANDO EL PÚBLICO**

## **¿Es verdad que muere mucha gente cada año de rabia en los EE.UU.?**

Desde el año 1980, el Centro de Control de Enfermedades de los Estados Unidos ha compilado datos estadísticos sobre el número y tipo de casos de rabia humana en los EE.UU. El puñado de muertes humanas provocadas por la rabia cada año (en promedio 2.4 por año, a nivel nacional) ha sido fundamentalmente debido a una cepa de murciélago o cepa canina proveniente del extranjero. La mayoría de los casos de murciélagos han sido de la cepa del murciélago canoso, el cual es sorprendente: ya que esta especie raramente habita en viviendas humanas.

Según los registros, solamente una persona ha muerto de una cepa de rabia en mapaches, a pesar de los increíbles temores que tienen las personas de los mapaches. La baja incidencia de rabia humana en los EE.UU. no significa que las personas no puedan contraer la rabia; simplemente significa que se requiere tomar precauciones sensatas para prevenir la exposición y buscar profilaxis pos-exposición, cuando las autoridades de salubridad lo indiquen. La rabia es 100% prevenible si se administra una profilaxis pos-exposición.

## **¿Qué debo decirle a una persona que llama que fue mordido por un animal potencialmente rabioso o que manipuló a su propia mascota que estuvo en una pelea?**

Se le debe aconsejar lavar la herida con abundante jabón y agua, monitorear el punto de mordedura del animal e inmediatamente contactar al oficial de control animal local para que ayude a capturar al animal para realizarle las pruebas de infección de rabia. Luego, debe contactar a su departamento u oficina del ministerio de salud local para que brinden instrucciones y reportar el incidente. Luego, deben contactar a su médico para mayor asistencia. Si no está seguro si la mordedura logró penetrar la piel de las manos, entonces pueden meter las manos en alcohol de fricciones para ver dónde "quema". Cualquier pregunta sobre la rabia debe dirigirse al departamento u oficina del ministerio de salud.

## **QUÉ DECIRLE A LA PERSONA QUE ESTÁ LLAMANDO**

### **Preguntas específicas sobre una especie**

#### **¿Es verdad que casi todos los murciélagos portan rabia?**

En realidad, un bajo porcentaje de murciélagos portan rabia; se calcula que es menor al uno por ciento (1%) de cualquier población. Sin embargo, si usted sospecha que fue mordido por un murciélago, o si encuentra un murciélago dentro de la habitación de una persona que duerme o que está incapacitada, entonces las guías de salubridad recomiendan fuertemente que se pruebe el murciélago por rabia y que se contacte al departamento u oficina del ministerio de salud local y/o doctor médico para mayor instrucciones.

#### **¿Es cierto que si veo un zorro de día es porque tiene rabia?**

Los zorros no tienen un manual que les dice que solo pueden salir de noche. Son activos cuando los ratones y otras presas pequeñas también están activos, por lo que es común verlos

cazando de día. Además, es totalmente normal que los zorros juveniles salgan a jugar entre ellos, sin la supervisión de sus padres, y muestran poco miedo a las personas. Los zorros juveniles quedan solos por periodos cortos de tiempo mientras que sus padres salen a cazar; y esto continúa hasta que ellos tengan una edad suficiente para acompañar a los padres.

#### **Veo un mapache bebé en mi jardín, ¿tendrá rabia?**

Es totalmente posible que este animal bebé fuera temporalmente separado de su madre, o quizá realmente esté huérfano. Cuando un mapache bebé queda huérfano, ellos no saben si es de día o de noche – solamente saben que tienen muchísima hambre. Si la cría no es rescatada por la madre después de unas horas (la madre raramente deja a sus crías solas por mucho tiempo), use guantes gruesos o una paleta corta de jardinería para empujar al bebé dentro de una caja de cartón con una tapa ventilada y una camisa vieja para que la cría mantenga calor y esté cómodo. No toque al mapache con sus manos descubiertas. Por favor visite [humansociety.org/wildliferehab](http://humansociety.org/wildliferehab) para localizar a un rehabilitador autorizado para que se lleve al mapache.

#### **Hay una mofeta bebé corriendo en mi jardín durante el día, ¿tendrá rabia?**

Es totalmente posible, pero probablemente la mofeta bebé perdió de vista a su madre debido a que las mofetas no tienen muy buena visibilidad. Recomiéndele a la persona que está llamando que coloque una canasta sobre la mofeta para que no salga corriendo y así le da la oportunidad a la madre para que lo rescate (la madre puede volcar la canasta fácilmente para sacar a la cría). Si la mofeta parece que quedó huérfano, entonces visite [humansociety.org/wildliferehab](http://humansociety.org/wildliferehab) para localizar a un rehabilitador autorizado.

#### **Tengo una zarigüeya silbando y babeando frente a mí, de fijo tiene rabia, ¿verdad?**

Por razones desconocidas, las zarigüeyas son increíblemente resistentes al virus de la rabia. Silbando, babeando o salivando y moviéndose para atrás y delante es parte de la rutina de engaño que emplean las zarigüeyas para asustar y ahuyentar a depredadores. Comparado con otros animales, las zarigüeyas no siempre salen huyendo cuando están asustadas, sino que más bien tienden a mantenerse fijas y dependen de esta conducta de engaño para ahuyentar cualquier amenaza. Aconseje a la persona que está llamando que deje la zarigüeya en paz; eventualmente se irá por sí sola.

#### **Estoy viendo una marmota caminando en círculos y cayéndose, ¿está rabioso?**

Por razones desconocidas, las marmotas son más propensas a contraer la rabia comparado con otras especies de roedores. Las marmotas también son susceptibles al parásito de *ascáride* cerebral que causa una conducta que se asemeja a la rabia. Este parásito es transmitido a través de la ingesta de las heces de animales infectados. Mantenga los animales y mascotas de compañía alejados de cualquier marmota enferma y contacte a su oficial de control animal local o un rehabilitador local para mayor ayuda.

# Recursos en el Internet

*Los recursos que la Humane Society of the United States tiene en línea, están disponibles para que sean usados para brindar información a las personas que llaman preguntando cómo pueden resolver sus conflictos con los animales silvestres. Por favor tenga toda la libertad, no solamente de proveer estas direcciones de Internet a estas personas, pero también dirigirlos directamente a nuestro sitio web ([wildneighbors.org](http://wildneighbors.org)) o dirigirlos directamente a las siguientes direcciones específicas de su comunidad y/o sitios web de refugios.*

## CONFLICTOS CON ESPECIES

Murciélagos

**[humanesociety.org/bats](http://humanesociety.org/bats)**

Osos

**[humanesociety.org/blackbears](http://humanesociety.org/blackbears)**

Coyotes

**[humanesociety.org/coyotes](http://humanesociety.org/coyotes)**

Ganso Canadiense

**[humanesociety.org/geese](http://humanesociety.org/geese)**

Venados (ciervos)

**[humanesociety.org/deer](http://humanesociety.org/deer)**

Zorros

**[humanesociety.org/foxes](http://humanesociety.org/foxes)**

Mapaches

**[humanesociety.org/raccoons](http://humanesociety.org/raccoons)**

Mofetas

**[humanesociety.org/skunks](http://humanesociety.org/skunks)**

Ardillas

**[humanesociety.org/squirrels](http://humanesociety.org/squirrels)**

Marmotas

**[humanesociety.org/woodchucks](http://humanesociety.org/woodchucks)**

Resolviendo problemas con vida silvestre (todos)

**[wildneighbors.org](http://wildneighbors.org)**

## PROBLEMAS CON VIDA SILVESTRE

¿Encontró un animal bebé herido o huérfano?

**[humanesociety.org/babywildlife](http://humanesociety.org/babywildlife)**

¿Cómo encontrar un rehabilitador de vida silvestre?

**[humanesociety.org/wildliferehab](http://humanesociety.org/wildliferehab)**

Escogiendo una Compañía de Control de Vida Silvestre

**[humanesociety.org/wildlifecompany](http://humanesociety.org/wildlifecompany)**

Deseche la trampa

**[humanesociety.org/traps](http://humanesociety.org/traps)**

Manteniendo a los animales excavadores fuera

**[humanesociety.org/digginganimals](http://humanesociety.org/digginganimals)**

Manteniendo a los animales silvestres fuera

**[humanesociety.org/keepwildlifeout](http://humanesociety.org/keepwildlifeout)**

Previniendo Animales Anidadores en Cavidades

**[humanesociety.org/cavitynesters](http://humanesociety.org/cavitynesters)**

Protegiendo los jardines contra animales silvestres

**[humanesociety.org/protectgarden](http://humanesociety.org/protectgarden)**

Ardillas y Alimentadores de Aves

**[humanesociety.org/squirrelproof](http://humanesociety.org/squirrelproof)**

Entendiendo el virus de la rabia

**[humanesociety.org/rabies](http://humanesociety.org/rabies)**

Enfermedad de Lyme (*borreliosis*)

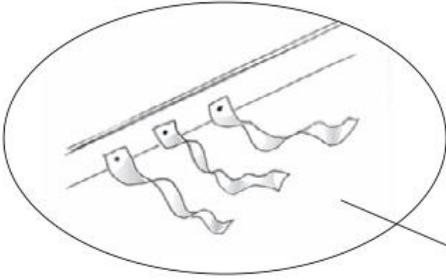
**[humanesociety.org/lyme](http://humanesociety.org/lyme)**

# RECURSOS

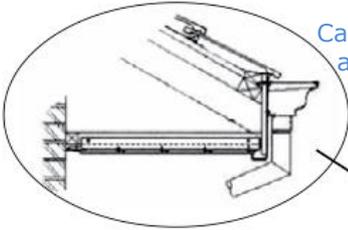
## Soluciones Humanas

a problemas comunes  
con la vida silvestre

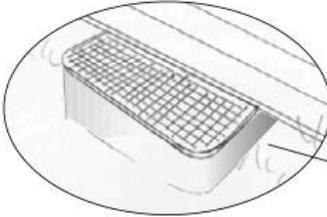
Cintas reflectivas metálicas de 1 metro (3 pies)



Canaletas (canaos),  
aleros y tableros



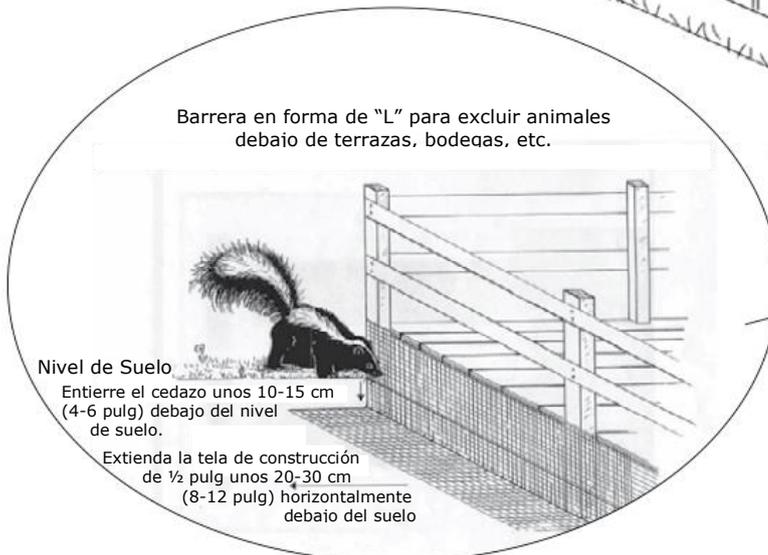
Protector de Fosa Externa  
de Ventanas de Sótano



Cobertores de ventilas  
aprobados



Barrera en forma de "L" para excluir animales  
debajo de terrazas, bodegas, etc.



Nivel de Suelo

Entierre el cedazo unos 10-15 cm  
(4-6 pulg) debajo del nivel  
de suelo.

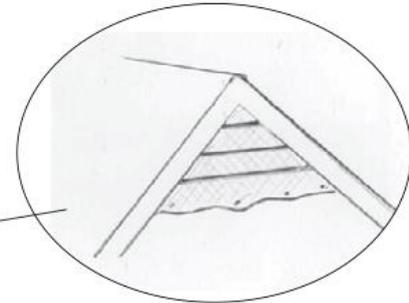
Extienda la tela de construcción  
de ½ pulg unos 20-30 cm  
(8-12 pulg) horizontalmente  
debajo del suelo

"Barrera en forma de L" para  
terrazas/bodegas

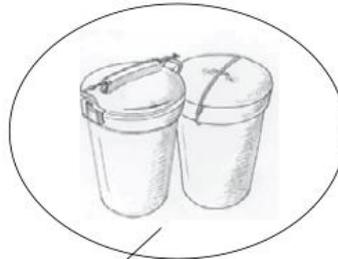
Sombrero para Chimenea



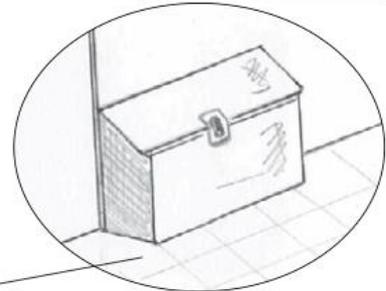
Ventila para ático cubierto con cedazo



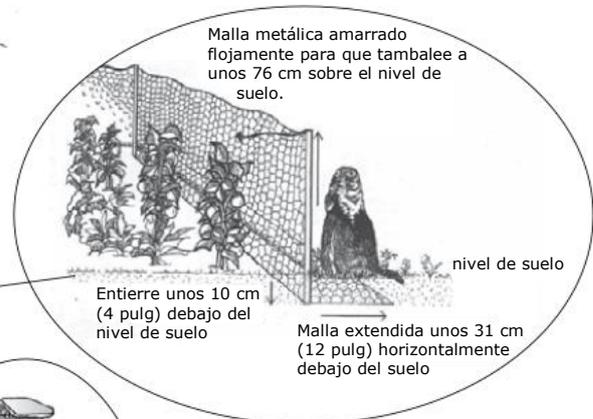
Contenedores tipo "Animal Stopper" y Basureros con eslingas elásticas



Cajón para madera con seguro



Malla metálica amarrado flojamente para que tambalee a unos 76 cm sobre el nivel de suelo.

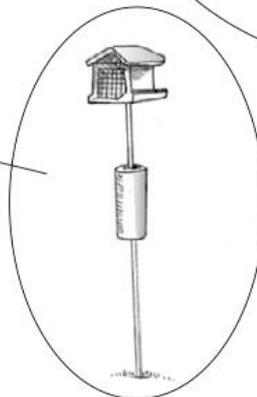


Entierre unos 10 cm (4 pulg) debajo del nivel de suelo

Malla extendida unos 31 cm (12 pulg) horizontalmente debajo del suelo

nivel de suelo

Cerca de jardinería con barrera tipo "L"



Alimentador de aves con protector anti-ardillas



# **RECURSOS**

**REHABILITADORES DE VIDA SILVESTRE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**OCVS CON TRATO HUMANO:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**ESCALADORES DE ÁRBOLES:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**SERVICIO DE CHIMENEAS:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**VOLUNTARIOS / RESCATISTAS DE VIDA SILVESTRE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**DEPARTAMENTO ESTATAL DE VIDA SILVESTRE:** \_\_\_\_\_

---

---

---

**OTROS:** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

# Webinarios de Capacitación de la HSUS

*La Humane Society of the United States ofrece webinarios para profesionales de atención animal y aquellas comunidades que desean conocer un poco más sobre cómo resolver conflictos con la vida silvestre. Por favor visite [humanesociety.org/wildlifewebinars](http://humanesociety.org/wildlifewebinars) para mayor información.*

### **RESOLVIENDO LOS PROBLEMAS QUE TIENE EL PÚBLICO CON LA VIDA SILVESTRE EN CUESTIÓN DE MINUTOS**

A veces es difícil manejar eficientemente las llamadas del público que entran en pánico sobre animales "molestos", huérfanos o heridos. En esta serie de tres webinarios, usted aprenderá como diagnosticar los problemas con vida silvestre, cómo interpretar comportamientos de vida silvestre y cómo brindar asesoría efectiva para retornar los animales "huérfanos" nuevamente a sus padres y resolver problemas comunes con vida silvestre "problemáticos". Este taller está dirigido a personas de control animal, personal encargado de un refugio animal, despachadores y rehabilitadores de vida silvestre.

### **RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS CON COYOTES**

Los conflictos entre coyotes, personas y mascotas se están convirtiendo en un frecuente problema común en áreas urbanas y sub-urbanas. Este taller discutirá cómo reducir los elementos que atraen a los coyotes a los barrios, y cómo proteger a las mascotas contra ataques de coyotes y minimizar las amenazas a la seguridad humana. Los participantes serán capacitados en técnicas de hostigamiento de coyotes y aprenderá sobre las herramientas necesarias y sugerencias para cambiar conductas problemáticas de coyotes. Este webinar fue creado para el público general, pero también es apto tanto para profesionales.

### **ENCONTRANDO PAZ CON LOS GANSOS CANADIENSES**

Las grandes bandadas de gansos Canadienses se ha convertido en algún común en parques, canchas deportivas y otros espacios abiertos a lo largo de Norteamérica. Aprenda cómo implementar un programa efectivo y humano para resolver los conflictos con los gansos canadienses, incluyendo cómo modificar los hábitats para que sean menos deseables a los gansos, tratamiento (desfertilización) de huevos para que no eclosionen, y cómo hostigar gansos para alejarlos de aquellas áreas donde están causando problemas. Este taller es apto para oficiales encargados de parques y obras públicas, administradores de canchas deportivas, líderes comunitarios y asociaciones de residenciales.

### **LO QUE NECESITA SABER SOBRE VENADOS (CIERVOS) Y LA ENFERMEDAD DE LYME (BORRELIOSIS)**

Existe un gran temor generalizado que todos los venados (ciervos) dispersan la enfermedad de Lyme (*borreliosis*) y por lo tanto atentan contra la salud pública en nuestros propios

jardines. Como resultado de esto, los líderes comunitarios y residentes pueden repentinamente clamar por la caza o sacrificio sanitario de estos animales. Sin embargo, existe otra historia al otro lado de la moneda. Este webinar revelará algunos datos sorprendentes sobre la enfermedad de Lyme (*borreliosis*) y el por qué los venados (ciervos) han sido equivocadamente aborrecidos. Además, veremos algunos estudios científicos interesantes que indican que el sacrificio de venados (ciervos) no reduce nuestro riesgo de contraer esta terrible enfermedad (pero más bien puede incrementarlo!) – y cuáles acciones podemos tomar para realmente protegernos.

### **LA VIDA SILVESTRE EN NUESTROS BARRIOS**

¿Sabías que muchas de las especies de vida silvestre prosperan en nuestras áreas urbanas? Esto a veces lleva a los animales en conflicto con las personas. Cubriendo una gama de vida silvestre, desde mapaches hasta murciélagos y aves; esta presentación provee una reseña general de los animales silvestres en áreas urbanizadas, incluyendo la discusión de su historia natural relevante e información sobre cómo estas especies diferentes operan en las ciudades y pueblos usando la comida y refugios que las personas a sabiendas y sin saber, proveen. Usando ejemplos y videos de nuestras propias experiencias en el campo, usted obtendrá información básica y un marco de trabajo para abordar dichos conflictos, de manera humana y efectiva.

### **LA RABIA: MITOS Y CONCEPTOS ERRÓNEOS**

A pesar de la rareza de humanos contrayendo esta enfermedad en los EE.UU., la rabia es una enfermedad altamente temida y fatal. Se gastan millones de dólares cada año para controlarlo. Este webinar separa el mito de la realidad de esta enfermedad y cubre cómo diagnosticar correctamente aquellas llamadas de pánico sobre la rabia y cómo mantener al público seguro mientras que al mismo tiempo se aconseja como resolver sus inquietudes en cuanto a la rabia en animales silvestres. Además, presenta nuevos abordajes para el control de la rabia. El objetivo es ayudar a los operadores de control animal y rehabilitadores a tranquilizar y educar al público, discernir sobre una exposición real de la rabia de aquellas llamadas basadas en absoluto terror y saber cómo manejar todas las llamadas.

→ **PARA MÁS INFORMACIÓN** y para ver nuestros webinarios grabados, por favor visite [humanesociety.org/wildlifewebinars](http://humanesociety.org/wildlifewebinars).

# Nuestra Promesa

**Combatimos las grandes batallas para terminar  
con el sufrimiento de todos los animales.**

Juntos, con el apoyo de millones de personas, pelamos contra las fábricas de cachorros, granjas de explotación animal, caza de trofeos, pruebas con animales y otras industrias de crueldad. Con nuestros afiliados, rescatamos y atendemos miles de animales cada año por medio del trabajo realizado por nuestro equipo de rescate animal y otros servicios presenciales de cuidado animal.

Combatimos todo tipo crueldad animal para lograr la visión que está detrás de nuestro nombre: una sociedad humana. Y simplemente no podemos sin ti.



© THE HSUS. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.